

# **Sistem za prašno lakiranje Encore<sup>®</sup> HD s črpalko Prodigy<sup>®</sup> Color-on-Demand<sup>®</sup>**

Priročnik za uporabnika izdelka  
Št. dela 7192623\_01  
- Slovenian -  
Izdaja 03/14

Pridržujemo si pravico do nenapovedanih sprememb v tem dokumentu.  
Za najnovejšo različico obiščite spletno stran <http://emanuals.nordson.com>.

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • ZDA

---

**Obrnite se na nas**

Podjetje Nordson Corporation z veseljem sprejema zahteve po informacijah, komentarje in povpraševanja glede svojih izdelkov. Splošne informacije o družbi Nordson lahko najdete na internetu na naslovu: <http://www.nordson.com>.

**Obvestilo**

To je publikacija podjetja Nordson Corporation, ki ima zaščitene avtorske pravice. Prvotni datum zaščite avtorskih pravic: 2014. Brez predhodnega pisnega soglasja podjetja Nordson Corporation tega dokumenta ali katerih koli njegovih delov ni dovoljeno fotokopirati, reproducirati ali prevesti v drug jezik. Pridržujemo si pravico do nenapovedanih sprememb informacij v tej publikaciji.

**- Prevod izvirnika -**

**Blagovne znamke**

Encore, Prodigy, Color-on-Demand, Nordson in logotip Nordson so zaščitene blagovne znamke podjetja Nordson Corporation.

Vse druge blagovne znamke so last njihovih lastnikov.

# Vsebina

|  |            |
|--|------------|
| <b>Nordson International</b> .....                                     | <b>0-1</b> |
| Europe .....   | 0-1        |
| Distributors in Eastern & Southern Europe .....                        | 0-1        |
| Outside Europe .....   | 0-2        |
| Africa / Middle East .....   | 0-2        |
| Asia / Australia / Latin America .....                                 | 0-2        |
| China .....  | 0-2        |
| Japan .....  | 0-2        |
| North America .....  | 0-2        |
| <br>   |            |
| <b>Varnost</b> .....   | <b>1-1</b> |
| Uvod .....   | 1-1        |
| Usposobljeno osebje .....  | 1-1        |
| Namenska uporaba .....   | 1-1        |
| Predpisi in odobritve .....  | 1-1        |
| Varnost oseb .....   | 1-2        |
| Požarna varnost .....  | 1-2        |
| Ozemljitev .....   | 1-3        |
| Postopki v primeru okvare .....  | 1-3        |
| Odstranjevanje .....   | 1-3        |
| <br>   |            |
| <b>Opis</b> .....  | <b>2-1</b> |
| Deli sistema .....   | 2-1        |
| Nadzorna plošča črpalke .....  | 2-2        |
| Tehnični podatki razdelilnika .....                                    | 2-3        |
| Sestavni deli nadzorne plošče črpalke .....                            | 2-5        |
| Sestavni deli razdelilnika črpalke HDLV .....                          | 2-6        |
| Plošča za upravljanje barve Color-on-Demand .....                      | 2-7        |
| Razdelilnik za menjavo barve .....                                     | 2-8        |
| <br>   |            |
| <b>Vgradnja</b> .....  | <b>3-1</b> |
| Tehnični podatki .....   | 3-1        |
| Inštalacija stojala za sistemsko črpalco .....                         | 3-1        |
| Vgradnja krmilnika .....   | 3-2        |
| Namestitev stojala za črpalco .....                                    | 3-2        |
| Ozemljitev .....   | 3-2        |
| Priključni diagram (pogled na sistem od zadaj) .....                   | 3-4        |
| Priključki za napajanje sistema, ozemljitev in krmilnik pištrole ..... | 3-5        |
| Priključki za dovod zraka v sistem in zrak pištrole .....              | 3-6        |
| Vgradnja pištrole za prašno lakiranje Encore HD .....                  | 3-7        |
| Priključki krmilnika Color-on-Demand in stikala stopalke .....         | 3-8        |
| Zaključitev kabla Ethernet .....                                       | 3-10       |
| Vgradnja dovodnih cevi .....   | 3-13       |
| Vgradnja sesalnih in izmetnih cevi .....                               | 3-14       |
| Možnost daljinskega izbiranja barve in začetka menjave barve .....     | 3-15       |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Delovanje</b> .....   | <b>4-1</b> |
| Priprava in upravljanje nadzorne plošče črpalke .....                  | 4-2        |
| Vgradnja razdelilnika in črpalke .....                                 | 4-2        |
| Krmilna plošča črpalke .....   | 4-3        |
| Električne in pnevmatske povezave .....                                | 4-3        |
| Stikala in kazalniki .....   | 4-4        |
| Razpored priključkov P1 in P2 .....                                    | 4-4        |
| Konfiguracija krmilne plošče .....                                     | 4-6        |
| Zaključitev omrežja .....  | 4-6        |
| Postopek konfiguracije .....   | 4-7        |
| Povezave cevi za prah in zrak .....                                    | 4-7        |
| Delovanje .....  | 4-9        |
| Priprava in upravljanje krmilnika Color-on-Demand .....                | 4-10       |
| Zemljevid zaslona .....  | 4-10       |
| Menjava barve brez prepihanja sesalnega voda .....                     | 4-11       |
| Oznake gumbov .....  | 4-13       |
| Čiščenje sistema .....   | 4-14       |
| Menjava barve s prepihanjem sesalnega voda .....                       | 4-14       |
| Števci ventilov .....  | 4-15       |
| Ura sistema .....  | 4-16       |
| Različica programske opreme .....                                      | 4-16       |
| Svetlost zaslona .....   | 4-16       |
| <br>   |            |
| <b>Odpravljanje napak</b> .....  | <b>5-1</b> |
| Nadzorna plošča črpalke .....  | 5-2        |
| Funkcije elektromagnetnih ventilov in ventilov za nadzor pretoka ..... | 5-3        |
| Krmilnik in nadzorna plošča Color-on-Demand .....                      | 5-3        |
| Vhodi .....  | 5-4        |
| Izhodi .....   | 5-5        |
| Pretok prahu .....   | 5-7        |
| Zaslon Service (Servis) .....  | 5-7        |
| <br>   |            |
| <b>Popravila</b> .....   | <b>6-1</b> |
| Popravilo nadzorne plošče črpalke .....                                | 6-1        |
| Priprava .....   | 6-1        |
| Čiščenje ventila za krmiljenje pretoka .....                           | 6-2        |
| Zamenjava ventila za krmiljenje pretoka .....                          | 6-2        |
| Zamenjava elektromagnetnega ventila .....                              | 6-3        |
| Vgradnja razdelilnika .....  | 6-3        |
| Popravilo krmilnika in nadzorne plošče Color-on-Demand .....           | 6-4        |
| Popravilo razdelilnika: .....  | 6-4        |
| Postopek popravila .....   | 6-4        |
| Popravilo izmetnega ventila .....                                      | 6-7        |

---

|  |            |
|--|------------|
| <b>Deli</b> .....  | <b>7-1</b> |
| Uvod .....   | 7-1        |
| Uporaba ilustriranega seznama delov .....                    | 7-2        |
| Priročniki za sistem .....                                   | 7-3        |
| Sistem z eno pištolo .....                                   | 7-3        |
| Sistem z dvema pištolama .....                               | 7-3        |
| Rezervni deli plošče črpalke .....                           | 7-4        |
| Številke delov za cevi za prah in zrak na razdelilniku ..... | 7-6        |
| Številke delov za krmilnik in nadzorno ploščo                |            |
| Color-on-Demand .....  | 7-7        |
| Kompleti delov za krmilnik .....                             | 7-7        |
| Deli krmilnika .....   | 7-8        |
| Deli nadzorne plošče za menjavo barve .....                  | 7-10       |
| Deli krmilnika (PLC) .....                                   | 7-12       |
| Priloženi kompleti delov .....                               | 7-14       |
| Deli razdelilnika za menjavo barve .....                     | 7-14       |
| Deli izmetnega ventila .....                                 | 7-16       |
| <br>   |            |
| <b>Načrti sistema</b> .....                                  | <b>8-1</b> |



# Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

## Europe

| Country         |                                   | Phone            | Fax             |
|-----------------|-----------------------------------|------------------|-----------------|
| Austria         |                                   | 43-1-707 5521    | 43-1-707 5517   |
| Belgium         |                                   | 31-13-511 8700   | 31-13-511 3995  |
| Czech Republic  |                                   | 4205-4159 2411   | 4205-4124 4971  |
| Denmark         | <i>Hot Melt</i>                   | 45-43-66 0123    | 45-43-64 1101   |
|                 | <i>Finishing</i>                  | 45-43-200 300    | 45-43-430 359   |
| Finland         |                                   | 358-9-530 8080   | 358-9-530 80850 |
| France          |                                   | 33-1-6412 1400   | 33-1-6412 1401  |
| Germany         | <i>Erkrath</i>                    | 49-211-92050     | 49-211-254 658  |
|                 | <i>Lüneburg</i>                   | 49-4131-8940     | 49-4131-894 149 |
|                 | <i>Nordson UV</i>                 | 49-211-9205528   | 49-211-9252148  |
|                 | <i>EFD</i>                        | 49-6238 920972   | 49-6238 920973  |
| Italy           |                                   | 39-02-216684-400 | 39-02-26926699  |
| Netherlands     |                                   | 31-13-511 8700   | 31-13-511 3995  |
| Norway          | <i>Hot Melt</i>                   | 47-23 03 6160    | 47-23 68 3636   |
| Poland          |                                   | 48-22-836 4495   | 48-22-836 7042  |
| Portugal        |                                   | 351-22-961 9400  | 351-22-961 9409 |
| Russia          |                                   | 7-812-718 62 63  | 7-812-718 62 63 |
| Slovak Republic |                                   | 4205-4159 2411   | 4205-4124 4971  |
| Spain           |                                   | 34-96-313 2090   | 34-96-313 2244  |
| Sweden          |                                   | 46-40-680 1700   | 46-40-932 882   |
| Switzerland     |                                   | 41-61-411 3838   | 41-61-411 3818  |
| United Kingdom  | <i>Hot Melt</i>                   | 44-1844-26 4500  | 44-1844-21 5358 |
|                 | <i>Industrial Coating Systems</i> | 44-161-498 1500  | 44-161-498 1501 |

## Distributors in Eastern & Southern Europe

|              |              |                |
|--------------|--------------|----------------|
| DED, Germany | 49-211-92050 | 49-211-254 658 |
|--------------|--------------|----------------|

## Outside Europe

For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.

| Contact Nordson | Phone | Fax |
|-----------------|-------|-----|
|-----------------|-------|-----|

### *Africa / Middle East*

|              |              |                |
|--------------|--------------|----------------|
| DED, Germany | 49-211-92050 | 49-211-254 658 |
|--------------|--------------|----------------|

### *Asia / Australia / Latin America*

|                             |                |   |
|-----------------------------|----------------|---|
| Pacific South Division, USA | 1-440-685-4797 | - |
|-----------------------------|----------------|---|

### *China*

|       |                 |                 |
|-------|-----------------|-----------------|
| China | 86-21-3866 9166 | 86-21-3866 9199 |
|-------|-----------------|-----------------|

### *Japan*

|       |                |                |
|-------|----------------|----------------|
| Japan | 81-3-5762 2700 | 81-3-5762 2701 |
|-------|----------------|----------------|

### *North America*

|        |                   |                |                |
|--------|-------------------|----------------|----------------|
| Canada |                   | 1-905-475 6730 | 1-905-475 8821 |
| USA    | <i>Hot Melt</i>   | 1-770-497 3400 | 1-770-497 3500 |
|        | <i>Finishing</i>  | 1-880-433 9319 | 1-888-229 4580 |
|        | <i>Nordson UV</i> | 1-440-985 4592 | 1-440-985 4593 |

# Poglavje 1

## Varnost

### Uvod

Preberite in upoštevajte ta varnostna navodila. Posebna opozorila, svarila in navodila za določena opravila ter opremo so navedena na ustreznih mestih v dokumentaciji za opremo.

Poskrbite, da je vsa dokumentacija za opremo, vključno s temi navodili, dostopna vsem osebam, ki opremo uporabljajo ali servisirajo.

### Usposobljeno osebje

Lastniki opreme so odgovorni za to, da opremo Nordson vgradi, uporablja in servisira usposobljeno osebje. Usposobljeno osebje so tisti zaposleni ali podizvajalci, ki so izučeni za varno izvajanje opravil, ki so jim določena. Poznajo vsa zadevna varnostna pravila in predpise ter so fizično zmožni izvajati opravila, ki so jim določena.

### Namenska uporaba

Če opremo Nordson uporabljate na načine, ki so drugačni od načinov, opisanih v dokumentaciji, ki je priložena opremi, lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.

Nekaj primerov nenamenske uporabe opreme:

- uporaba nezdružljivih materialov,
- izvajanje neodobrenih predelav,
- odstranjevanje ali premostitev varnostnih varoval ali blokad,
- uporaba nezdružljivih ali poškodovanih delov,
- uporaba neodobrene pomožne opreme,
- uporaba opreme zunaj dovoljenih meja obratovanja.

### Predpisi in odobritve

Poskrbite, da je vsa oprema namenjena in odobrena za okolje, v katerem se uporablja. Vse odobritve, ki so bile podeljene za opremo Nordson, izgubijo veljavnost, če ne upoštevate navodil za vgradnjo, uporabo in servisiranje.

Vse faze vgradnje opreme morajo biti skladne z vsemi zveznimi, državnimi in krajevnimi predpisi.

## Varnost oseb

Da preprečite telesne poškodbe, upoštevajte naslednja navodila:

- Opreme ne uporabljajte ali servisirajte, če za to niste usposobljeni.
- Opreme ne uporabljajte, razen če so varnostna varovala, vrata in pokrovi brezhibni ter če pravilno delujejo samodejne varnostne blokade. Nikoli ne premostite ali odstranite katerih koli varnostnih naprav.
- Bodite na varnostni razdalji od premikajoče se opreme. Pred nastavljanjem ali servisiranjem premikajoče se opreme izključite dovod energije in počakajte, da se oprema popolnoma ustavi. Blokirate dovod energije in zavarujte opremo, da preprečite nepričakovane premike.
- Pred nastavljanjem ali servisiranjem sistemov ali delov pod tlakom izpusite tlak hidravličnih in pnevmatskih tlačnih sistemov. Pred servisiranjem električne opreme to izključite, zaklenite in označite stikala.
- Za vse uporabljene materiale pridobite in preberite podatkovne liste za varnost materialov (Material Safety Data Sheets - MSDS). Upoštevajte proizvajalčeva navodila za varno delo z materiali in njihovo uporabo ter uporabljajte priporočene naprave za osebno zaščito.
- Da preprečite telesne poškodbe, se zavedajte manj očitnih nevarnosti na delovnem mestu, ki jih pogosto ni mogoče v celoti odpraviti, na primer vročih površin, ostrih robov, električnih tokokrogov pod napetostjo in premikajočih se delov, ki jih iz praktičnih razlogov ni mogoče zapreti v ohišja ali zavarovati na kak drug način.

## Požarna varnost

Da se izognete požaru ali eksploziji, sledite naslednjim navodilom:

- Ne kadite, varite, brusite in uporabljajte odprtega plamena na mestih, kjer se uporabljajo ali shranjujejo vnetljivi materiali.
- Poskrbite za zadostno zračenje, da preprečite nevarne koncentracije hlapljivih materialov ali hlapov. Za nasvete glejte lokalne predpise ali liste MSDS za svoj material.
- Med delom z vnetljivimi materiali ne prekinjajte električnih tokokrogov, ki so pod napetostjo. Prej odklopite dovod električne energije, da preprečite iskrenje.
- Bodite seznanjeni s tem, kje so nameščeni gumbi za ustavitev v sili, ventili za zapiranje in gasilniki. Če v lakirnici izbruhne požar, takoj ugasnite sistem za lakiranje in izpušne ventilatorje.
- Opremo čistite, vzdržujte in popravljajte skladno z navodili v dokumentaciji za opremo.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki so zasnovani za uporabo z originalno opremo. Za informacije o delih in nasvete se obrnite na svojega zastopnika družbe Nordson.

## Ozemljitev



**OPOZORILO:** Delo s pokvarjeno elektrostatično opremo je nevarno, saj lahko povzroči električni udar, požar ali eksplozijo. Preverjanje upornosti vključite v svoj redni program vzdrževanja. Če vas strese, četudi ne močno, ali če opazite iskrenje ali oblok, takoj ugasnite vso električno ali elektrostatično opremo. Opreme ne zaženite znova, dokler ne najdete in odpravite težave.

Ozemljitev znotraj in v okolici odprtih lakirnic mora biti skladna z zahtevami NFPA za nevarna mesta razreda II, razdelek 1 ali 2. Glejte NFPA 33, NFPA 70 (članki NEC 500, 502 in 516) in NFPA 77, najnovejši pogoji.

- Oprema, ki jo je treba ozemljiti, med drugim vključuje tla območja lakiranja, ploščadi za uporabnika, košare, opornike za fotografske objektivne in oddušne šobe. Osebe, ki dela v območju lakiranja, mora biti ozemljeno.
- Morebiten električni naboj na človeškem telesu lahko povzroči vžig. Osebe, ki stoji na pobarvani površini, na primer ploščadi za uporabnika, ali ki nosi neprevodne čevlje, ni ozemljeno. Osebe mora med delom z elektrostatično opremo ali okoli nje nositi čevlje s prevodnimi podplati ali pa mora uporabljati ozemljitveni jermen.
- Uporabniki se morajo s kožo rok dotikati ročaja pištole, da preprečijo električne udare, ki sicer lahko nastanejo med uporabo ročnih elektrostatičnih lakirnih pištol. Če morate nositi rokavice, odrežite njene dlani ali prste, nosite električno prevodne rokavice ali pa nosite ozemljitveni jermen, ki je priključen na ročaj pištole ali drugo osnovno ozemljitev.
- Pred nastavljanjem ali čiščenjem pištol za prašno lakiranje ugasnite elektrostatične napajalnike in ozemljite elektrode pištole.
- Po servisiranju opreme priključite vso odklopljeno opremo, ozemljitvene kable in žice.
- Vsi električno prevodni predmeti v območjih lakiranja morajo biti električno ozemljeni z upornostjo največ 1 MΩ, kar je treba izmeriti z instrumentom, ki tokokrog preizkusi z napetostjo najmanj 500 V.

## Postopki v primeru okvare

Če se pojavi okvara na sistemu ali njegovi opremi, sistem takoj izključite in opravite naslednje ukrepe:

- Prekinite dovod električne energije in ga zaklenite. Zaprite ventil dovoda stisnjenega zraka za pnevmatiko in izpustite vse tlake.
- Ugotovite razlog za okvaro in ga odpravite pred ponovnim zagonom opreme.

## Odstranjevanje

Opremo in materiale, ki se uporabljajo med delom ter servisiranjem, odstranite skladno z lokalnimi predpisi.



## *Poglavje 2*

# **Opis**

### ***Deli sistema***

Sistem za prašno lakiranje Encore HD s sistemom Prodigy Color-on-Demand je bil pred dobavo skrbno preizkušen, pregledan in zapakiran. Ob sprejemu preglejte embalažne materiale in sestavne dele, ali so vidno poškodovani. Morebitne vidne poškodbe takoj javite špediterju in svojemu predstavniku podjetja Nordson.

Sistem za prašno lakiranje Encore HD s sistemom Prodigy Color-on-Demand sestavljajo sestavni deli, prikazani na sliki 2-1.

Stojalo s sistemsko črpalko se dobavi privito na paleto. Pršilne pištole, krmilniki in kompleti za vgradnjo se dobavijo na ločeni paleti.



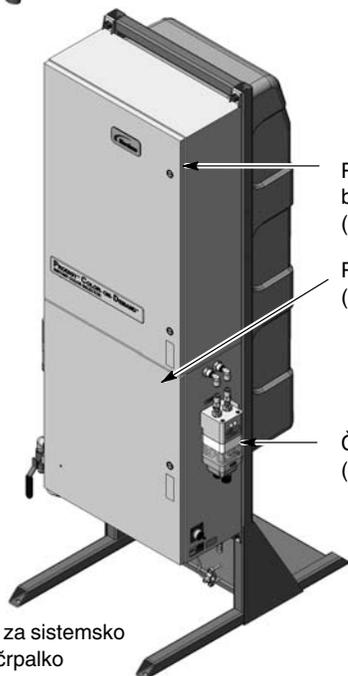
Encore HD  
Ročna pršilna pištola



Krmilnik pištole Encore HD  
(1 za vsako pištolo)



Krmilnik Color-on-Demand  
(1 za vsako pištolo)

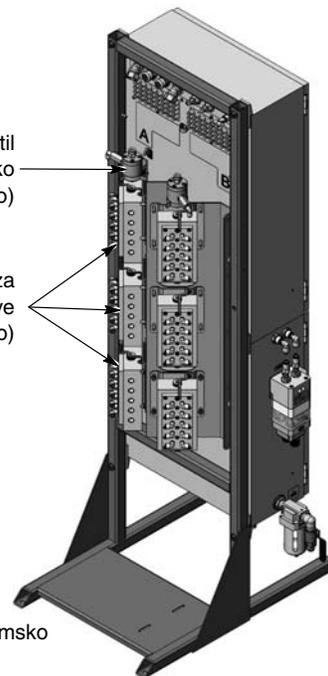


Stojalo za sistemsko  
črpalko  
(spredaj)

Plošča za menjavo  
barve  
(ena na sistem)

Plošča za črpalko  
(ena na sistem)

Črpalka HDLV  
(1 na pištolo)



Stojalo za sistemsko  
črpalko  
(zadaj z odstranjenim  
pokrovom)

Izmetni ventil  
(1 za vsako  
pištolo)

Razdelilniki za  
menjavo barve  
(3 na pištolo)

Slika 2-1 Deli sistema

## Nadzorna plošča črpalke

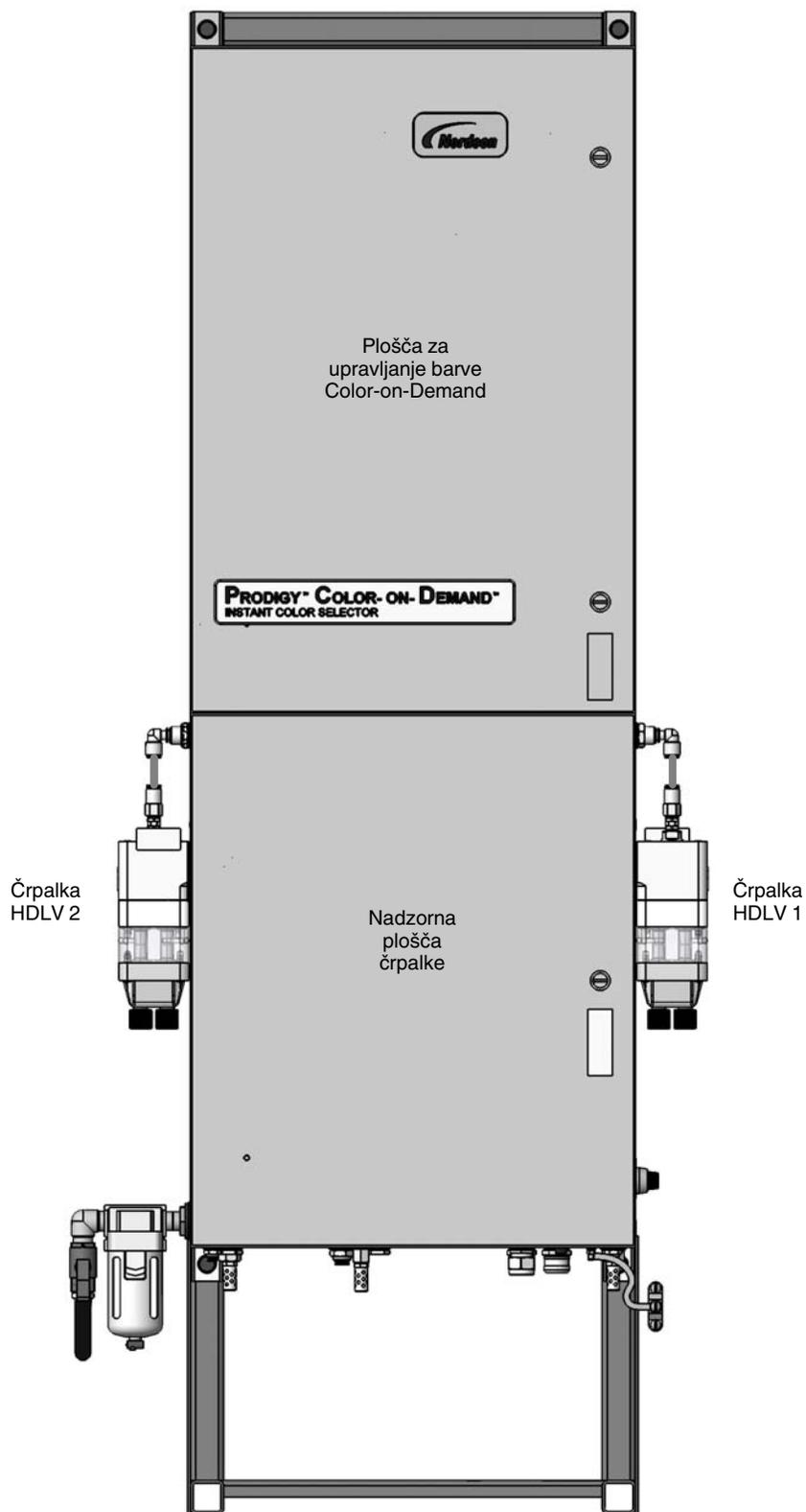
Plošča črpalke je osrednje ohišje za električne in pnevmatske dele sistema Color-on-Demand. Plošča črpalke vsebuje črpalke Prodigy HDLV®, razdelilnike in krmilne plošče črpalke, zračni filter ter pnevmatske nadzorne elemente in enosmerni napajalnik.



**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.

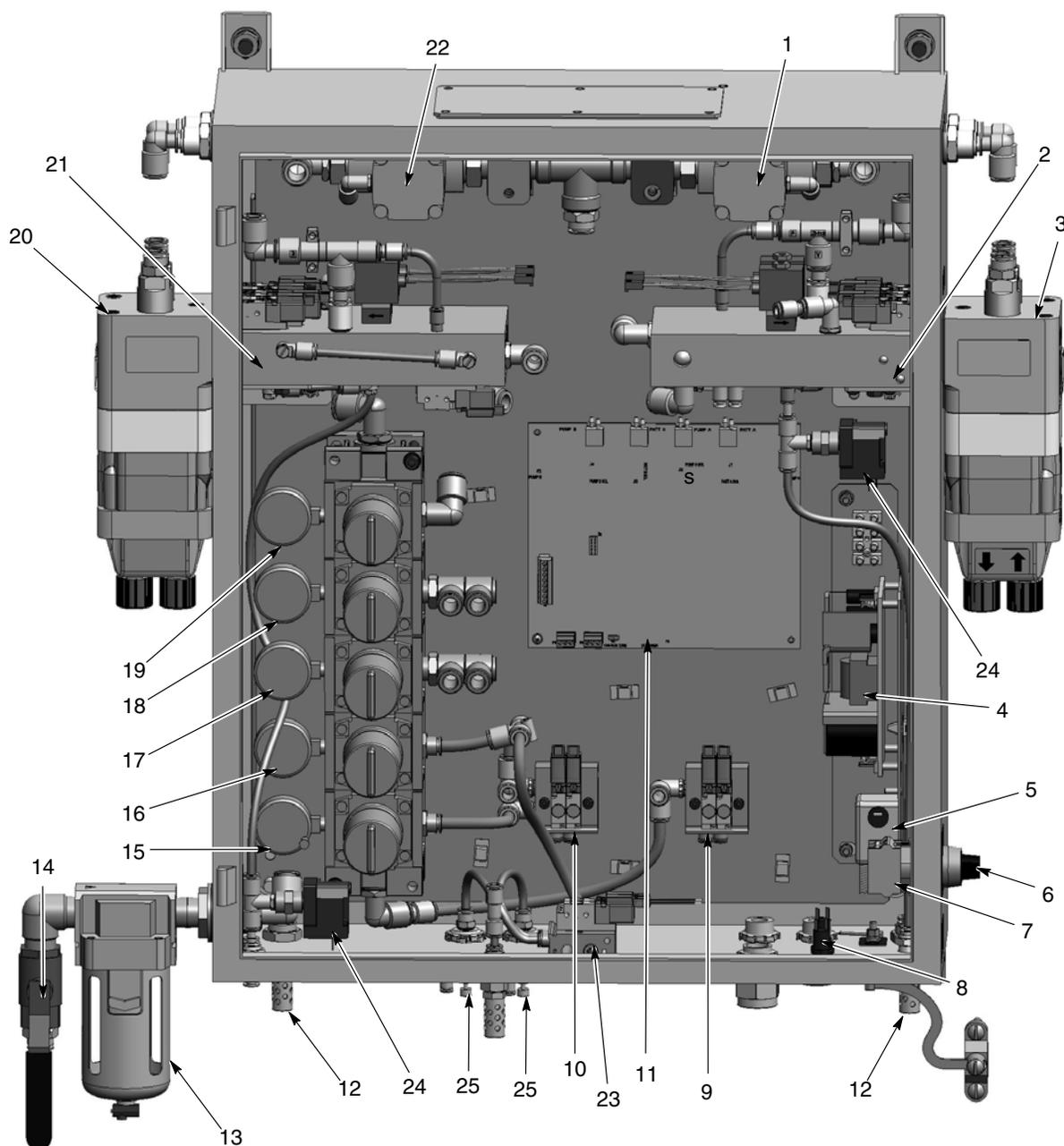
**Tehnični podatki razdelilnika**

|  |   |
|--|---|
| <b>Pretok (največ)</b>                                       | 23,5 kg (52 lb)<br>na uro                   |
| <b>Poraba zraka</b>  |   |
| Transportni zrak   | od 21 do 35 l/min<br>(od 0,75 do 1,25 scfm) |
| Stisnjen zrak za ustvarjanje vzorca na pištoli               | od 6 do 57 l/min<br>(od 0,2 do 4,0 scfm)    |
| Skupna poraba zraka  | od 85 do 170 l/min<br>(od 3 do 6 scfm)      |
| <b>Obratovalni zračni tlaki</b>                              |   |
| Ščipalni ventili   | od 2,4 do 2,75 bar<br>(od 35 do 40 psi)     |
| Krmiljenje pretoka<br>(na zračni pokrov/pomočnik za črpalko) | 5,9 bar (85 psi)                            |
| Vakuumski generator  | 3,5 bar (50 psi)                            |



Slika 2-2 Plošče ročnega sistema Color-on-Demand

## Sestavni deli nadzorne plošče črpalke



Slika 2-3 Sestavni deli nadzorne plošče črpalke (prikazan je sistem z dvema črpalčkama)

- |                                     |  |   |
|-------------------------------------|--|---|
| 1. Ventil za prepihovanje črpalke 2 | 9. Pilotski razdelilnik za prepihovanje/elektromagnetni ventili      | 18. Regulator vakuuma/merilnik                    |
| 2. Nadzorni razdelilnik črpalke 1   | 10. Razdelilnik za izbiro ščipalnih ventilov/elektromagnetni ventili | 19. Regulator prepihovanja/merilnik               |
| 3. Črpalka 1                        | 11. Nadzorna plošča črpalke  | 20. Črpalka 2                                     |
| 4. Napajalnik 24 V=                 | 12. Glušniki vakuumskega generatorja                                 | 21. Nadzorni razdelilnik črpalke 2                |
| 5. Linijski filter                  | 13. Zračni filter  | 22. Ventil za prepihovanje črpalke 1              |
| 6. Stikalo za vklop                 | 14. Kroglični ventil dovoda zraka                                    | 23. Sklop razdelilnika za zračno pranje elektrode |
| 7. Blok kontaktov                   | 15. Regulator nizkega tlaka ščipalnega ventila/merilnik              | 24. Tlačno stikalo                                |
| 8. Varovalka, počasna, 3,15 A       | 16. Regulator visokega tlaka ščipalnega ventila/merilnik             | 25. Ventil za krmiljenje pretoka                  |
|                                     | 17. Regulator nadzora pretoka/merilnik                               |   |

**OPOMBA:** Ena krmilna plošča črpalke (11) krmili eno črpalke. Če imate sistem z dvema pištolama, sta vgrajeni dve krmilni plošči, nameščeni druga na drugi.

Za diagrame ožičenja in pnevmatike glejte prepognjene strani na koncu tega priročnika.

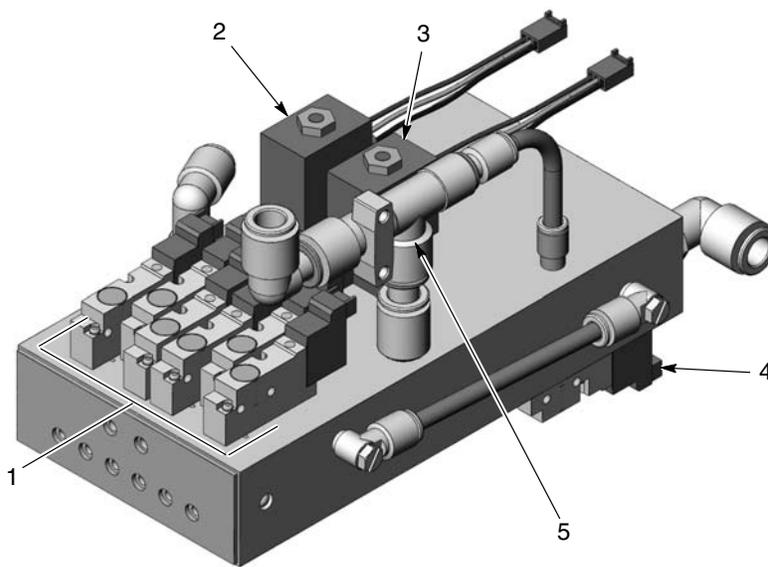
Za popravilo in sestavne dele črpalke glejte priročnik 7169641.

### Sestavni deli razdelilnika črpalke HDLV

Črpalke Prodigy HDLV (High-Density powder, Low-Volume air – visoka gostota prahu, nizka gostota zraka) dovaja točno določene količine prahu iz vira do pištole za pršenje prahu. Razdelilnik črpalke upravlja pretok zraka in vakuuma črpalke. Krmilna plošča črpalke upravlja vse funkcije razdelilnika.

Tabela 2-1 Deli razdelilnika

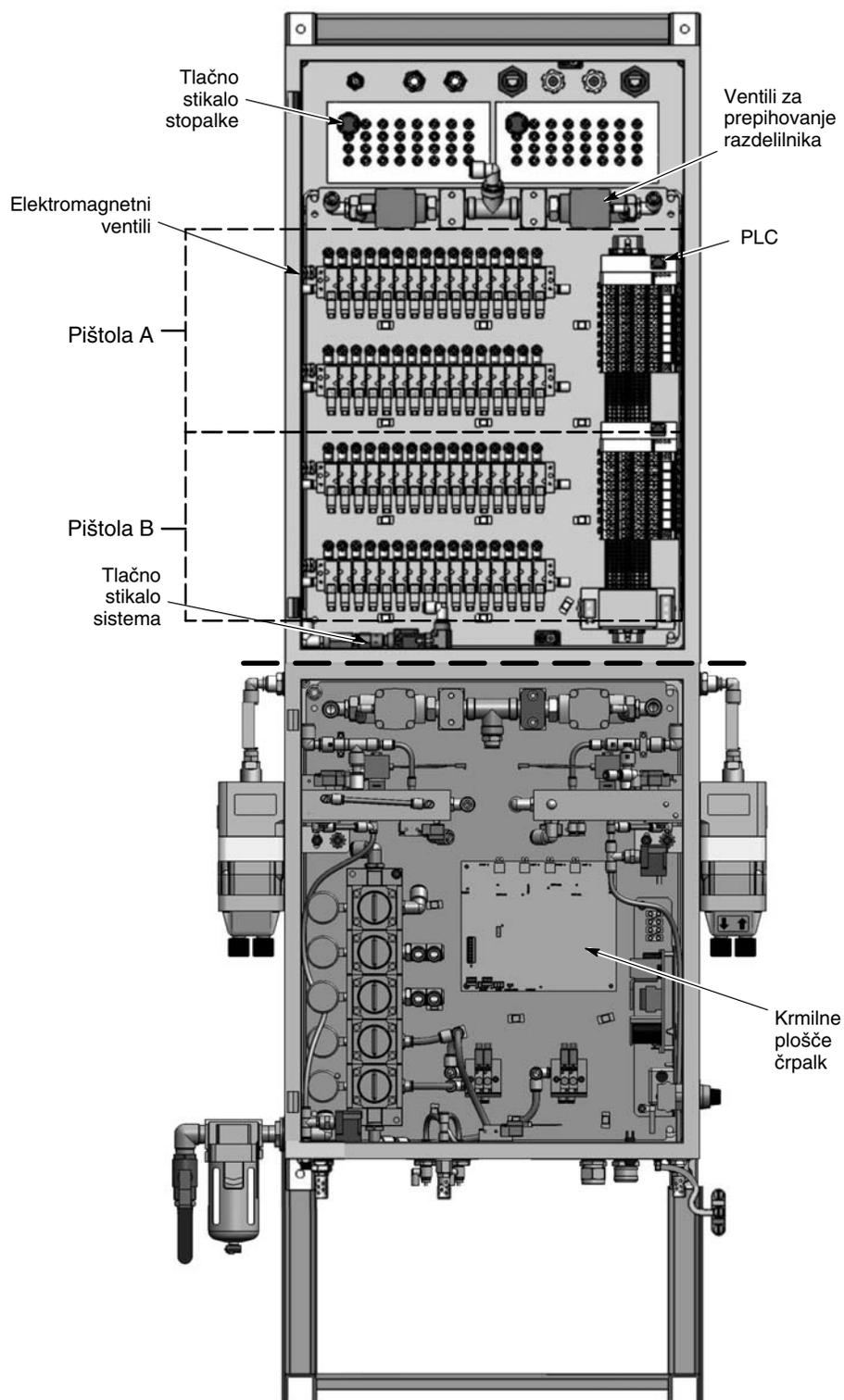
| Postavka | Opis                                       | Funkcija  |
|----------|--|---|
| 1        | Elektromagnetni ventili                    | Nadzorujejo pretok zraka do črpalke med delovanjem.<br><b>OPOMBA:</b> Za določitev funkcij posameznih ventilov glejte <i>Funkcije elektromagnetnih in nadzornih ventilov</i> na strani 5-3. |
| 2        | Nadzorni ventil za pretok zraka za vzorec  | Regulira zračni tlak na šobi pištole za lakiranje, ki oblikuje vzorec pršenja prahu.  |
| 3        | Nadzorni ventil za pretok zraka za črpalke | Regulira pozitivni zračni tlak na ceveh za utekočinjanje, ki prah potiska iz cevi.  |
| 4        | Elektromagnetni ventil zraka za vakuum     | Vključi ali izključi pretok zraka skozi generator vakuuma.  |
| 5        | Vakuumski generator                        | Deluje na principu Venturijeve cevi in tvori negativni zračni tlak, ki je potreben za uvlek prahu v cevi za utekočinjanje.  |



Slika 2-4 Sestavni deli razdelilnika črpalke

## Plošča za upravljanje barve Color-on-Demand

Glejte sliko 2-5. Zrak in napajanje se do plošče za upravljanje barve dovajata iz nadzorne plošče črpalke.



Slika 2-5 Nadzorne plošče sistema (sistem z dvema pištolama)

Nadzorna plošča za upravljanje barve vsebuje PLC in elektromagnetne ventile, ki krmilijo sistem za menjavo barve. PLC je povezan tudi s krmilnimi ploščami v nadzorni plošči črpalke, da signalizira začetek menjave barve.

Krmilnik Color-on-Demand zagotavlja uporabniški vmesnik za upravljanje menjave barve. Krmilnik se sporazumeva z nadzorno ploščo za barvo preko kabla Ethernet.

Napajanje krmilnika COD prihaja preko ločenega napajalnega kabla iz nadzorne plošče za barvo.

Drugi glavni sestavni deli nadzorne plošče za barvo vključujejo ventile za prepihanje razdelilnika, ki zagotavljajo zrak za prepihanje razdelilnika med ciklom menjave barve, tlačno stikalo sistema, ki zaznava sistemski zračni tlak in preprečuje menjavo barve, če tlak pade pod 4,8 bar (70 psi), ter tlačna stikala stopalke. Ko uporabnik stopi na stopalko, pošlje signal v tlačno stikalo, kar PLC-ju pošlje signal za začetek menjave barve.

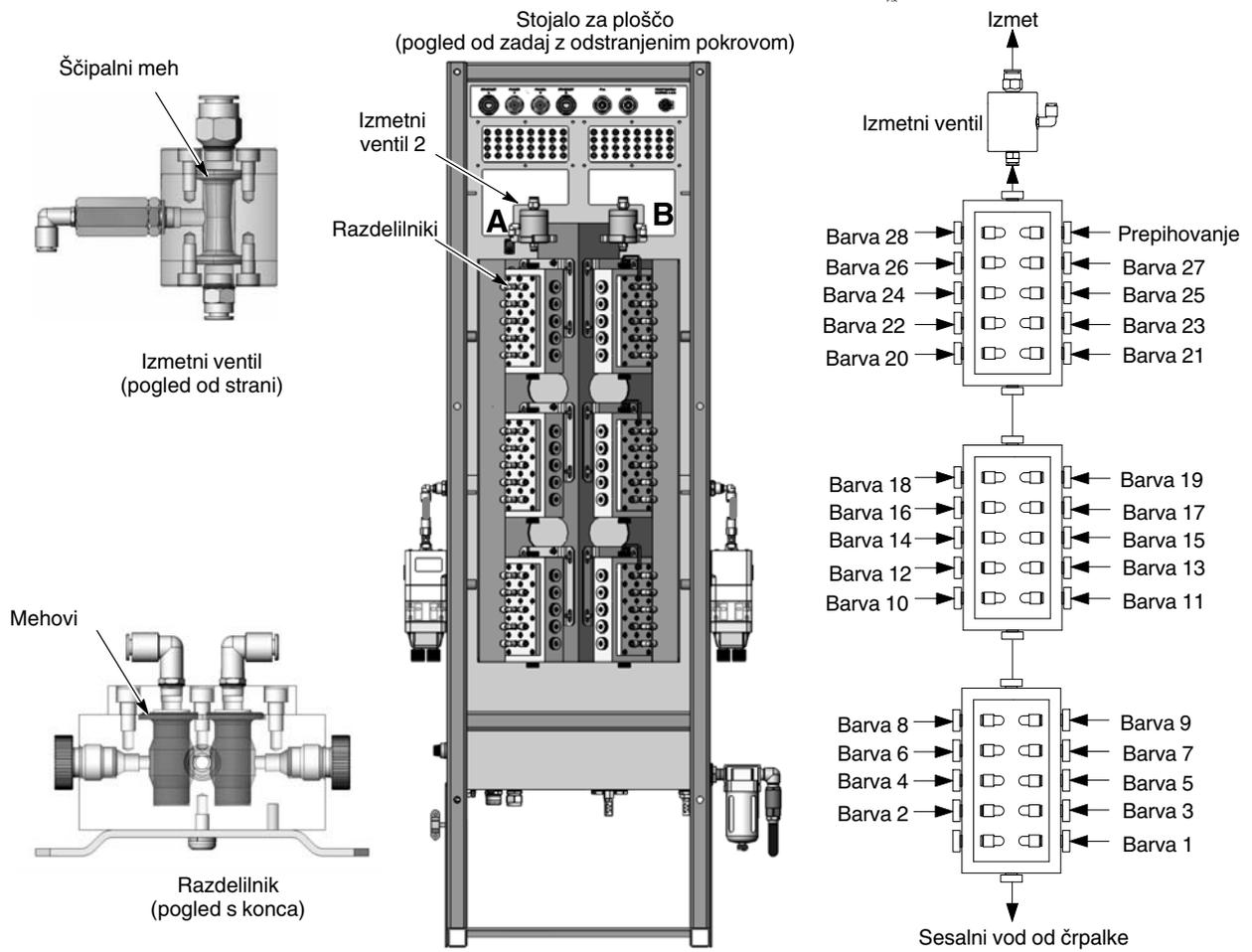
## Razdelilnik za menjavo barve

Glejte sliko 2-6. Razdelilnik za menjavo barve je sestavljen iz 3 blokov ventilov z 10 priključki na strani vsakega bloka in priključki na vsakem koncu. Od 30 stranskih priključkov je 28 ventilov za dovod prahu in en ventil za dovod zraka za prepihanje. Ločeni zunanji izpustni ventil je povezan z zgornjim izhodom na zgornjem bloku.

Mehovi ventilov razdelilnika se napihnejo, da zaprejo stranske priključke, in izpraznijo, da jih odprejo. Trenutno izbrani prah teče okoli meha ventila in iz sesalnega voda v črpalko HDLV. Med menjavo barve se izpusti zrak iz izmetnega ventila 2, kar omogoča odpiranje, da lahko zrak za prepihanje potisne preostali zrak v sesalnih vodih in razdelilniku skozi izmetne vode v komoro.

Nastavitve cikla menjave barve se določijo na vmesniku krmilnika ročne pištole (**Tools (Orodje)>Purge (Prepihanje)**). Te nastavitve določajo mehko prepihanje črpalke, impulzno prepihanje in čas predpolnjenja nove barve.

Oba krmilnika pištole morata biti nastavljena za omrežni naslov »Gun No: 1 (Št. pištole: 1)«. Glejte priložni *Krmilnik za ročni sistem za prašno lakiranje Encore HD* (številka dela 7192464) za opis cikla in nastavitve menjave barve.



Slika 2-6 Razdelilnik za menjavo barve in izmetni ventil



## Poglavje 3

# Vgradnja



**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.

### Tehnični podatki

|  |   |
|--|---|
| Elektrika  | od 100 do 240 V, 50/60 Hz, največ 275 VA, 1 faza  |
| Tlak dovoda zraka  | od 6,2 do največ 7,6 bar (od 90 do 110 psi)   |
| Zahteve za pretok zraka  | 280 l/min (10 CFM) med prepihanjem; od 110 do 170 l/min (od 4 do 6 CFM) med običajnim delovanjem, odvisno od nastavitve za pretok prahu in razprševalni zrak. |
| Teža*  | 125 kg (275 lb)   |
| Vhod za daljinsko upravljanje  | 24 V, največ 25 mA  |
| * Teža stojala z nadzornimi ploščami, razdelilniki za menjavo barve in pokrovom. |   |

### Inštalacija stojala za sistemsko črpalko

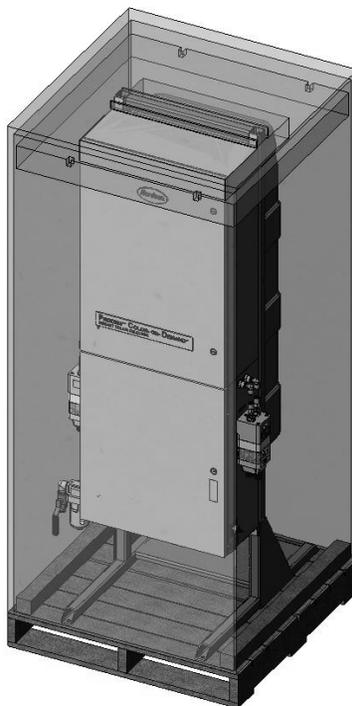
Stojalo za sistemsko črpalko mora biti nameščen čim bliže košaram za dovajanje prahu, saj znaša največja dovoljena dolžina sesalnih cevi od dovodnih priključkov razdelilnika do prilagodilnikov črpalke na dovodnih košarah 3 m (9 ft 9 in).



**OPOZORILO:** Stojalo tehta 125 kg (275 lb). Uporabite odobreno opremo za dvigovanje, da dvignete stojalo s palete za prevoz in ga premaknete na mesto vgradnje.

Stojalo odvijte s palete za prevoz in pritrdite dva najlonska jermena za dvigovanje na vodoravni drog na vrhu stojala. Jermena pritrdite na vilice viličarja ali kavelj žerjava. Stojalo dvignite s palete in ga premaknite na izbrano mesto.

Stojalo trdno privijte na tla z vijaki, ki so priloženi v kompletu za vgradnjo.



Slika 3-1 Zapakirano stojalo za sistemsko črpalko

### **Vgradnja krmilnika**

Krmilnik ročne pištole in krmilnik Color-On-Demand pred vzpostavljanjem povezav vgradite na steno, ploščo ali vodilo ploščadi. Oba krmilnika morata biti vedno dostopna uporabniku.

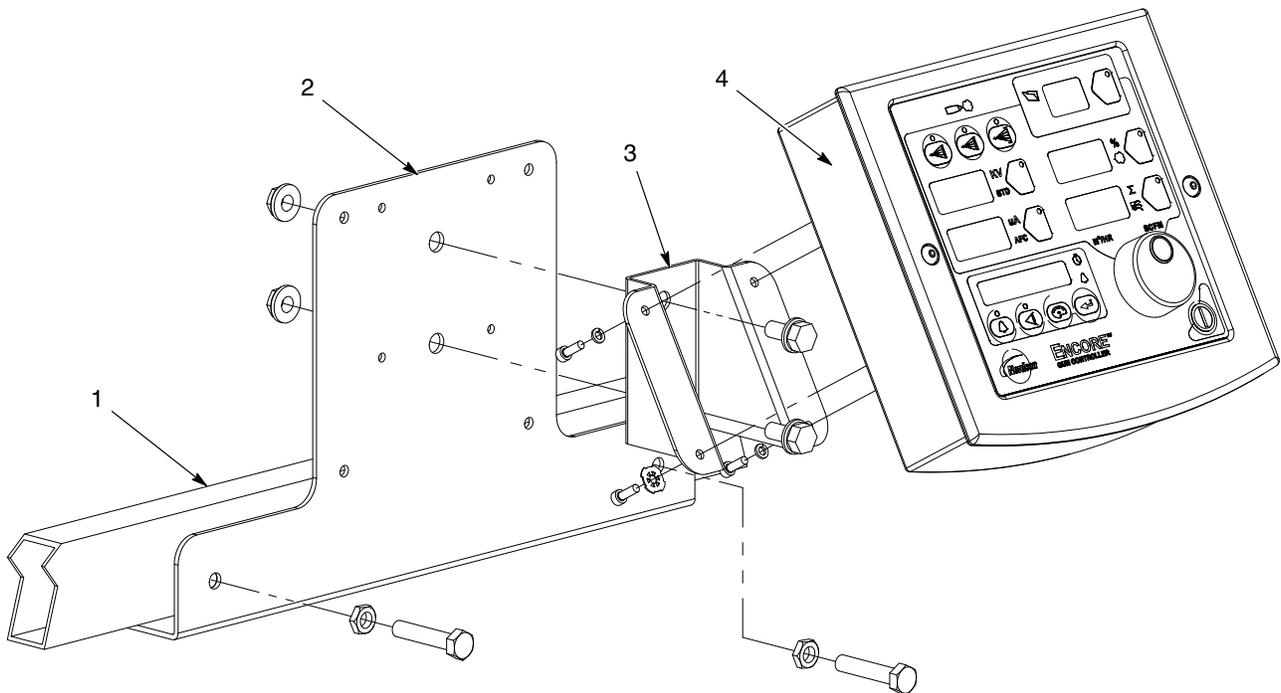
**OPOMBA:** Oba krmilnika pištole (1 in 2) morata biti nastavljena za omrežni naslov »Gun No: 1 (Št. pištole: 1)«. Za več informacij glejte priročnik *Krmilnik sistema za ročno lakiranje Encore HD*.

### **Namestitev stojala za črpalko**

Stojalo za ploščo se dobavi s podporno roko za krmilnik. Tega je mogoče priviti na stran stojala s priloženimi vijaki in podložkami M8 x 30. Uporabite univerzalne nosilce za namestitev in priložene pritrdilne elemente, da krmilnike vgradite na roko; barvni krmilnik zgoraj in krmilnik pištole spodaj.

### **Ozemljitev**

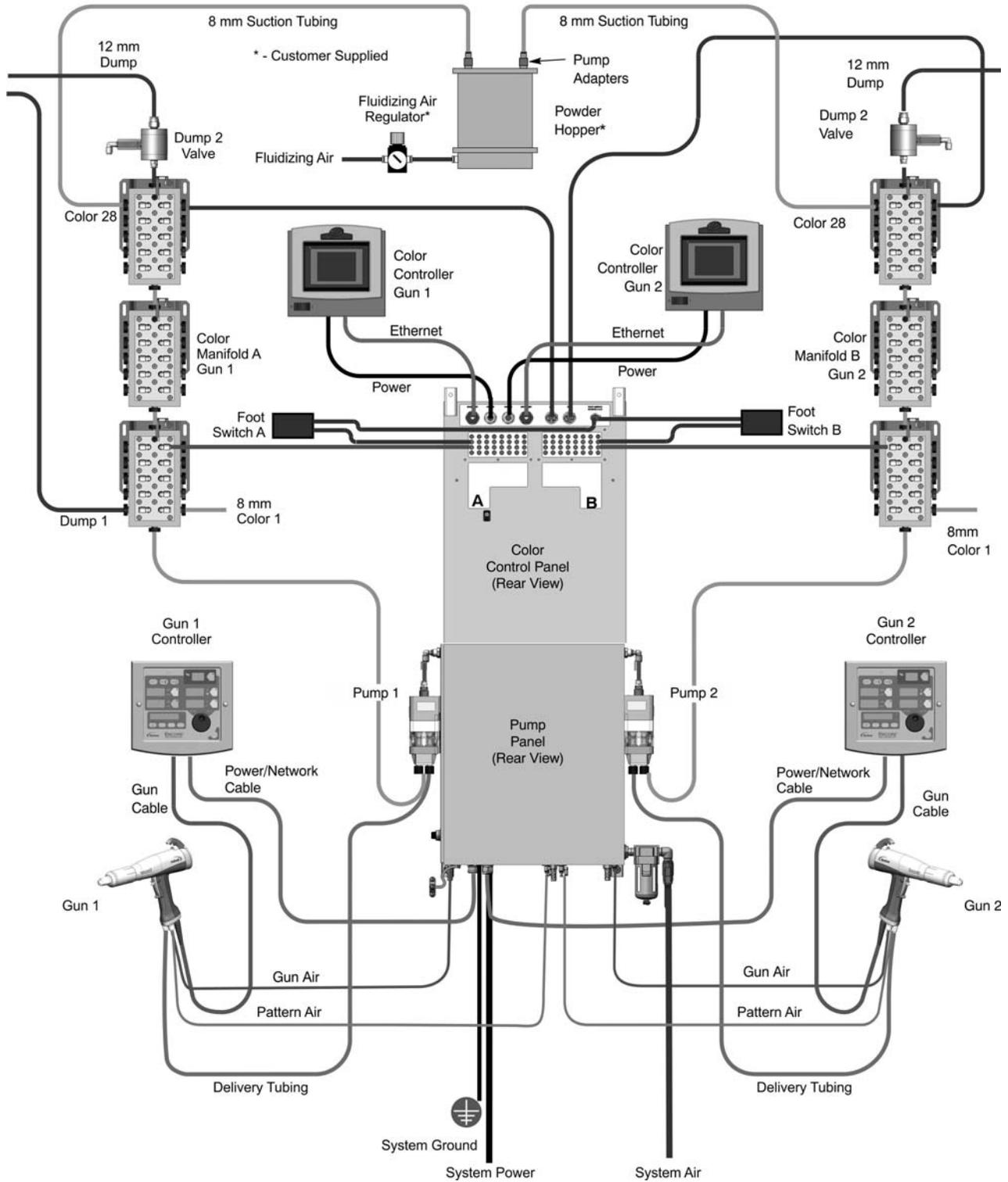
Ozemljitveni jermen priključite na ozemljitveni sornik krmilnika in ga vprite na dobro ozemljitev.



Slika 3-2 Vgradnja nastavka za vgradnjo vodila krmilnika

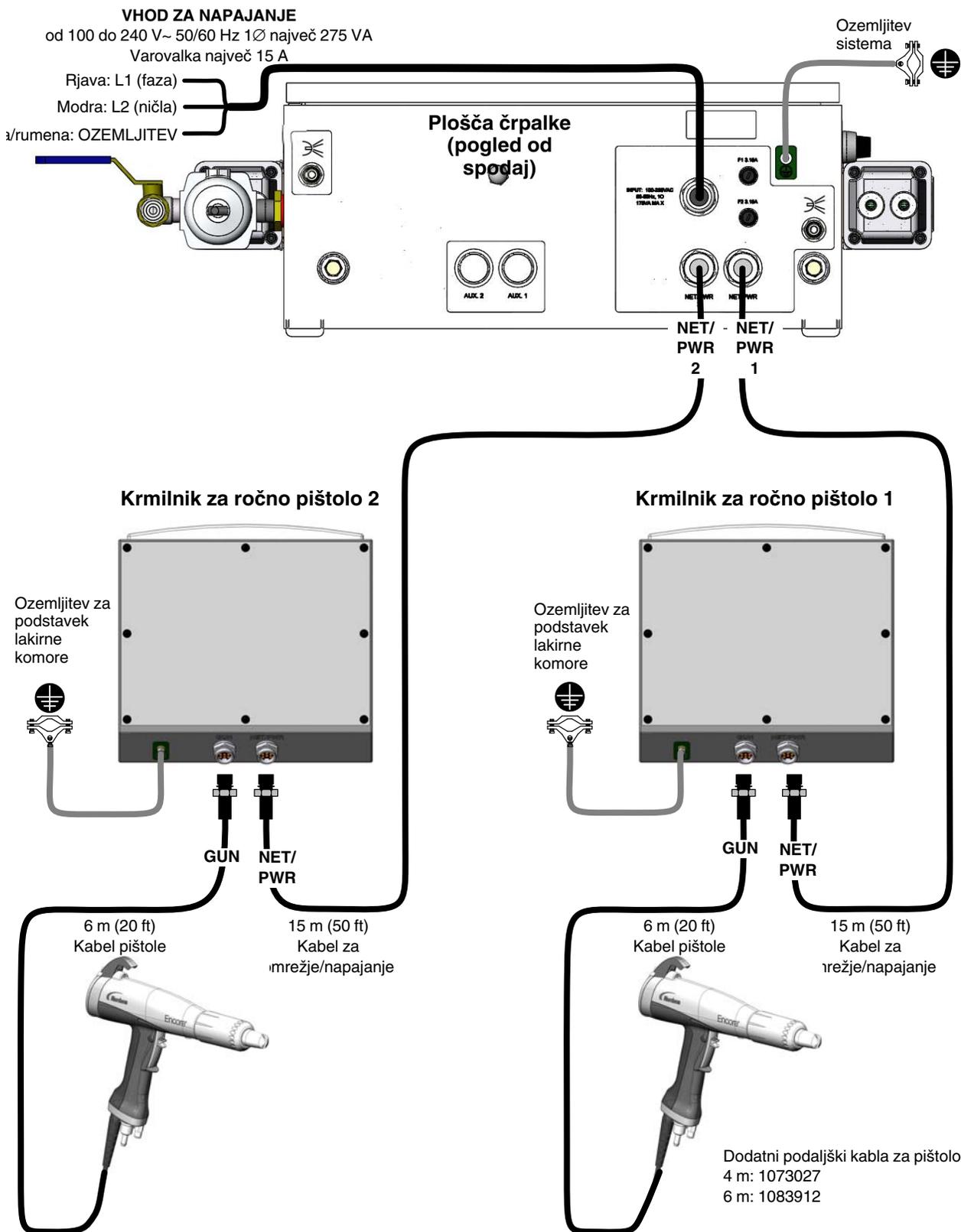
1. Roka stojala izdelka
2. Nosilec nastavka za vgradnjo vodila krmilnika
3. Univerzalni nosilec za namestitev
4. Krmilnik Encore HD

**Priključni diagram (pogled na sistem od zadaj)**



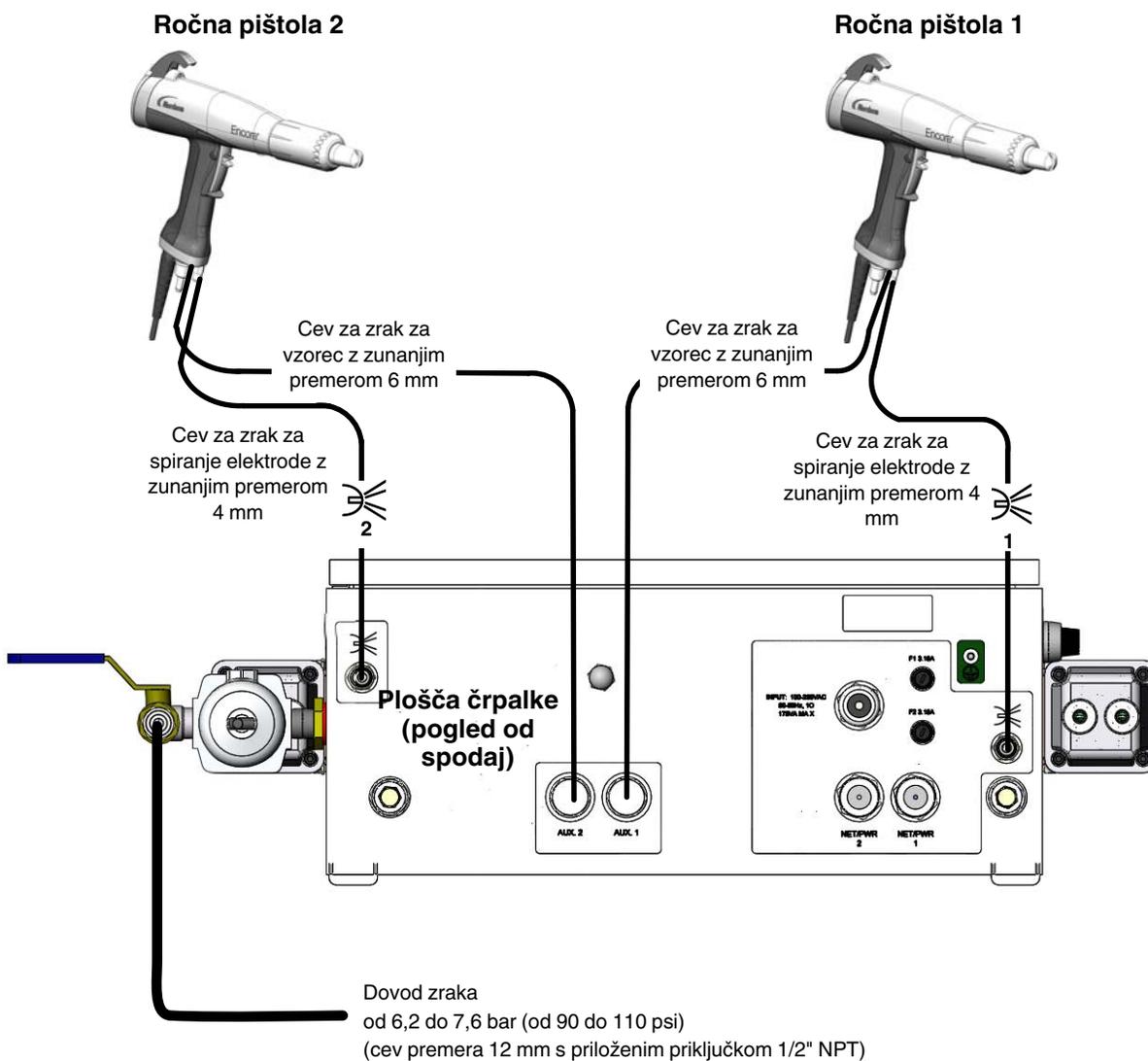
Slika 3-3 Diagram sistema (prikazan je sistem z dvema pištolama)

## Priključki za napajanje sistema, ozemljitev in krmilnik pištole



Slika 3-4 Priključki za napajanje sistema, ozemljitev in krmilnik pištole

## Priključki za dovod zraka v sistem in zrak pištole

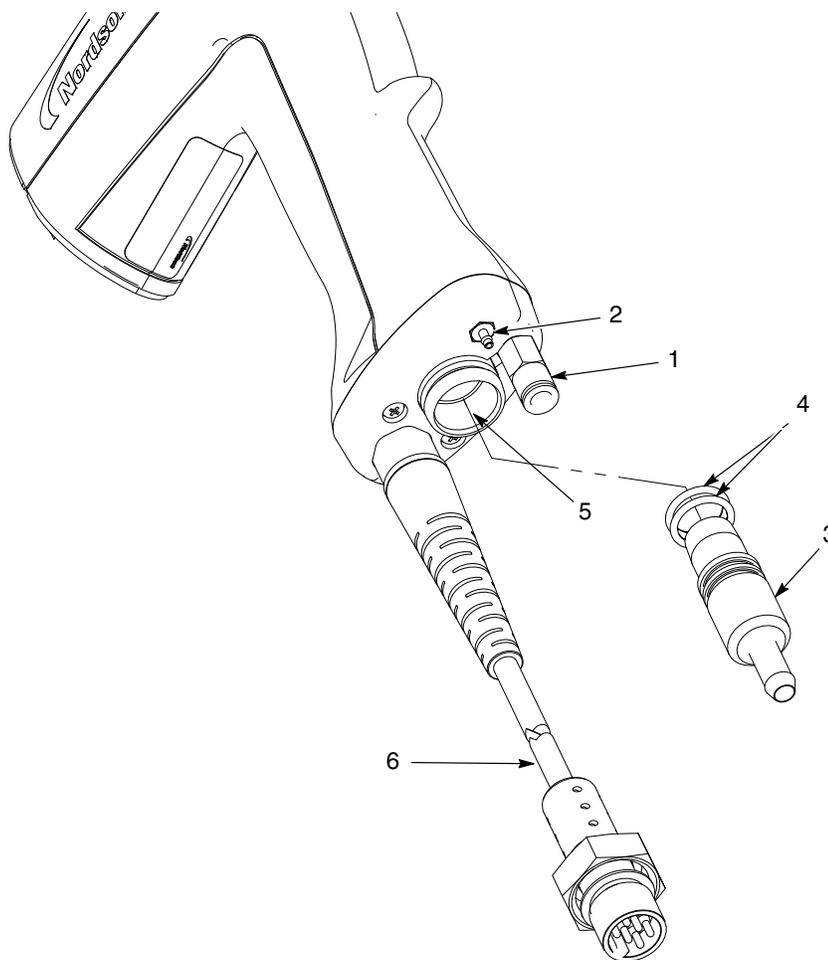


Slika 3-5 Priključki za dovod zraka v sistem in zrak pištole

## Vgradnja pištole za prašno lakiranje Encore HD

Za ilustracijo o povezovanju pištole glejte sliko 3-6. Za tipični diagram sistema glejte sliko 3-3.

1. 6-mm cev za zrak za vzorec priključite na hitro spojko (1) v ročaju pištole. Drugi konec povežite s priključkom za zrak za vzorec na napajalni enoti ali plošči črpalke.
2. 4-mm prozorno cev za zrak za zračno pranje elektrode priključite na koničasti priključek (2) v ročaju pištole. Drugi konec povežite s priključkom za zrak za pištolo na napajalni enoti ali plošči črpalke.
3. Tesnilne obroče (4) namestite na koničasti prilagodilnik cevi (3). Koničasto stran prilagodilnika za cev potisnite v konec cevi za prah, nato pa priključite prilagodilnik v dovodno cev za prah (5) na dnu ročaja pršilne pištole.
4. Kabel pištole (6) priključite v priključek za pištolo na zadnji strani krmilnika Encore HD.
5. Z deli črnega spiralnega ovoja, ki je priložen sistemu, združite kabel, zračne cevi in cev za prah pršilne pištole.



Slika 3-6 Priključki pršilne pištole

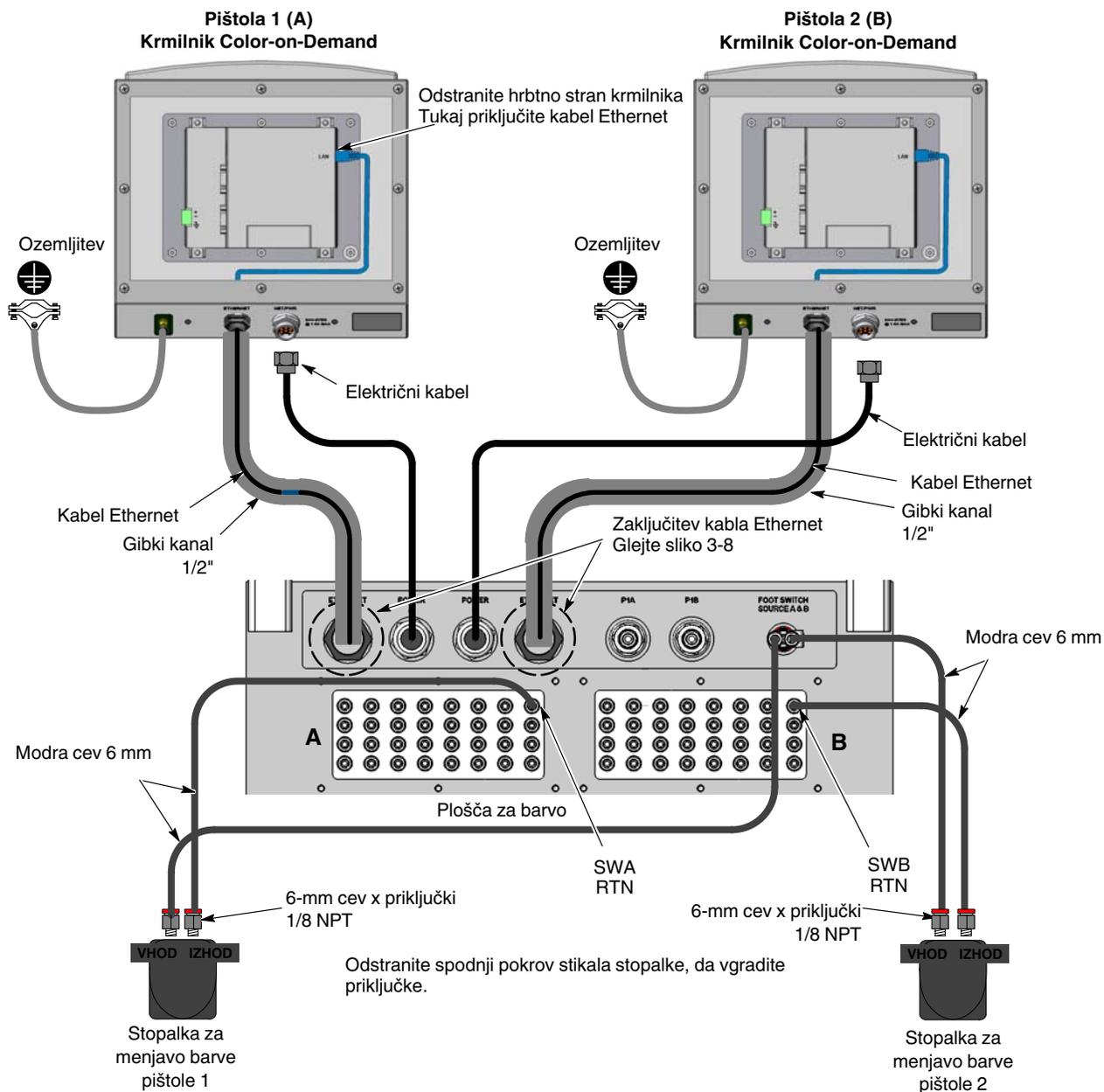
1. Hitra spojka
2. Koničasti priključek

3. Prilagodilnik za cev
4. Tesnilni obroči

5. Cev za dovajanje prahu
6. Kabel pištole

### ***Priključki krmilnika Color-on-Demand in stikala stopalke***

1. Napajalne kable priključite na krmilnike Color-on-Demand.
2. Odrežite enega od priključkov RJ-45 s priloženega kabla Ethernet dolžine 30 m (100 ft) in pustite priključek na drugi strani.
3. Odstranite zadnjo stran krmilnika in priključite kabel Ethernet v vtičnico, kot kaže slika.
4. Odrezani konec kabla potegnite skozi priloženi 1/2" kanal do plošče za barvo in ga napeljite v plošči.
5. Žile kabla povežite z zaključitveno enoto, kot je prikazano na strani 3-10.
6. Kabel priključite na krmilnik in ploščo.
7. Če boste uporabljali stikala v stopalkah, odstranite spodnje pokrove in vgradite priložene priključke. 6-mm cev povežite od priključkov stopalke A in B do priključka IN na stikalu ter od priključka OUT do priključkov SWA RTN ali SWB RTN na razdelilnikih za cevi.

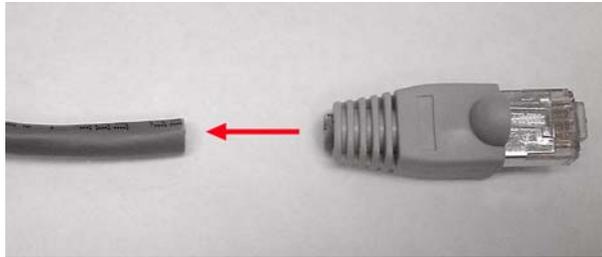


Slika 3-7 Priključki krmilnika Color-on-Demand in stikala stopalke

## Zaključitev kabla Ethernet

Sledite tem korakom, da dokončate zaključitev kabla Ethernet.

1. Priključek RJ45 odrežite z ene strani kabla Ethernet.



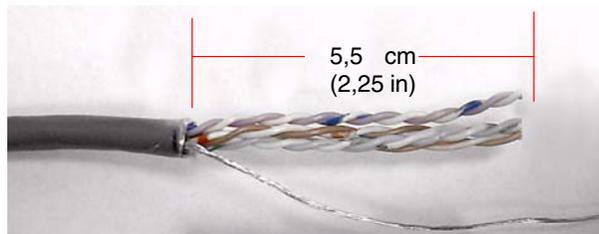
Slika 3-8 Zaključitev kabla Ethernet, korak 1

2. Odrezani konec kabla Ethernet napeljite v ploščo za barvo.
3. Olupite približno 20 cm (8 in) izolacije kabla.
4. Odrežite folijo in prozorni ovoj ter potegnite za vrstico kabla.



Slika 3-9 Zaključitev kabla Ethernet, koraki od 3 do 4

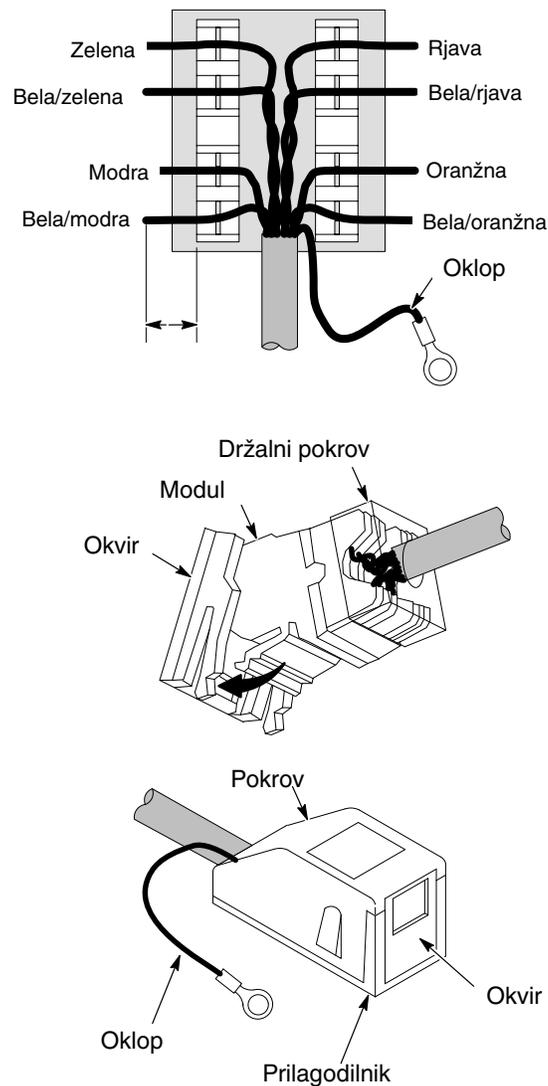
5. Štiri sukane parice odrežite na dolžino približno 5,5 cm (2,25 in).



Slika 3-10 Zaključitev kabla Ethernet, korak 5

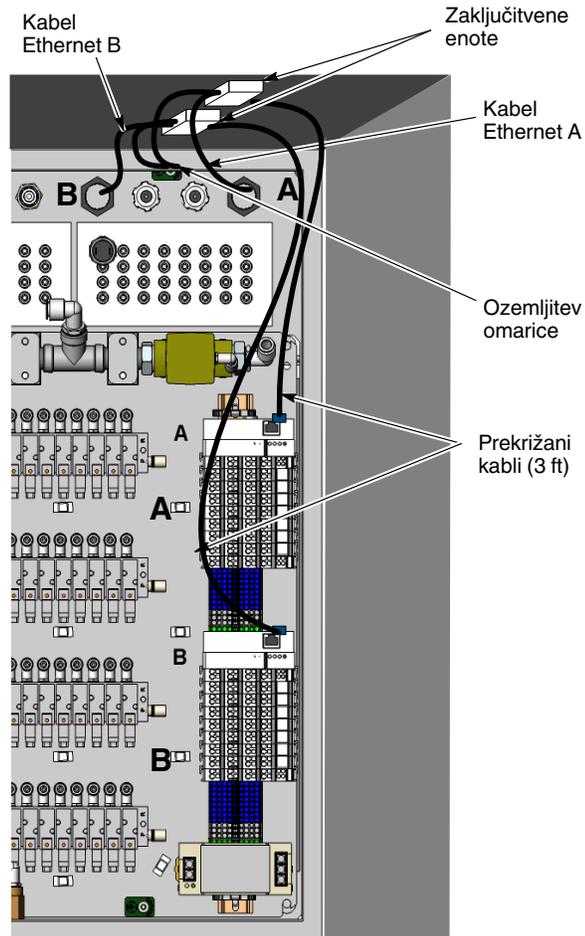
6. Glejte sliko 3-11. Žice sukanih paric razporedite po shemi ožičenja T568-B, konci naj segajo najmanj za 6 mm (1/4 in) skozi priključke. Žice pustite zvite čim bliže priključkom. Za pritrditev žic uporabite udarno orodje 110.
7. Konce žic odrežite čim bliže zaključitveni enoti.
8. Na zaključitveno enoto namestite držalne pokrove.
9. Na oklop stisnite ozemljitveni priključek.
10. Sestavite zaključitveno ohišje Ethernet, kot kaže slika. Pri enotah s priključitvijo zadaj priprnite zaključitveno enoto v okvir in vgradite okvir v prilagodilnik.

**Uporabljajte kable tipa T568B.**  
**Uporabljajte shemo ožičenja T568-B.**  
**Enota s priključitvijo zadaj**  
**(pogled s konca)**



Slika 3-11 Priključitev kabla Ethernet na zaključitveno enoto

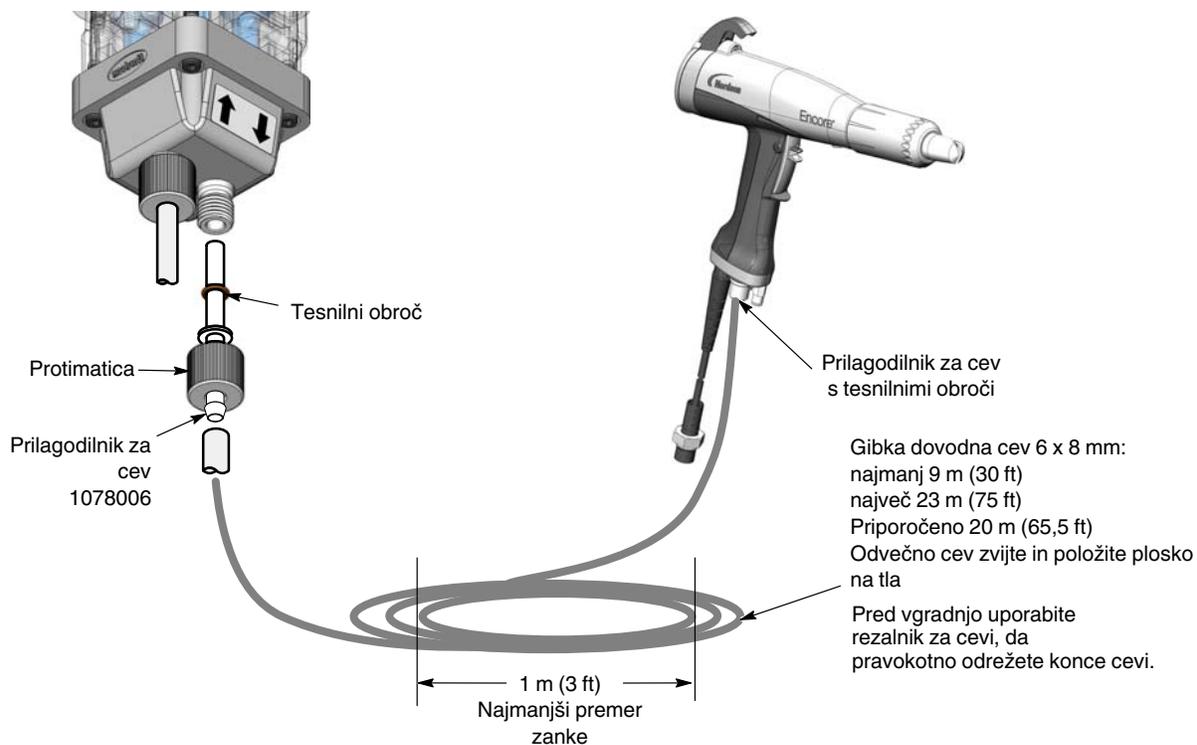
11. Glejte sliko 3-12. Zaključitvene enote vgradite pod zgodnjo stran ohišja.
12. Priključite prekržane kabla dolžine 0,9m (3 ft) od zaključitvenih enot do PLC-jev.
13. Ozemljitvene žice zaključitvene enote priključite na ozemljitveni sornik omarice.



Slika 3-12 Zaključitev kabla Ethernet znotraj nadzorne plošče za barvo

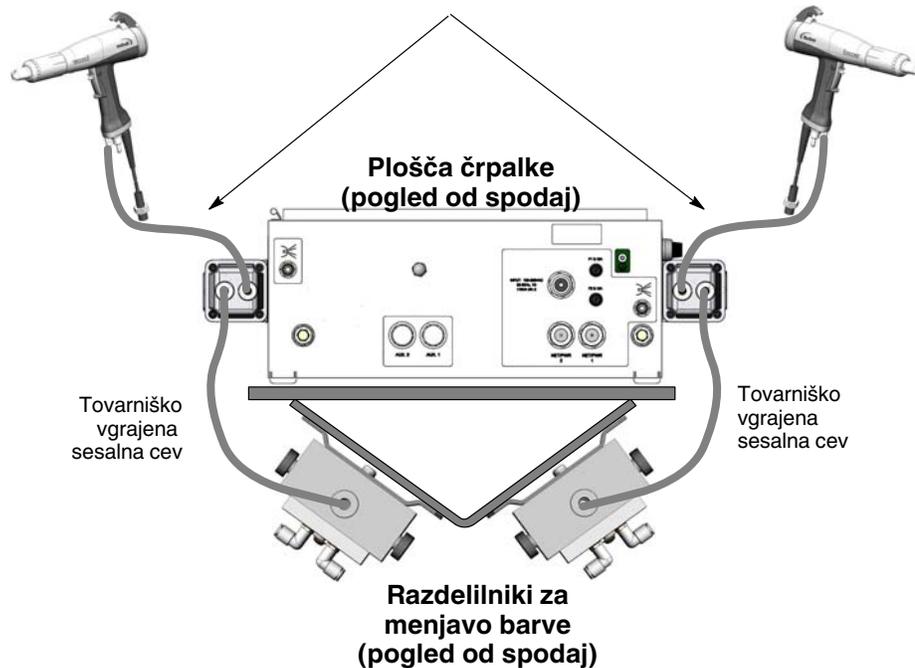
## Vgradnja dovodnih cevi

8-mm prozorno dovodno cev povežite od izhodov črpalke do pršilnih pištol. Upoštevajte priporočila za dolžino cevi, odvečne cevi zvijte v zanke dolžine najmanj 1 m (3 ft) in jih položite plosko na tla.



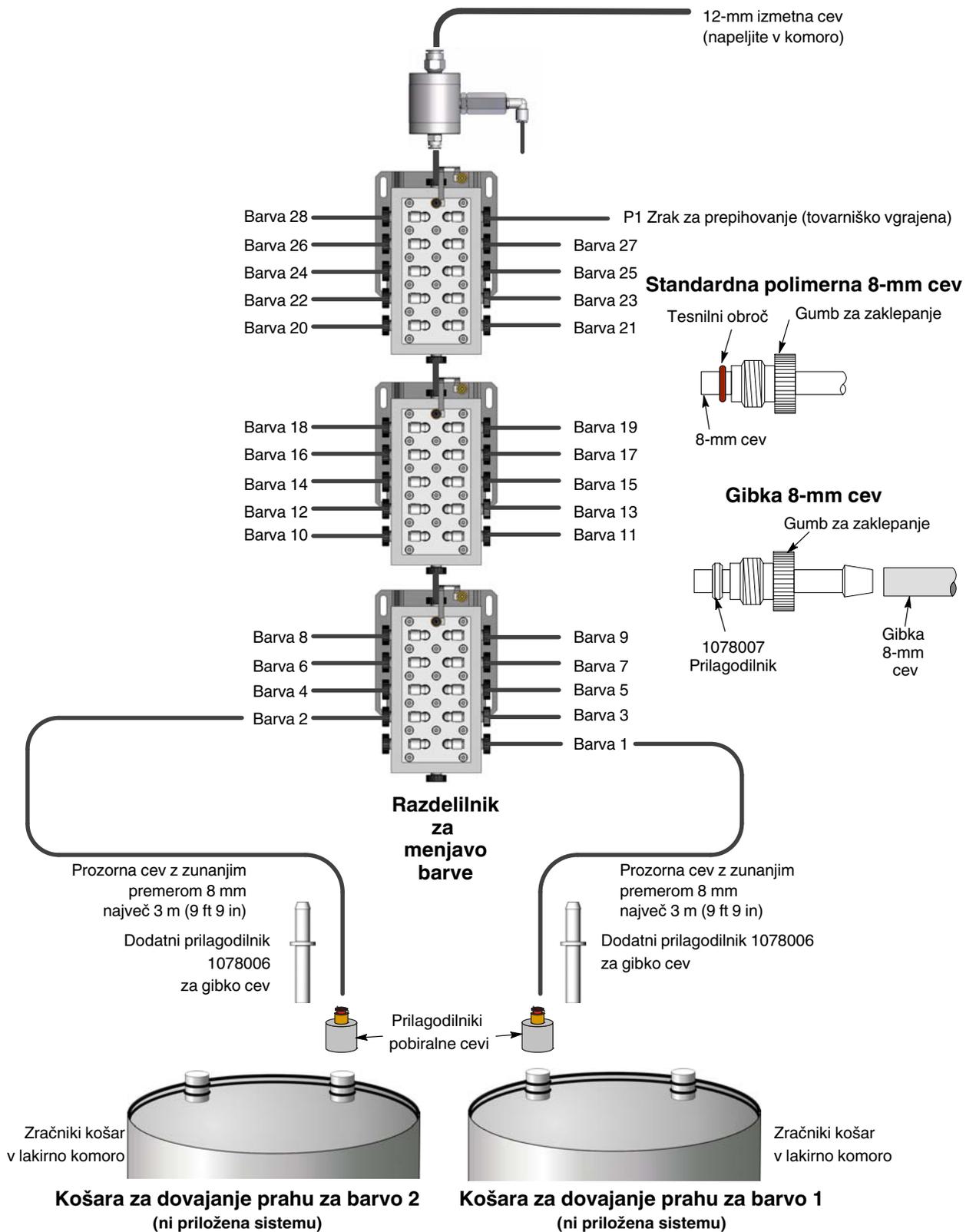
**Ročna pištola 2**

**Ročna pištola 1**



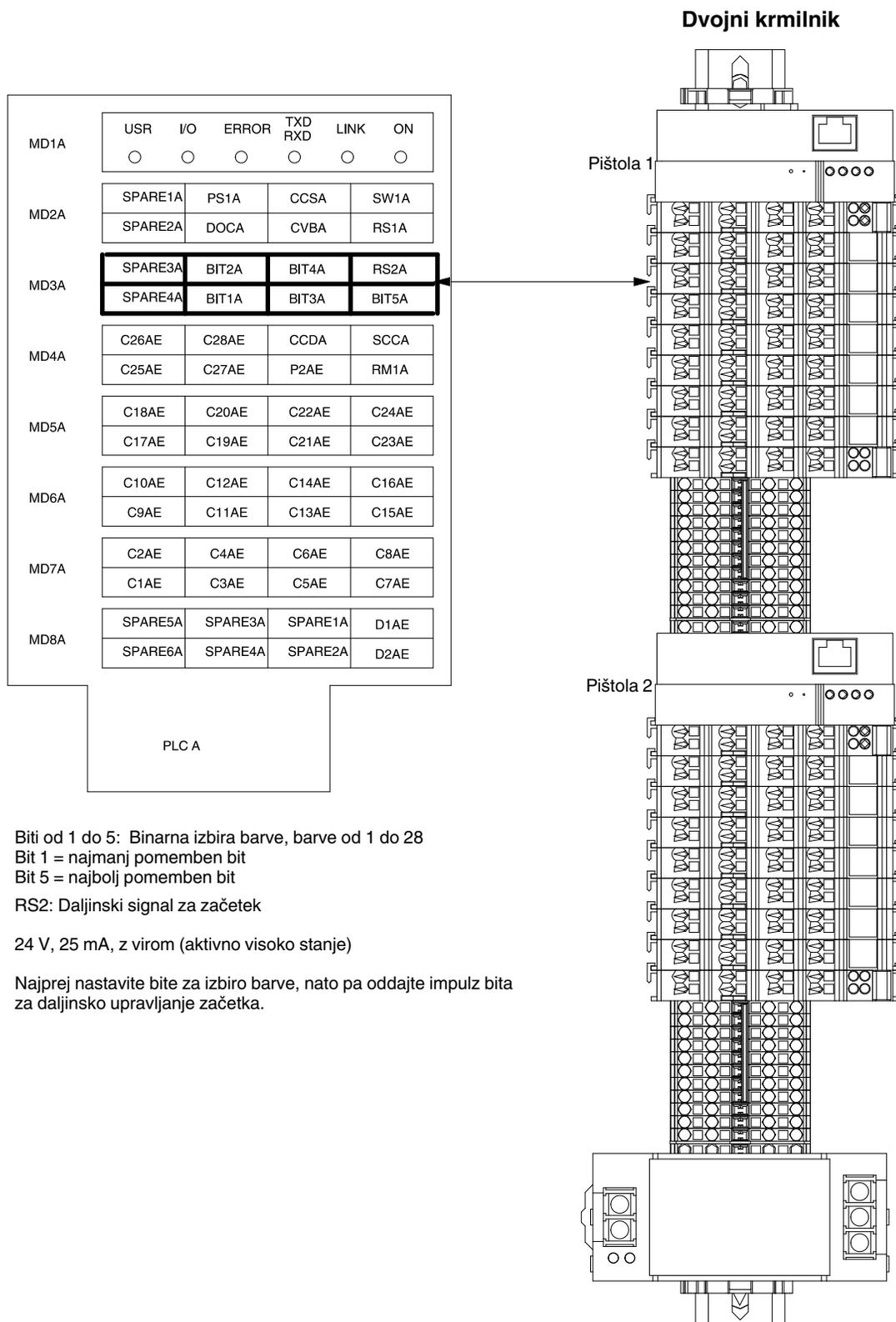
Slika 3-13 Vgradnja dovodnih cevi

## Vgradnja sesalnih in izmetnih cevi



Slika 3-14 Vgradnja sesalnih in izmetnih cevi

## Možnost daljinskega izbiranja barve in začetka menjave barve



Slika 3-15 Priključki za daljinsko izbiranje barve in začetek menjave barve



## *Poglavje 4* **Delovanje**



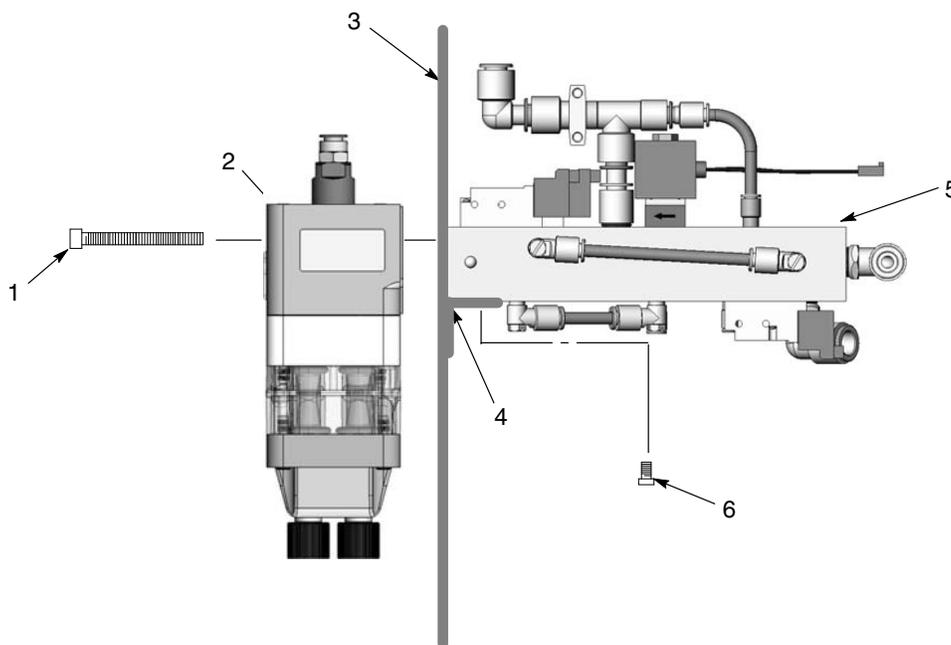
**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.

## Priprava in upravljanje nadzorne plošče črpalke

### Vgradnja razdelilnika in črpalke

Vgradnja črpalke in razdelilnika v obstoječo ploščo črpalke:

1. Glejte sliko 4-1. Poskrbite, da se tesnila na črpalki (2) in razdelilniku (5) ne poškodujejo. Če so tesnila poškodovana, jih zamenjajte.
2. Razdelilnik nastavite na ustrezen nosilec za namestitev (4) na steno plošče črpalke (3). Razdelilnik pritrdite z vijaki (6), vendar jih ne zategnite.
3. Črpalko pritrdite na ploščo črpalke in na razdelilnik z vijaki za namestitev črpalke (1). Trdno zategnite vijake za namestitev črpalke.
4. Trdno zategnite vijake za namestitev razdelilnika.
5. Opravite postopek umerjanja na strani 4-7.



Slika 4-1 Vgradnja črpalke in razdelilnika

- |                           |                                       |  |
|---------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. Namestitev vijakov (2) | 3. Stena plošče črpalke               | 5. Razdelilnik                           |
| 2. Črpalka                | 4. Nosilec za namestitev razdelilnika | 6. Vijaki za namestitev razdelilnika (2) |

## Krmilna plošča črpalke



**POZOR:** Tiskano vezje je občutljivo na elektrostaticna praznjenja. Da preprečite poškodbe plošče med delom, nosite ozemljitveni zapestni trak, priključen na ploščo črpalke ali drugo ozemljitev.

### Električne in pnevmatske povezave

Glejte sliko 4-2 in naslednjo tabelo za priključke na krmilni plošči. Glejte električne načrte na zadnji strani tega priročnika.

| Postavka       | Opis   |
|----------------|--|
| <b>XD CR1</b>  | Zrak vzorca za pištolo<br>Vhod/izhod merilnega pretvornika za tlak   |
| <b>XD CR2</b>  | Zrak pretoka za pištolo<br>Vhod/izhod merilnega pretvornika za tlak  |
| <b>XD CR 3</b> | Se ne uporablja  |
| <b>XD CR4</b>  | Se ne uporablja  |
| <b>J1</b>      | Zrak za vzorec pištole<br>Krmilni ventil za pretok   |
| <b>J2</b>      | Zrak za črpalke<br>Krmilni ventil za pretok  |
| <b>J3</b>      | Na PLC nadzorne plošče za upravljanje barve: Krmiljenje izhoda za izmet (DOC)  |
| <b>J4</b>      | Na PLC nadzorne plošče za upravljanje barve: Ventil za povratno prepihanje barve (CVB)   |
| <b>J5</b>      | Programiranje/razhroščevanje JTAG  |
| <b>P1</b>      | V/I-kabelski snop elektromagnetnih ventilov razdelilnika   |
| <b>P2</b>      | Na PLC nadzorne plošče za upravljanje barve: Stanje menjave barve (Color Change Status – CCS)  |
| <b>P3</b>      | Dovod enosmerne napetosti  |
| <b>P4</b>      | Na PLC nadzorne plošče za upravljanje barve:<br>Začni menjavo barve (Start Color Change – SCC)<br>Povratek za stanje menjave barve (Color Change Status – CSS)<br>P1E (Elektromagnet za prepihanje 1)<br><br>Na nadzorno ploščo črpalke:<br>Prepihanje pilotski razdelilnik<br>Razdelilnik za izbor ščipalnega ventila |
| <b>P5</b>      | Izhodni priključek CAN   |
| <b>P6</b>      | Vhodni priključek CAN  |
| <b>W1</b>      | Priključek za zaključitev omrežja CAN  |

### Stikala in kazalniki

Glejte sliko 4-2 in naslednjo tabelo, kjer so navedena stikala in kazalniki na krmilni plošči.

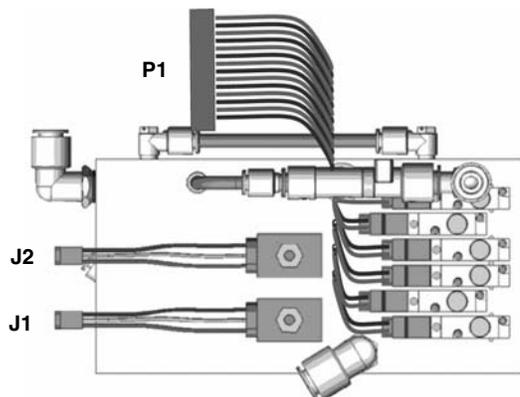
| Postavka   | Opis   |
|------------|--|
| <b>SW1</b> | Stikalo za naslov vozlišča                                 |
| <b>SW2</b> | Stikalo za naslov konzole/tip pištrole                     |
| <b>PB1</b> | Stikalo za preizkusni način<br>(uporablja se za umerjanje) |
| <b>PB2</b> | Stikalo za ponastavitev                                    |
| <b>DS1</b> | Kazalnik za vklop  |
| <b>DS2</b> | Kazalnik napake  |

### Razpored priključkov P1 in P2

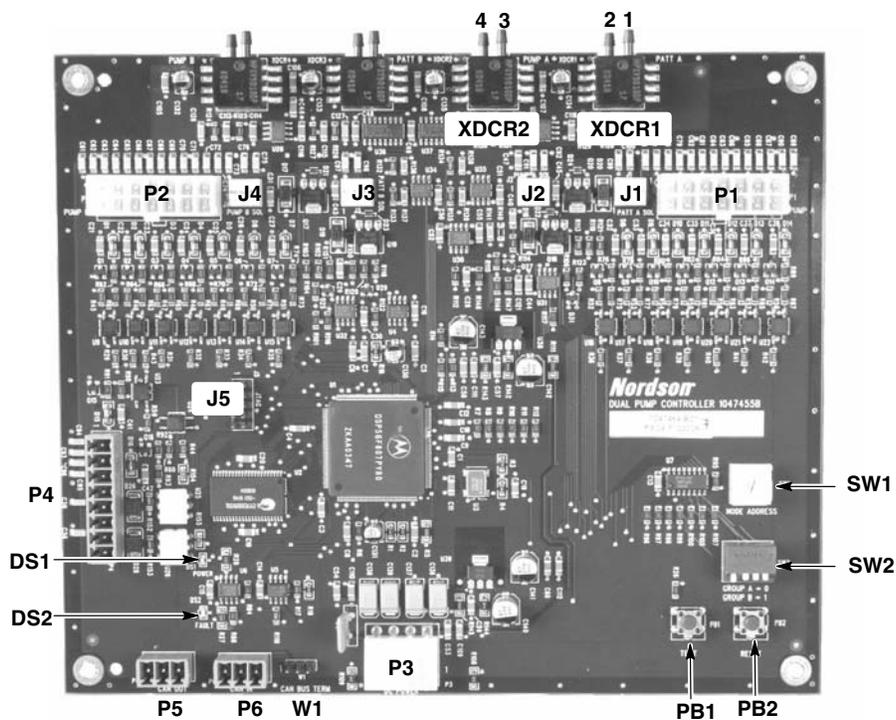
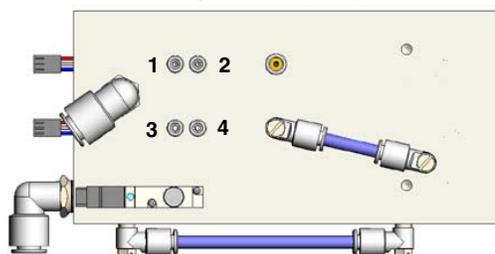
| Pol | Funkcija P1                          | Funkcija P2                                      |
|-----|--------------------------------------|--|
| 1   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 2   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 3   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 4   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 5   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 6   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 7   | +24 V=                               | Se ne uporablja                                  |
| 8   | Dovod 2 – elektromagnetni ventil 6   | Se ne uporablja                                  |
| 9   | Tlak 2 – elektromagnetni ventil 5    | Se ne uporablja                                  |
| 10  | Sesanje 2 – elektromagnetni ventil 4 | Se ne uporablja                                  |
| 11  | Sesanje 1 – elektromagnetni ventil 3 | Se ne uporablja                                  |
| 12  | Tlak 1 – elektromagnetni ventil 2    | Se ne uporablja                                  |
| 13  | Dovod 1 – elektromagnetni ventil 1   | Upor za mirujoče visoko stanje za CCS            |
| 14  | Vakuum – elektromagnetni ventil 7    | Stanje menjave barve (Color Change Status – CCS) |

## Razdelilnik črpalke 1

Pogled od zgoraj



Pogled od spodaj

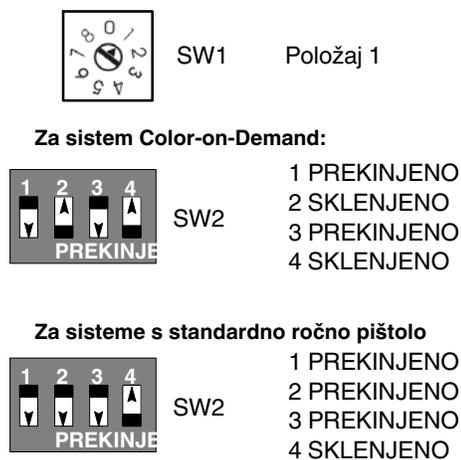


Slika 4-2 Povezave med krmilno ploščo in priključki razdelilnika

*Opomba:* Krmilna plošča se dobavi s cevmi za zrak z oznakami od 4 do 1, ki so že nameščene v priključke XDCR. Cevi priključite na ustrezne priključke na razdelilniku, kot kaže slika.

## Konfiguracija krmilne plošče

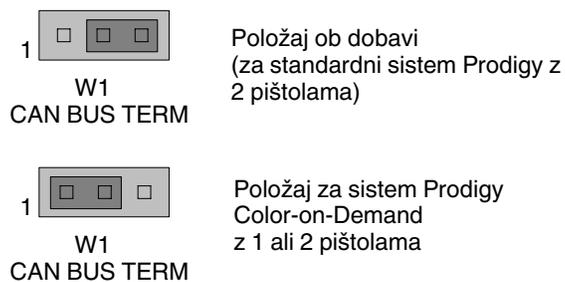
Glejte sliko 4-3. Poskrbite, da sta stikali SW1 in SW2 za sistem Color-on-Demand nastavljeni, kot kaže slika.



Slika 4-3 Nastavitve stikal SW1 in SW2

## Zaključitev omrežja

Glejte sliko 4-4. Krmilna plošča ima ob dobavi preko priključkov CAN BUS TERM 2 in 3 nameščen kratkostičnik. Kratkostičnik premaknite na priključka 1 in 2.



Slika 4-4 Nastavitve kratkostičnika za priključke CAN BUS TERM

## Postopek konfiguracije

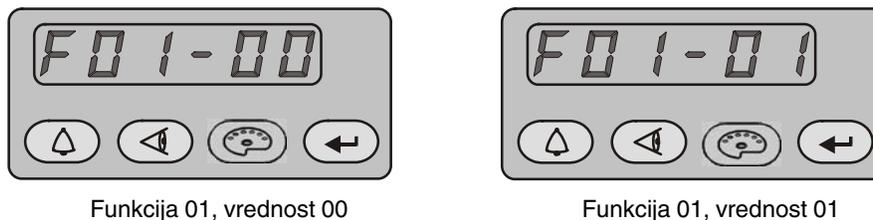
Če zamenjate krmilno ploščo ali razdelilnik, sistem konfigurirajte po tem postopku.

 Gumb **Nordson** pritisnite za 5 sekund. Prikaz funkcije/pomoči zasveti, da pokaže številke funkcij in vrednosti. S funkcijami konfigurirajte krmilnik za svoj način uporabe. Glejte sliko 4-5.

Številke funkcij so v obliki F00-00 (številka funkcije-vrednost).

Za premikanje po številkah funkcij zavrtite gumb. Za izbiro prikazane številke funkcije pritisnite gumb **Vnos**.

Ko je funkcija izbrana, utripa vrednost funkcije. Za spreminjanje vrednosti funkcije zavrtite gumb. Pritisnite gumb **Vnos**, da shranite spremembo in zapustite vrednost, tako da vrtenje gumba zdaj preklaplja med številkami funkcij.



Funkcija 01, vrednost 00

Funkcija 01, vrednost 01

Slika 4-5 Prikaz in spreminjanje funkcij konfiguracije

Uporabljajte funkcije F-34 do F-37 za nastavljanje vrednosti za umerjanje transportnega zraka ter zraka za vzorec. Glejte tabelo -2.

Tabela 4-2 Nastavitve funkcij

| Številka funkcije | Ime funkcije                  | Vrednosti funkcije  | Privzeti način HDLV |
|-------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| F34               | Konstanta A za zrak za prenos | od 3,500 do 4,500   | 4,000               |
| F35               | Konstanta C za zrak za prenos | od -0,500 do +0,500 | 0                   |
| F36               | Konstanta A za zrak za vzorec | od 1,500 do 4,500   | 4,000               |
| F37               | Konstanta C za zrak za vzorec | od -0,500 do +0,500 | 0                   |

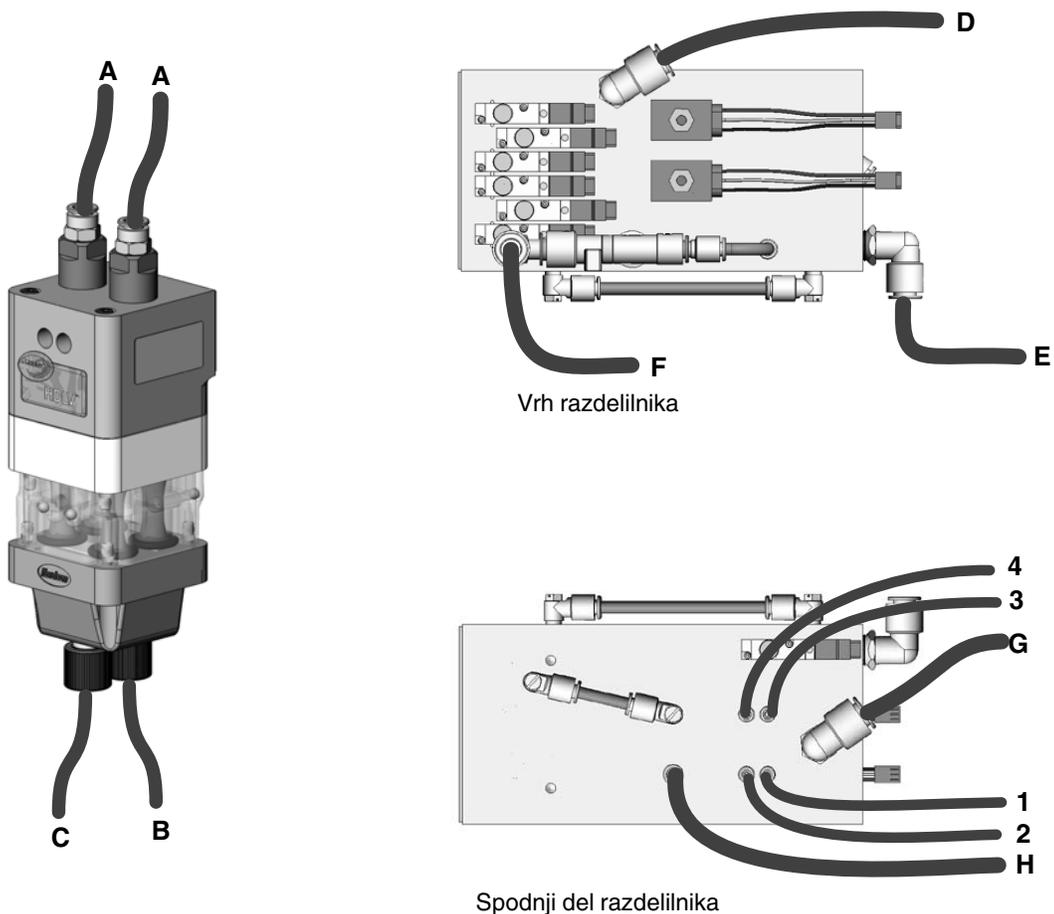
Za več informacij o nastavitvah konfiguracije glejte priložnik *Krmilnik sistema za ročno lakiranje Encore HD*.

## Povezave cevi za prah in zrak

Za opis povezav cevi za zrak in prah na črpalki ter razdelilniku glejte sliko 4-6.

**OPOMBA:** Poskrbite, da za ta namen uporabite samo merilna pretvornika XDCR1 in XDCR2 na krmilni plošči.

| Postavka | Cev            | Funkcija  | Postavka   | Cev            | Funkcija   |
|----------|----------------|---|------------|----------------|--|
| <b>A</b> | 10 mm, modra   | Iz vira zraka za prepihanje (tlak zraka v vodu)                     | <b>G</b>   | 10 mm, modra   | Krmiljenje pretoka pomožnega zraka črpalke in zraka za vzorec 5,9 bar (85 psi) |
| <b>B</b> | 8 mm, prozorna | Dovod prahu do pršilne pištole                                      | <b>H</b>   | 6 mm, modra    | Krmiljenje pretoka zraka za vzorec za pršilno pištolo (v pištolo)              |
| <b>C</b> | 8 mm, prozorna | Sesanje prahu iz dovodnega vira                                     | <b>1-2</b> | 4 mm, prozorna | Merilni pretvornik za zračni tlak zraka za ustvarjanje vzorca, črpalka 1       |
| <b>D</b> | 8 mm, prozorna | Zračni tlak za ščipalni ventil od 2,0 do 2,75 bar (od 30 do 40 psi) |            |                |  |
| <b>E</b> | 10 mm, modra   | Dovod zraka za pogon vakuumskega generatorja 3,45 bar (50 psi)      | <b>3-4</b> | 4 mm, prozorna | Merilni pretvornik za zračni tlak zraka za pretok, črpalka 1                   |
| <b>F</b> | 10 mm, modra   | Izpuh vakuumskega generatorja                                       |            |                |  |



Slika 4-6 Povezave cevi za prah in zrak

## Delovanje



**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.



**POZOR:** Ne nastavlajte regulatorjev znotraj omarice črpalke. Regulatorji so nastavljeni tovarniško in jih ni dovoljeno nastavljati brez pomoči predstavnika družbe Nordson.

Pretok prahu in pretok zraka za vzorec upravljajo nastavitve uporabniškega vmesnika krmilnika pištrole. Za natančna navodila glejte razdelek *Uporaba* v priločniku krmilnika.

Pretok prahu se upravlja z določitvijo nastavitve od 0 do 100, ki je enakovredna deležu pretoka in ustreza vnaprej določeni frekvenci ciklov črpalke. Povečanje nastavitve pretoka poveča frekvenco ciklov; zmanjšanje nastavitve pretoka zmanjša frekvenco ciklov.

Pretok zraka za vzorec na pištoli (v m<sup>3</sup>/h) se upravlja z ventilom za krmiljenje pretoka na razdelilniku pištrole.

Cikel menjave barve, ki prepriha črpalko, pištolo, dovodne cevi in sesalne vode, da iz njih odstrani prah, ter napolni nov barvni prah, se upravlja z nastavitvami na zaslonu Purge (Prepihanje) v krmilniku pištrole.

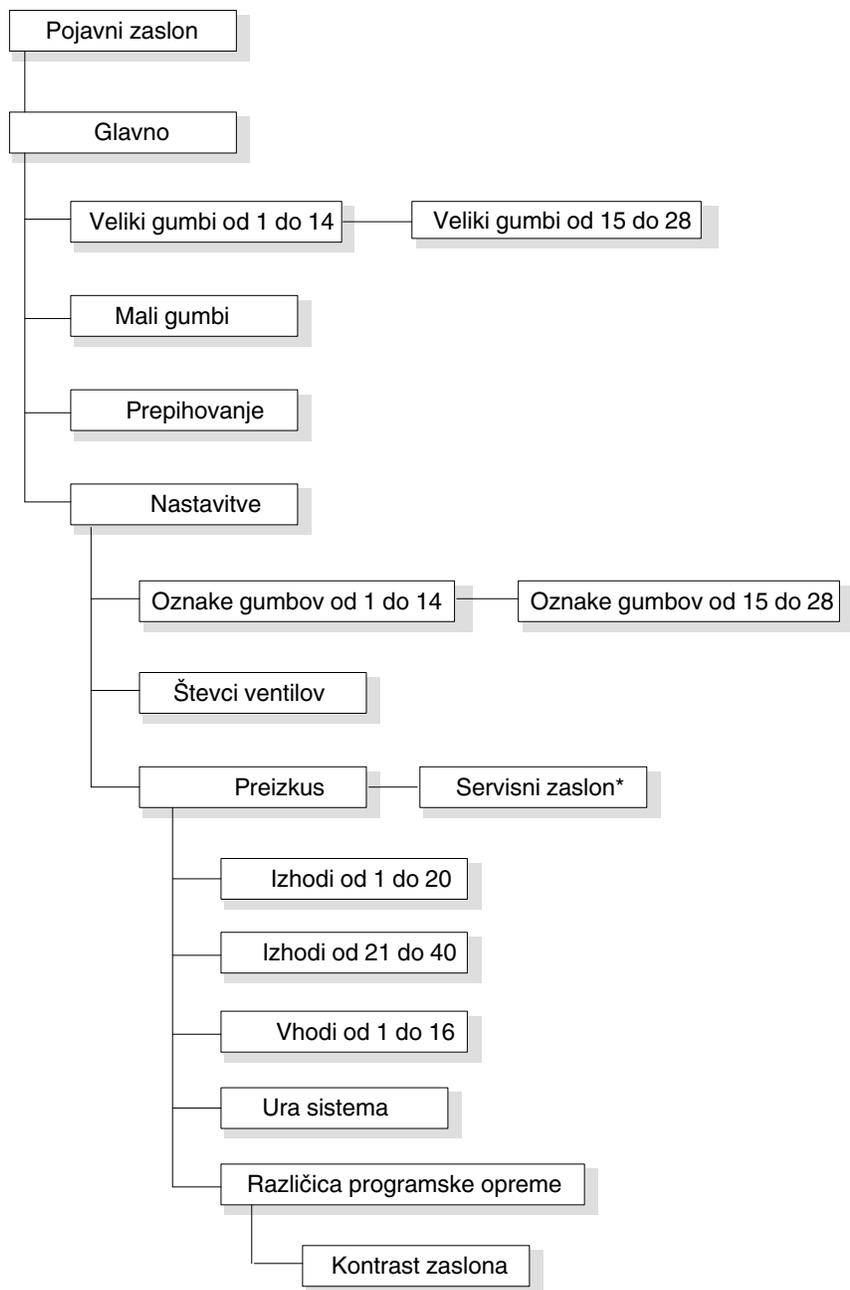
Sistem za menjavo barve krmilijo PLC nadzorne plošče za barvo, elektromagnetni ventili in krmilne plošče za črpalko.

Uporabnik izbere barve in začne menjave barve na zaslonu na dotik na krmilniku za barve ter s stopalko ali z daljinskim signalom iz procesnega krmilnika stranke.

**OPOMBA:** Če se cevi za utekočinjanje zamašijo s prahom, se pretok dovajanja prahu zmanjša. Krmilnik pištrole sproži prikaz napake za prikaz tega stanja in vas obvesti, da je čas za menjavo cevi za utekočinjanje.

# Priprava in upravljanje krmilnika Color-on-Demand

## Zemljevid zaslona



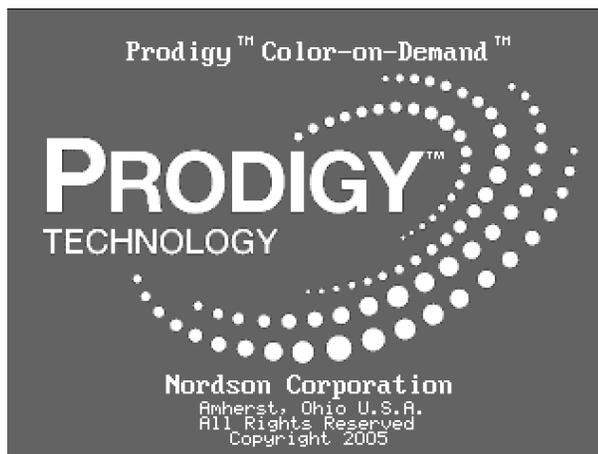
\* Servisni zaslon uporabljajo  
CSR Nordson.

Slika 4-7 Zemljevid zaslona krmilnika Color-on-Demand

## Menjava barve brez prepihovanja sesalnega voda

Ko vklopite krmilnik za barvo, se prikaže pojavni zaslon.

**OPOMBA:** Ne pozabite, da stikalo za vklop krmilnika vklopi in izklopi le krmilnik. PLC za menjavo barve ostane vklopljen, dokler ne izklopite stikala za vklop sistema.



Slika 4-8 Pojavni zaslon

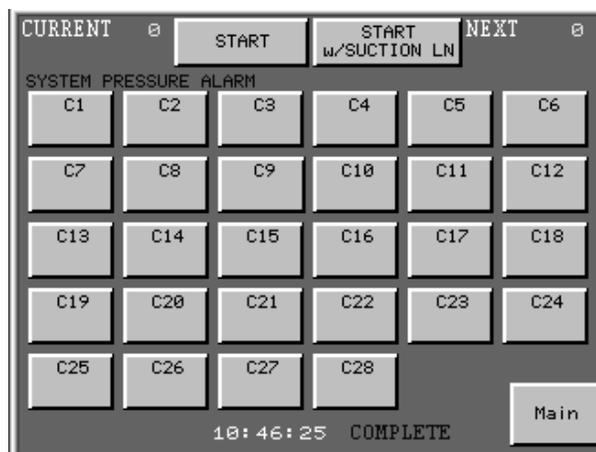
Pritisnite zaslon na dotik, da odprete glavni zaslon.



Slika 4-9 Glavni zaslon

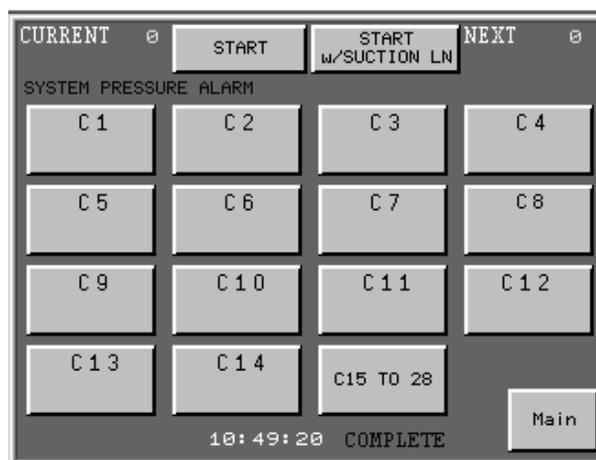
Izberite želeno velikost gumbov, tako da se dotaknete **Small Buttons (Majhni gumbi)** ali **Big Buttons (Veliki gumbi)**.

Zaslon z majhnimi gumbi ima vseh 28 gumbov na enem zaslonu:



Slika 4-10 Zaslón z majhnimi gumbi

Zaslón z velikimi gumbi ima po 14 gumbov za barve na vsakem od dveh zaslonov:



Slika 4-11 Zaslón z velikimi gumbi

Za menjavo barve pritisnite želeni barvni gumb in gumb **Start** ali pa pritisnite gumb Start ter izberite barvo ali pritisnite stopalko in pritisnite želeni gumb za barvo.

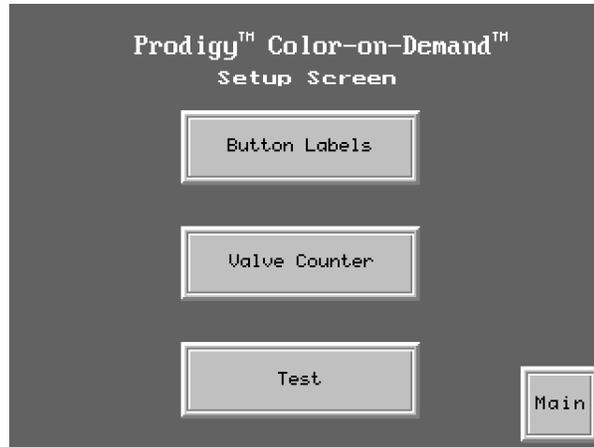
Po začetku menjave barve s stopalko ali gumbom Start imate približno 11 sekund (pri tovarniško privzetih nastavitvah prepihanja), da izberete novo barvo, sicer sistem znova napolni staro barvo.

Ko izberete novo barvo, postane naslednja barva, barva v sistemu pa je trenutna barva.

Ko je cikel menjave barve končan in je napolnjena nova barva, postaneta trenutna in naslednja barva enaki. Na dnu zaslóna se prikaže COMPLETE (Končano).

## Oznake gumbov

Na zaslonu **Main (Glavno)** pritisnite **Setup (Priprava)**. Zaslone **Button Label (Oznaka gumba)** uporabite za vnos oznak za vsak gumb za barvo in za sistem.

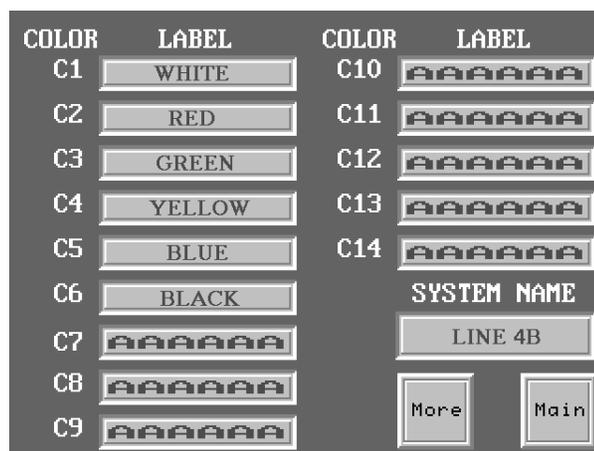


Slika 4-12 Zaslona za pripravo nastavitvev

Prvi zaslon ima gumb z oznakami za barve od 1 do 14 in gumb z oznako z imenom sistema. Ime sistema se prikaže z rumeno barvo na spodnji levi strani zaslonov z barvnimi gumbi.

Pritisnite gumb **More (Več)**, da se premaknete na zaslon z oznakami gumbov za barve od 15 do 28.

Če želite ustvariti oznako za barvo ali ime sistema, pritisnite gumb z oznako. Prikaže se zaslon s tipkovnico. Vnesite 6-mestno oznako barve ali 12-mestno oznako sistema.



Slika 4-13 Zaslona z oznakami gumbov (1 od 2)

Pritisnite **Main (Glavno)**, da se vrnete na glavni zaslon.

## Čiščenje sistema

Pred izklopom sistema ali izpuščanjem zračnega tlaka iz sistema morate sistem očistiti z izvedbo prepihanja sistema. Ta postopek lahko uporabite tudi za čiščenje sistema, če med delovanjem izgubi zračni tlak.

Na zaslonu **Main (Glavno)** pritisnite **Purge (Prepihanje)**. Pritisnite gumb **Clean (Čiščenje)** in **Start (Začetek)**.

Sistem opravi cikel menjave barve brez vstavljanja nove barve. Ko je cikel končan, se na dnu zaslona prikaže COMPLETE (Končano).

Ob naslednjem zagonu sistema morate izbrati barvo in opraviti celotno menjavo barve, da napolnite barvo.



Slika 4-14 Zaslon za prepihanje

## Menjava barve s prepihanjem sesalnega voda

**OPOMBA:** Za izvedbo tega postopka mora biti omogočena funkcija prepihanja košare. Za omogočanje ali onemogočanje te funkcije glejte razdelek o zaslonu Service (Servis) na strani 5-7.

Iz dovodne košare odstranite sesalni vod za prepihanje in položite sesalni vod v košaro za odstranjevanje odvečnega prahu (odpadke).

Na zaslonu krmilnika za izbiro barve izberite gumb zelene barve in pritisnite **Start w/Suction LN (Začni sesanje LN)**. Privzeto število sesalnih impulzov je 12. Možno število je od 1 do 50.

Naslednji zaslon prikaže opomnik, da je treba sesalni vod odstraniti iz dovodne košare.

Pritisnite gumb **Start**, da začnete prepihanje sesalnega voda. Na zaslonu med čiščenjem sesalnega voda utripa **In Process (Poteka)**.

Ko sistem konča prepihanje sesalnega voda, se vrne nazaj na zaslon **Main (Glavno)**, na dnu zaslona pa se prikaže beseda **Complete (Končano)**.



Slika 4-15 Prikaz zaslona za prepihanje TRENUTNEGA sesalnega voda

## Števci ventilov

Za vzdrževanje uporabite zaslon Valve Counter (Števec ventilov). Priporočeni interval menjave mehov ventilov je 30.000 ciklov. Ko je doseženo to število, razstavite razdelilnike za menjavo barve in vgradite nove mehove. Zamenjava mehov, preden se pokvarijo, prepreči onesnaženje barve in drage nenačrtovane izpade.

Če je to omogočeno na zaslonu Service (Servis), se ob nastavljenem številu prikaže obvestilo WARNING BLADDER MAINTENANCE (Opozorilo, vzdrževanje mehov). Za več informacij o tem zaslonu glejte stran 5-7.



Slika 4-16 Zaslon števca ventilov

## Ura sistema

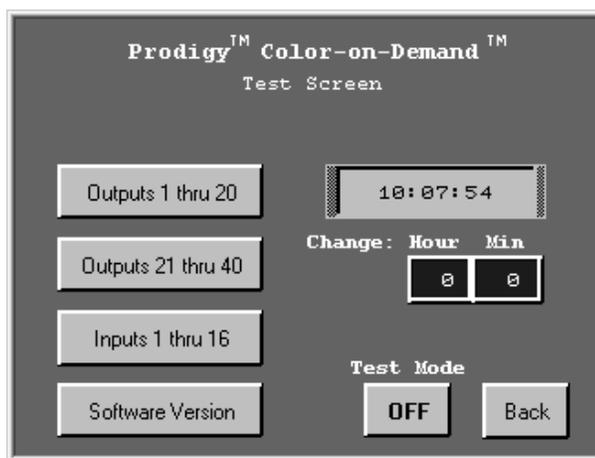
Glejte sliko 4-17. Če želite nastaviti uro sistema, pojdite na zaslon **Test (Preizkus)** in pritisnite gumb **Set Clock (Nastavite uro)**.

## Različica programske opreme

Glejte sliko 4-17. Pojdite na zaslon **Test (Preizkus)** in pritisnite **Software Version (Različica programske opreme)**. Ta zaslon prikaže informacije o različici programske opreme. Če pokličete tehnično podporo, ste morda morali povedati to informacijo.

## Svetlost zaslona

Po izbiranju možnosti **Software Version (Različica programske opreme)** pritisnite gumb s puščico, da nastavite svetlost prikazovalnika.



Slika 4-17 Zaslon Test (Preizkus)

## *Poglavje 5*

# Odpravljanje napak



**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.

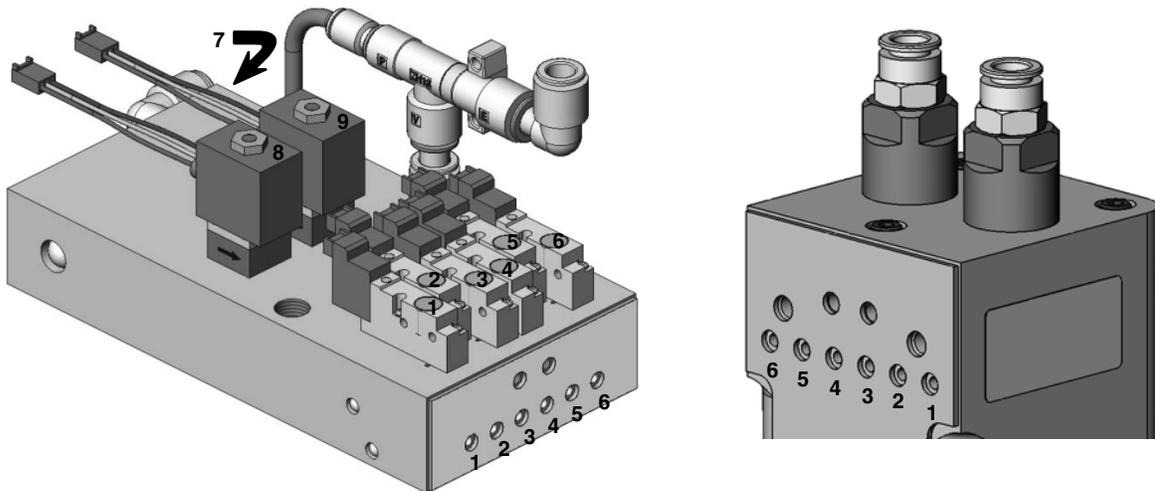
Ti postopki za iskanje napak pokrivajo samo najpogostejše težave. Če težave ne morete odpraviti s tukaj podanimi informacijami, se za pomoč obrnite na svojega krajevnega zastopnika podjetja Nordson.

**Nadzorna plošča črpalke**

| Težava  | Možen vzrok                                    | Ukrep  |
|---|--|--|
| <b>1. Zmanjšano odvajanje prahu (ščipalni ventili se odpirajo in zapirajo)</b>    | Zamašitev v cevi za dovajanje prahu do pištole | Preverite, ali je cev zamašena. Preprijajte črpalko in pištolo.  |
|   | Pokvarjen ventil za pretok zraka črpalke       | Očistite ventil za pretok zraka črpalke. Za navodila glejte <i>Čiščenje ventila za nadzor pretoka</i> na strani 6-2.<br>Če težave ne odpravite, zamenjajte ventil za nadzor pretoka zraka črpalke. Za navodila glejte <i>Zamenjava ventila za nadzor pretoka</i> na strani 6-2.                            |
|   | Pokvarjen protipovratni ventil črpalke         | Zamenjajte protipovratne ventile.  |
| <b>2. Zmanjšano odvajanje prahu (ščipalni ventili se ne odpirajo in zapirajo)</b> | Pokvarjen ščipalni ventil                      | Zamenjajte ščipalne ventile in filtrske ploščice.  |
|   | Pokvarjen elektromagnetni ventil               | Zamenjajte elektromagnetni ventil. Če želite ugotoviti, kateri elektromagnetni ventil nadzoruje določen ščipalni ventil, glejte <i>Funkcije elektromagnetnih in nadzornih ventilov</i> na strani 5-3.  |
|   | Pokvarjen protipovratni ventil črpalke         | Zamenjajte protipovratne ventile.  |
| <b>3. Zmanjšano dovajanje prahu (izguba sesanja iz dovodnega vira)</b>            | Zamašitev v cevi iz dovodnega vira             | Preverite, ali je cev zamašena. Preprijajte črpalko in pištolo.  |
|   | Izguba vakuuma na vakuumskem generatorju       | Preverite, ali je generator vakuuma onesnažen.<br>Preverite izpušni glušnik na plošči črpalke. Če je izpušni glušnik videti zamašen, ga zamenjajte.  |
|   | Pokvarjen ventil za pretok zraka črpalke       | Očistite ventil za pretok zraka črpalke. Za navodila glejte <i>Čiščenje ventila za nadzor pretoka</i> na strani 6-2.<br>Če težave ne odpravite, zamenjajte ventil za nadzor pretoka zraka črpalke. Za navodila glejte <i>Zamenjava ventila za nadzor pretoka</i> na strani 6-2.                            |
| <b>4. Spremembe vzorca pršenja pištole</b>  | Pokvarjen ventil za pretok zraka za vzorec     | Očistite ventil za pretok zraka za vzorec. Za navodila glejte <i>Čiščenje ventila za nadzor pretoka</i> na strani 6-2.<br>Če težave ne odpravite, zamenjajte ventil za nadzor pretoka zraka za ustvarjanje vzorca na pištoli. Za navodila glejte <i>Zamenjava ventila za nadzor pretoka</i> na strani 6-2. |

## Funkcije elektromagnetnih ventilov in ventilov za nadzor pretoka

Slika 5-1 označuje funkcije elektromagnetnih ventilov in ventilov za krmiljenje pretoka ter ustrezne priključke na črpalki in razdelilniku.



Slika 5-1 Funkcije elektromagnetnih ventilov in ventilov za nadzor pretoka

| Postavka | Funkcija                       | Postavka | Funkcija                             |
|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------------|
| 1        | Levi dovajalni ščipalni ventil | 6        | Desni dovajalni ščipalni ventil      |
| 2        | Leva cev za utekočinjanje      | 7        | Zrak za vakuum (na dnu razdelilnika) |
| 3        | Levi sesalni ščipalni ventil   | 8        | Nadzor pretoka zraka za črpalko      |
| 4        | Desni sesalni ščipalni ventil  | 9        | Nastavitve pretoka zraka za vzorec   |
| 5        | Desna cev za utekočinjanje     |          |                                      |

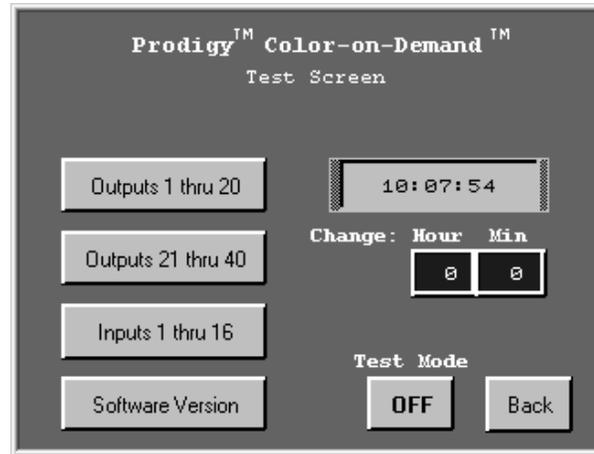
## Krmilnik in nadzorna plošča *Color-on-Demand*

SYSTEM PRESSURE ALARM (Opozorilo za sistemski tlak): Če se na zaslonu prikaže to obvestilo, je sistemski tlak padel pod 4,8 bar (70 psi) in ni mogoče začeti menjave barve. Preverite dovod stisnjenega zraka v sistem.

Za drugo iskanje napak sistema za menjavo barve uporabite zaslon Output (Izhod) in Input (Vhod) skupaj z oznakami nadzorne plošče za barvo. Lučke LED na PLC-ju, elektromagnetni ventili in zračne cevi so vsi kodirani na nalepkah, da lahko diagnosticirate težave. Na primer, ko je za pištolo 1 izbrana barva 1, bi morale zasvetiti lučke LED za C1AE na PLC-ju in elektromagnetnem ventilu.

Glejte tudi električne načrte in sheme na zadnji strani tega priročnika.

**OPOMBA:** Pred izhodom iz zaslona Test (Preizkus) morate izklopiti preizkusni način.



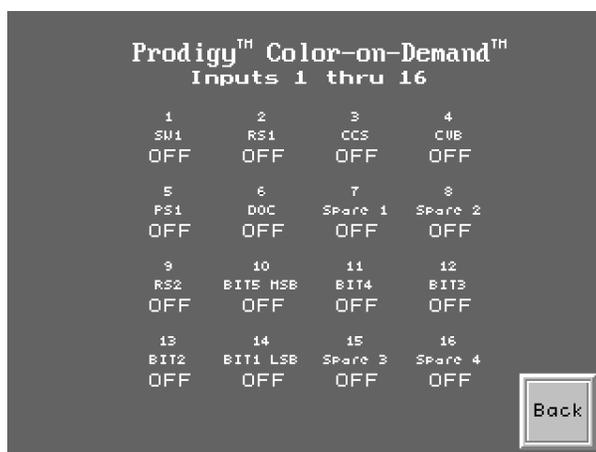
Slika 5-2 Zaslona Test (Preizkus)

**OPOMBA:** Pred proženjem poljubnih izhodov na zaslonih za preizkus priporočamo, da opravite prepihovanje sistema. Glejte Čiščenje sistema na strani 4-14.

Na vsakem od zaslonov Output (Izhod) pritisnite gumb Test (Preizkus), da vklopite ali izklopite način Test (Preizkus), nato pa pritisnite gumb izhoda, da napravo vklopite ali izklopite.

### Vhodi

Ta zaslon kaže stanje vhodnih signalov. Lučke LED na vrhu dveh enot PLC (MD2 in MD3) bi morale zasvetiti, ko so vhodi vključeni. Enota 2 obdeluje vhode iz sistema, enota 3 pa obdeluje 5-bitni binarni signal za izbiro barve in začetni signal za menjavo barve iz strankine oddaljene naprave.

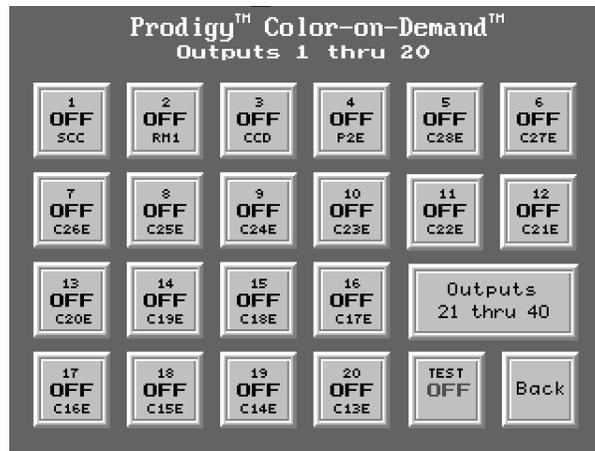


Slika 5-3 Zaslon za vhode od 1 do 16

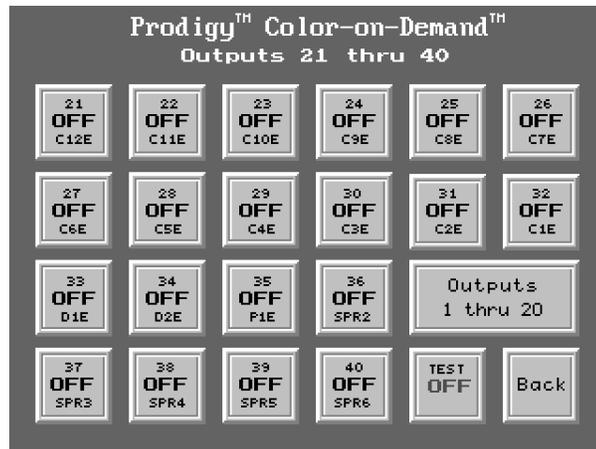
| Vhodni kanal | Koda    | Funkcija  |
|--------------|---------|---|
| 1            | SW1     | Se ne uporablja   |
| 2            | RS1     | Remote Start (Daljinski zagon) 1: Signal iz tlačnega stikala stopalke.  |
| 3            | CCS     | Signal Color Change Status (Stanje menjave barve) iz krmilne plošče črpalke.  |
| 4            | CVB     | Signal Color Valve Back purge (Prepihanje barvnega ventila nazaj) iz krmilne plošče črpalke.  |
| 5            | PS1     | Stikalo zračnega tlaka: Preprečuje začetek menjave barve, če pade zračni tlak pod 4,8 bar (70 psi).   |
| 6            | DOC     | Signal Dump Output Control (Krmiljenje izmetnega izhoda) iz krmilne plošče črpalke.   |
| 7, 8         | Rezerve |   |
| 9            | RS2     | Remote Start (Daljinski zagon) 2: Signal 24 V za daljinski zagon iz uporabnikove naprave v PLC.   |
| 10           | BIT 5   | Binarni 5-bitni vhod za daljinsko izbiranje barve za barve od 1 do 28 iz uporabniške naprave v PLC:<br>BIT 1 = najmanj pomemben bit<br>BIT 5 = najbolj pomemben bit |
| 11           | BIT 4   |   |
| 12           | BIT 3   |   |
| 13           | BIT 2   |   |
| 14           | BIT 1   |   |
| 15, 16       | Rezerve | –   |

## Izhodi

Če pritisnete gumba zaslona Output (Izhod), bi morale zasvetiti lučke LED na izhodnih enotah PLC in na ustreznih elektromagnetnih ventilih ter bi se moral poslati zračni signal na ustrezni meh ventila.



Slika 5-4 Zaslon Outputs (Izhodi) od 1 do 20



Slika 5-5 Zaslon Outputs (Izhodi) od 21 do 40

| Izhodni kanal | Koda     | Funkcija   |
|---------------|----------|--|
| 1             | SCC      | Signal Color Change Status (Stanje menjave barve) v krmilne plošče črpalke.          |
| 2             | RM1      | Daljinski nadzor 1   |
| 3             | CCD      | Se ne uporablja  |
| 4             | P2E      | Elektromagnetni ventil za prepihanje 2: Zrak za pogon dovoda prepihanja razdelilnika |
| 5-32          | C28E-C1E | Elektromagnetni ventili za barve od 28 do 1  |
| 33            | D1E      | Elektromagnetni ventil za izmet 1: Zrak za pogon izhoda izmeta razdelilnika          |
| 34            | D2E      | Elektromagnetni ventil za izmet 2: Zrak za pogon ventila izmeta                      |
| 35            | P1E      | Elektromagnetni ventil za prepihanje 1   |
| 36-40         | SPR1-6   | Rezerve  |

## Pretok prahu

**Ni pretoka ene barve:** Preverite puščanje cevi iz razdelilnika do košare. Preverite povezave cevi.

**Ni pretoka več ali vseh barv:** Preverite cevi med razdelilnikom in izmetnim ventilom. Preverite ščipalni ventil, ki je viden v ohišju izmetnega ventila. Če je ščipalni ventil odpovedal, bo prah viden v votlini okoli ščipalnega ventila.

## Zaslon Service (Servis)

Zaslon Service (Servis) uporabljajo serviserji podjetja Nordson.

**Ponastavitev števca izmetnega ventila:** Ponastavi števec. To lahko storite tudi na zaslonu števca ventila.

**Prednastavitev števca izmetnega ventila:** Omogoča ponastavitev števca v primeru nehotene ponastavitve na zaslonu Valve Counter (Števec ventilov).

**Nastavitev številke za opozorilo:** Ko števec ventila preseže to vrednost, se prikaže obvestilo WARNING BLADDER MAINTENANCE (Opozorilo, vzdrževanje meha)

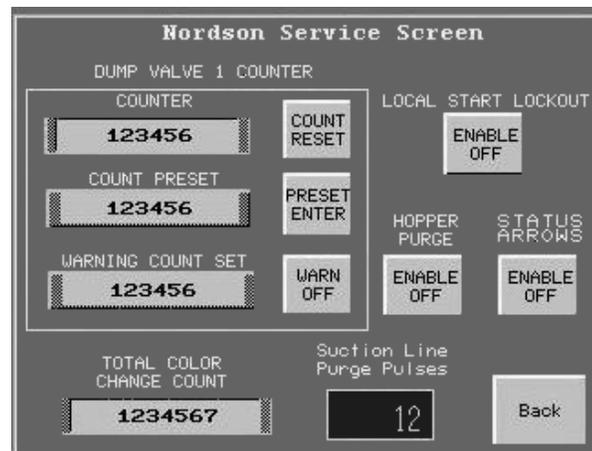
**Števec vseh menjav barve:** Število začelih ciklov menjave barve. Tega ni mogoče ponastaviti.

**Puščice stanja:** Omogoči/onemogoči puščice za stanje menjave barve na zaslonih za upravljanje. Privzeta vrednost je izključena.

**Zaklepanje krajevnega zagona:** Omogoči/onemogoči začetek menjave barve na krmilniku. Tipično se omogoči, ko uporabljate daljinsko izbiranje barve in začetek menjave barve.

**Omogočanje prepihanja košare:** Omogoči/onemogoči možnost za prepihanje sesalnega voda med menjavo barve.

**Impulzi prepihanja sesalnega voda:** Število impulzov, ki se uporabijo za prepihanje sesalnega voda.



Slika 5-6 Zaslon Service (Servis)



## Poglavje 6

# Popravila

### Popravilo nadzorne plošče črpalke



**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.

Da skrajšate čase izpadov, imejte na zalogi rezervni razdelilnik, s katerim lahko zamenjate razdelilnik, ki je v popravilu. Za informacije za naročanje glejte *Deli razdelilnika* na strani 7-6.

Popravila razdelilnika so omejena na:

- čiščenje ali zamenjavo ventilov za nadzor pretoka,
- zamenjavo elektromagnetnih ventilov.

Zamenjava drugih delov na terenu ni mogoča, saj to zahteva tovarniško umerjanje razdelilnika z uporabo opreme, ki je na terenu ni na voljo.

### Priprava

**OPOMBA:** Pred odklapanjem z razdelilnika označite vse cevi za zrak in kabelske snope.

1. Na krmilniku menjave barve pojdite na zaslon Purge (Prepihanje), pritisnite CLEAN (Čiščenje) in START, da opravite prepihanje sistema.



**OPOZORILO:** Pred opravljanjem naslednjih postopkov ugasnite in zaklenite dovod električne energije v sistem ter izpustite sistemski zračni tlak. Če zračnega tlaka ne izpustite, lahko pride do telesnih poškodb.

2. Izklopite napajanje in zračni tlak sistema. Izpustite sistemski zračni tlak.
3. Označite cevi za zrak na razdelilniku črpalke in odklopite cevi iz razdelilnika.



**POZOR:** Tiskano vezje je občutljivo na elektrostaticna praznjenja (ESD). Da preprečite poškodbe plošče med delom, nosite ozemljitveni zapestni trak, priključen na ploščo črpalke ali drugo ozemljitev.

4. Označite in odklopite kabelske snope ventila za krmiljenje pretoka ter elektromagnetni ventil s tiskanega vezja pod razdelilnikom.
5. Črpalko odstranite s plošče črpalke.
6. Odvijte dva vijake, ki držijo razdelilnik na nosilcu za namestitev. Sklop razdelilnika odnesite na čisto delovno površino.

## **Čiščenje ventila za krmiljenje pretoka**

Dovod umazanega zraka lahko povzroči nepravilno delovanje ventilov za nadzor pretoka. Sledite tem navodilom, da razstavite in očistite ventile za nadzor pretoka.

1. Glejte sliko 6-1. Z ventila za nadzor pretoka odstranite matico (1) in tuljavo (2).
2. Odstranite dva dolga vijaka (10), da odstranite ventil za nadzor pretoka z razdelilnika.



**POZOR:** Deli ventila so zelo majhni. Pazite, da delov ne izgubite. Vzmeti z enega ventila ne zamenjajte z vzmetmi z drugega. Ventili se individualno umerjajo z vgradnjo različnih vzmeti.

3. Odstranite dva kratka vijaka (3), potem pa odstranite steblo (4) s telesa (7) ventila.
4. S stebila odstranite vložek (6) in vzmet (5) ventila.
5. Očistite sedež in tesnila vložka ter odprtino (9) v ohišju ventila. Uporabite stisnjen zrak z nizkim tlakom. Za čiščenje vložka ali ohišja ventila ne uporabljajte ostrih kovinskih orodij.
6. Vzmet in vložek namestite na steblo, plastični sedež na koncu naj bo obrnjen navzven.
7. Poskrbite, da so tesnilni obroči ventila nameščeni na dnu ohišja ventila.
8. Ohišje ventila pritrdite na razdelilnik z dolgimi vijaki, pri tem pa pazite, da puščica na ohišju ventila kaže proti elektromagnetnim ventilom.
9. Tuljavo namestite na steblo, tako da so priključki obrnjeni stran od elektromagnetnih ventilov. Tuljavo pritrdite z matico.

## **Zamenjava ventila za krmiljenje pretoka**

Če s čiščenjem ventila za krmiljenje pretoka težave ne odpravite, ga zamenjajte.

Glejte sliko 6-1. Odstranite ventil, tako da odstranite matico (1), tuljavo (2) in dolge vijake (10).

Pred vgradnjo novega ventila odstranite zaščitni pokrov z dna ohišja ventila (7). Pazite, da ne izgubite tesnilnih obročev (8) pod pokrovom.

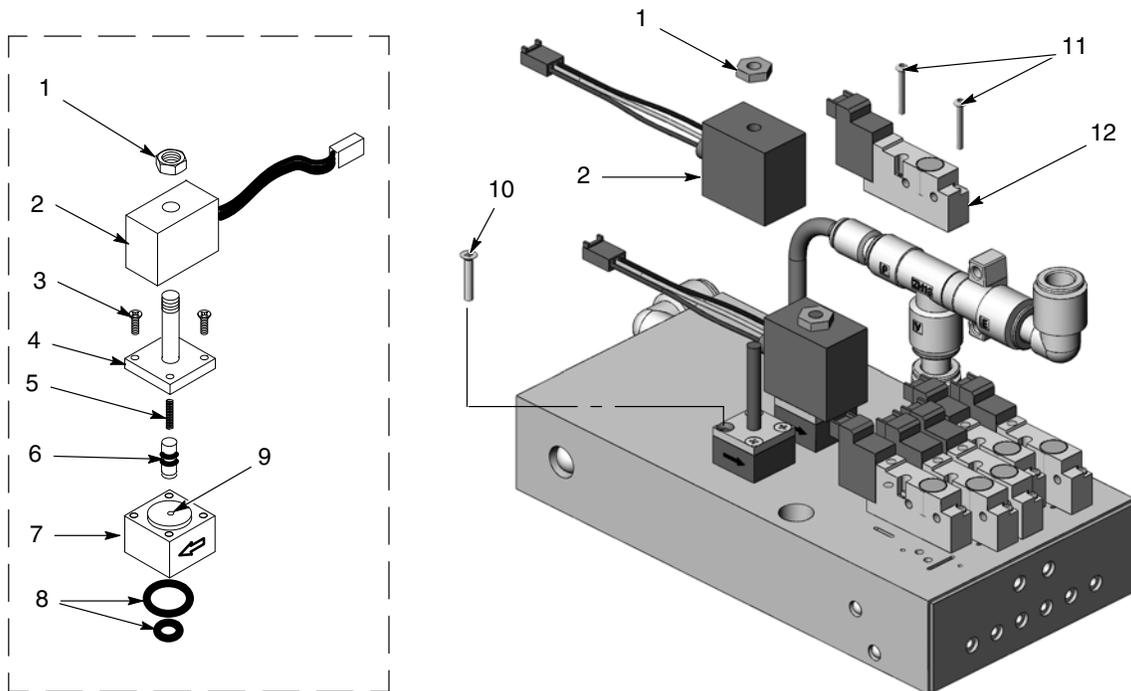
## Zamenjava elektromagnetnega ventila

Glejte sliko 6-1. Če želite odstraniti elektromagnetne ventile, odstranite dva vijaka (11) iz ohišja ventila in dvignite ventil (12) iz razdelilnika.

Poskrbite, da so pred namestitvijo ventila na razdelilnik tesnila, ki ste jih dobili skupaj z novim ventilom, pravilno nameščena.

## Vgradnja razdelilnika

Za navodila o vgradnji razdelilnika in črpalke na ploščo črpalke glejte *vgradnja* na strani 4-2.



Slika 6-1 Popravilo razdelilnika:

- |                      |                        |                            |
|----------------------|------------------------|----------------------------|
| 1. Matica            | 5. Vzmet               | 9. Ustje                   |
| 2. Tuljava           | 6. Vložek              | 10. Dolgi vijaki (2)       |
| 3. Kratki vijaki (2) | 7. Telo ventila        | 11. Vijaki (2)             |
| 4. Steblo ventila    | 8. Tesnilni obroči (2) | 12. Elektromagnetni ventil |

## Popravilo krmilnika in nadzorne plošče Color-on-Demand



**OPOZORILO:** Naslednja opravila sme opravljati samo usposobljeno osebje. Upoštevajte varnostna navodila v tem dokumentu in vsej ostali z njim povezani dokumentaciji.



**OPOZORILO:** Pred popravilanjem katerega koli dela sistema izklopite in zaklenite napajanje sistema na ločilniku sistema. Izklopite dovod stisnjenega zraka na krogličnem ventilu na plošči črpalke in sprostite sistemski zračni tlak.

Popravilo krmilnika Color-on-Demand in nadzorne plošče je omejeno na zamenjavo sestavnih delov. Glejte zložene slike na zadnjih straneh priročnika za električne in pnevmatske načrte.

### **Popravilo razdelilnika:**

Razdelilnik za menjavo barve je sestavljen iz treh enakih enot ventilov, ki so medsebojno povezani s cevmi in vgrajeni na ploščo v obliki črke V.

Popravilo enot razdelilnika je sestavljeno iz razstavljanja, čiščenja in sestavljanja. Za popravilo so na voljo naslednji kompleti:

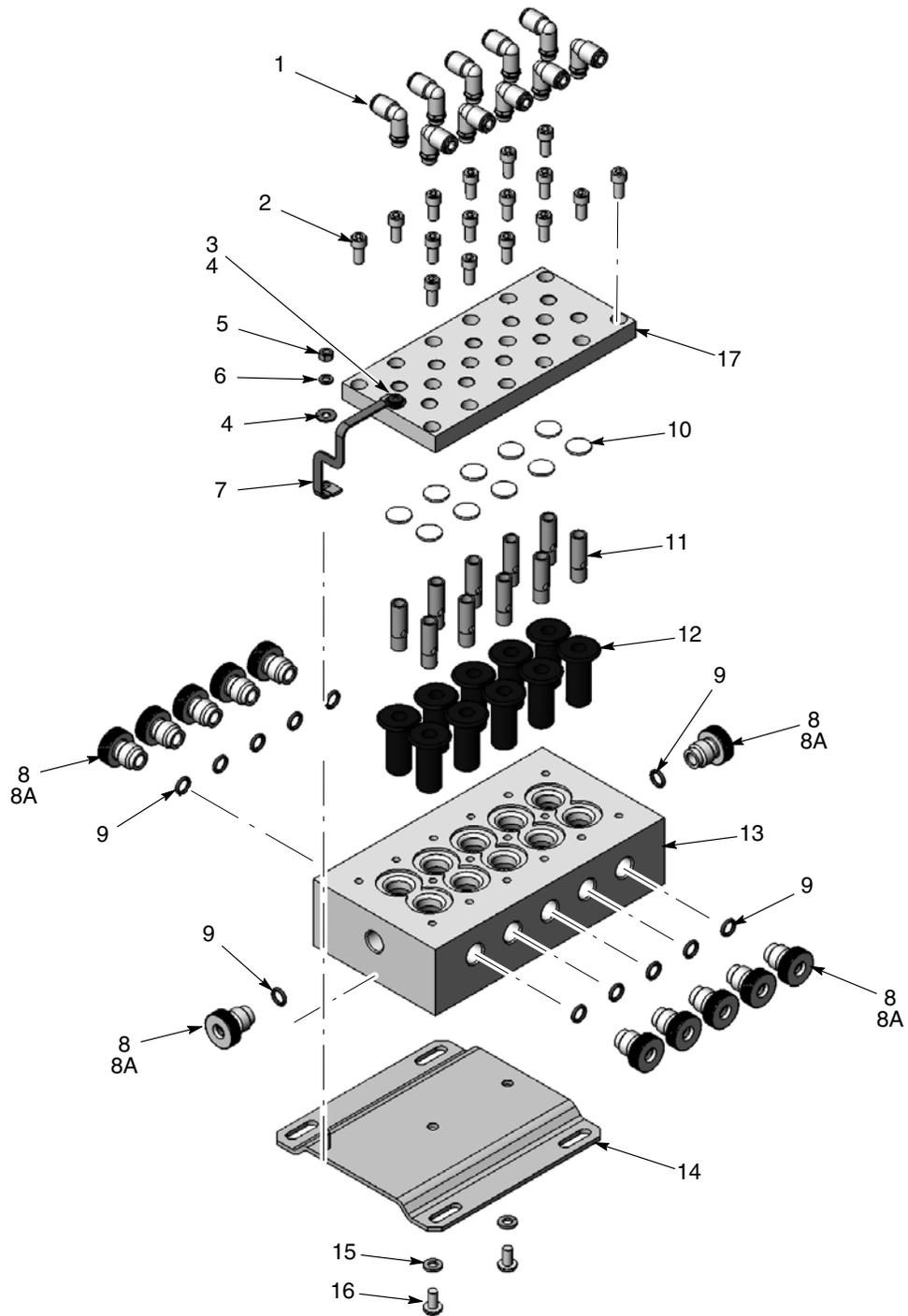
- Komplet mehov: 10 mehov ventilov in filtrskih ploščic
- Komplet tesnilnih obročev: 12 tesnilnih obročev za cevne povezave

### **Postopek popravila**

Glejte sliko 6-2.

1. Zračne cevi odklopite s kolenastih priključkov (1).
2. Odvijte stranske gumbe za zaklepanje (8) in potegnite cev za prah iz priključkov.
3. Odvijte zgornje in spodnje gumbe za zaklepanje.
4. Odstranite priključke, ki držijo nosilec enot na plošči. Pritrdilne dele shranite, da jih boste lahko znova uporabili.
5. Enoto dvignite s plošče in jo premaknite na čisto delovno mizo.
6. Odvijte matico (5), ki drži ozemljitveni kratkostičnik (7) na sorniku nosilca. Odstranite matico, varovalno podložko (6) in ravno podložko (4).
7. Odstranite 16 vijakov imbus (2), ki držijo pokrov (17) na razdelilniku, in dvignite pokrov z razdelilnika.
8. Z razdelilnika odstranite filtrske ploščice, mehove ventilov in podpore mehov (10, 11, 12).
9. Z mehov ventilov odstranite podpore mehov.
10. Spihajte razdelilnik, pokrov in podpore meha. Poskrbite, da odstranite vse sledove prahu.

11. Vstavite podpore mehu v nove mehove ventilov z luknjo, ki je najbližja koncu podpore, naprej.
12. V razdelilnik vstavite nove mehove ventilov s ploskimi robovi na prirobnicah, usmerjenih proti središču razdelilnika.
13. Na pokrov vgradite nove filtrske ploščice.
14. Pokrov vgradite na razdelilnik in s prsti privijte 16 vijakov.
15. Vijake zategnite križem po en obrat, dokler niso zategnjeni vsi. Pazite, da vijakov ne zategnete preveč, sicer bi se lahko poškodovali navoji razdelilnika.
16. Ozemljitveni trak pritrdite na nosilec enote s plosko podložko, varovalno podložko in matico.
17. Razdelilnik vgradite na ploščo.
18. Zaporne gume in nato tesnilne obroče (9) potisnite na cevi za prah.
19. Cev vstavite do konca v priključke razdelilnika, nato pa privijte zaporne gume v priključke.

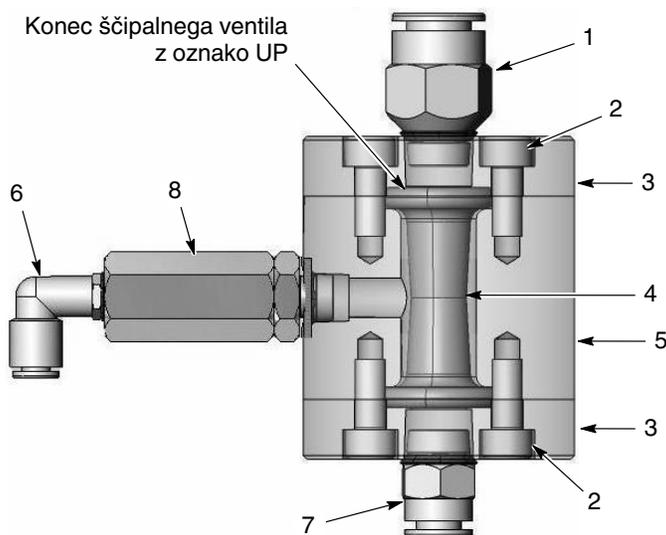


Slika 6-2 Eksplozijski pogled na razdelilnik

## Popravilo izmetnega ventila

Glejte sliko 6-3. Za vgradnjo ščipalnega ventila izmetnega ventila uporabite orodje za vstavljanje, ki je priloženo kompletu ščipalnega ventila črpalke HDLV. Za podroben postopek s slikami glejte priročnik za črpalke HDLV 7135710.

1. S pokrovov ventilov odstranite 8 vijakov imbus in odstranite pokrove.
2. Ohišje ventilov položite v oblazinjen primež.
3. Primite veliko spodnjo prirobnico ščipalnega ventila in jo izvlecite iz ohišja ventilov.
4. Očistite ohišje ventilov.
5. Skozi ohišje ventila vstavite orodje za vstavljanje. V orodje dajte konec novega ščipalnega ventila z oznako UP. Konec ščipalnega ventila z oznako UP se prilega v manjšo nasprotno izvrtino v ohišju ventila.
6. Konec ščipalnega ventila z oznako UP stisnite skozi orodje za vstavljanje in potegnite za drugi konec orodja, dokler ni ščipalni ventil v ohišju ventila.
7. Pokrov z 12-mm priključkom vgradite nad konec ščipalnega ventila z oznako UP, pokrov z 8-mm priključkom pa na drugo stran in križem zategnite vijake. Vijakov ne zategnite preveč, sicer bi se lahko poškodovali navoji ohišja ventila.



Slika 6-3 Presek izmetnega ventila



# *Poglavje 7*

## **Deli**

### **Uvod**

Za naročanje delov pokličite center Nordson za pomoč uporabnikom izdelkov za industrijske premaze (Industrial Coating Systems Customer Support Center) na številki (800) 433-9319 ali se obrnite na krajevnega zastopnika podjetja Nordson.

## Uporaba ilustriranega seznama delov

Številke v stolpcu Postavka ustrezajo številkam, ki označujejo dele na risbah, ki sledijo vsakemu seznamu delov. Koda NS (ni prikazano) pove, da naštetih del ni prikazano. Pomišljaj (-) se uporablja, kadar številka dela ustreza vsem delom na sliki.

Številka v stolpcu P/N je številka dela družbe Nordson Corporation. Če je v tem stolpcu prikazano zaporedje pomišljajev (- - - - -), to pomeni, da dela ni mogoče naročiti ločeno.

Stolpec Opis podaja ime dela, po potrebi pa tudi njegove dimenzije in druge lastnosti. Zamiki kažejo razmerja med sklopi, podsklopi in deli.

- Če naročite sklop, bosta vključeni postavki 1 in 2.
- Če naročite postavko 1, bo vključena postavka 2.
- Če naročite postavko 2, boste prejeli samo postavko 2.

Številka v stolpcu Količina je število delov, ki je potrebno za vsako enoto, sklop ali podsklop. Koda AR (po potrebi) se uporablja, če se deli naročajo v večjih količinah ali če je količina pri sestavljanju odvisna od različice ali modela izdelka.

Črke v stolpcu Opomba se nanašajo na opombe na koncu vsakega seznama delov. Opombe vsebujejo pomembne informacije o uporabi in naročanju. Pazljivo upoštevajte opombe.

| Postavka | Del     | Opis       | Količina | Opomba |
|----------|---------|------------|----------|--------|
| —        | 0000000 | Sklop      | 1        |        |
| 1        | 000000  | • Podsklop | 2        | A      |
| 2        | 000000  | •• Del     | 1        |        |

## Priročniki za sistem

| Št. dela za priročnik | Naslov/vsebina  |
|-----------------------|---|
| 7192623               | Priročnik za sistem Color-on-Demand: Vgradnja, popravilo, sezname delov, načrti in sheme za sistem, nadzorna plošča za črpalko, krmilnik in plošča za menjavo barve, razdelilnik in izmetni ventil. |
| 7192633               | Uporabnikova kartica Color-on-Demand: Upravljanje in menjava barve  |
| 7192466               | Priročnik za nadgradnjo sistema Prodigy na Encore HD: Vgradnja, popravilo, sezname delov, načrti in sheme za sistem.  |
| 7192465               | Krmilnik za ročni sistem Encore HD: Konfiguracija, priprava prednastavitev, iskanje napak, sezname delov za krmilnik za ročno pištolo.  |
| 7192464               | Ročna pršilna pištola Encore HD: Vgradnja, iskanje napak, popravilo in deli.  |
| 7169641               | Črpalka HDLV, razdelilnik in tiskano vezje: Iskanje napak, popravilo in deli.   |

## Sistem z eno pištolo

| Št. dela | Opis   | Količina |
|----------|--|----------|
| 1605368  | SYSTEM, Color-on-Demand, manual, single, Encore HD |          |
| 1604125  | • CONTROL UNIT, interface, Encore XT               | 1        |
| 1600818  | • HANDGUN ASSY, Encore XT                          | 1        |
| -----    | • CONTROLLER, COD, single pump, Encore HD          | 1        |
| 1605276  | • KIT, ship-with, spray system, Prodigy/Encore HD  | 1        |
| 1067148  | • KIT, ship-with, Color-on-Demand, Prodigy         | 1        |
| 1101491  | • KIT, controller interface                        | 1        |

## Sistem z dvema pištolama

| Št. dela | Opis  | Količina |
|----------|---|----------|
| 1605369  | SYSTEM, Color-on-Demand, manual, dual, Encore HD  |          |
| 1604125  | • CONTROL UNIT, interface, Encore XT              | 2        |
| 1600818  | • HANDGUN ASSY, Encore XT                         | 2        |
| -----    | • CONTROLLER, COD, dual pump, Encore HD           | 1        |
| 1605276  | • KIT, ship-with, spray system, Prodigy/Encore HD | 2        |
| 1067148  | • KIT, ship-with, Color-on-Demand, Prodigy        | 2        |
| 1101491  | • KIT, controller interface                       | 2        |

**Rezervni deli plošče črpalke**

Glejte sliko 7-1.

| Postavka | Del     | Opis  | Količina | Opomba  |
|----------|---------|---|----------|---------|
| 1        | 303132  | VALVE, $\frac{3}{4}$ in. I/O, air operated      | AR       | A       |
| 2        | -----   | MANIFOLD ASSEMBLY, HDLV pump control            | AR       | A, B, D |
| 3        | 1081194 | PUMP ASSEMBLY, HDLV                             | AR       | A       |
| 4        | 1043906 | POWER SUPPLY, 24, 5, 12 VDC, 60 W               | 1        |         |
| 5        | 334805  | FILTER, line, RFI, power, 10A                   | 1        |         |
| 6        | 334806  | SWITCH, round, 2 position, 90 degree            | 1        |         |
| 7        | 288806  | CONTACT BLOCK, 2 N.O. contacts                  | 1        |         |
| 8        | 1009090 | FUSE, time delay, 215 series, 3.15 A, 5 x 20 mm | 2        |         |
| 9        | 1099534 | VALVE, solenoid, 3 port, 24 V, with adapter     | AR       | A, E    |
| 10       | 1101498 | KIT, PCA replacement, Prodigy pump control      | 1        | B       |
| 11       | 1034396 | MUFFLER, exhaust, $\frac{1}{4}$ in. NPT male    | AR       | C       |
| 12       | 1062366 | FILTER, air, $\frac{1}{2}$ in. NPT              | 1        |         |
| NS       | 1064136 | • FILTER ELEMENT, air, 5 micron, AF40           | 1        |         |
| 13       | 901151  | VALVE, ball, $\frac{1}{2}$ in. NPT              | 1        |         |
| 14       | 1064964 | SWITCH, pressure                                | AR       |         |
| 15       | 1082612 | VALVE, flow control, 4mm x 1/8 UNI              | AR       |         |
| NS       | 1604832 | HARNESS SET, single air wash                    | AR       |         |
| NS       | 1604833 | HARNESS SET, dual air wash                      | AR       |         |

OPOMBA A: Količine za dele z oznako AR so odvisne od števila pištol v sistemu.

B: Pri zamenjavi razdelilnika opravite postopek umerjanja, kot je opisano v priročniku krmilnika za ročno pištolo.

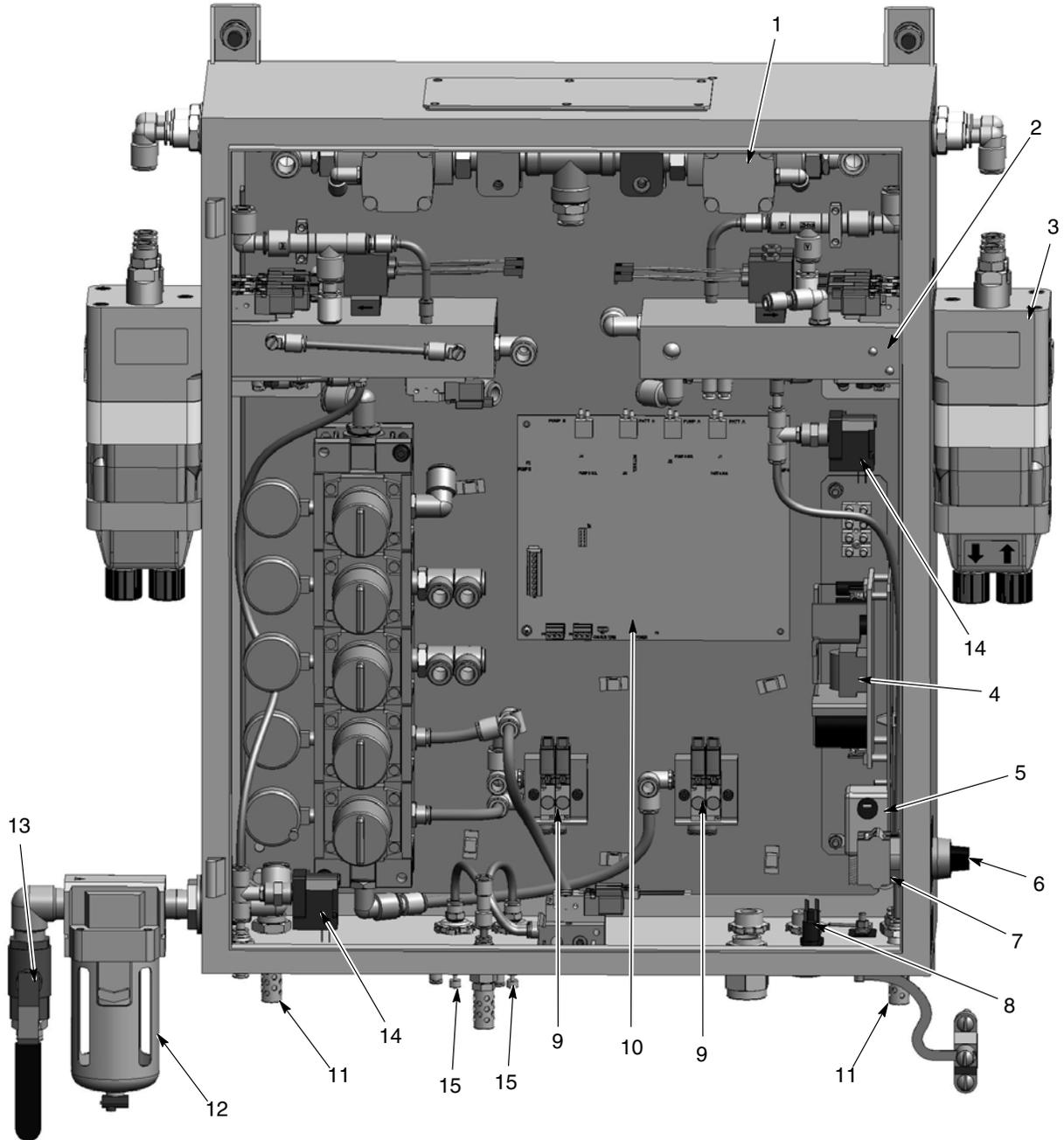
C: Pri menjavi tiskanega vezja glejte list z navodili, ki je priložen kompletu, saj so tam navedene nastavitve stikal. Opravite tudi postopek umerjanja, kot je opisano v priročniku krmilnika za ročno pištolo.

D: Za številke delov sklopa razdelilnika glejte priročnik 7169641.

E: Če uporabljate stari kabelski snop s 3 položaji, uporabite priloženi prilagodilnik. Če uporabljate novi kabelski snop z 2 položajema, lahko priloženi prilagodilnik zavržete.

AR: Po potrebi

NS: Ni prikazano

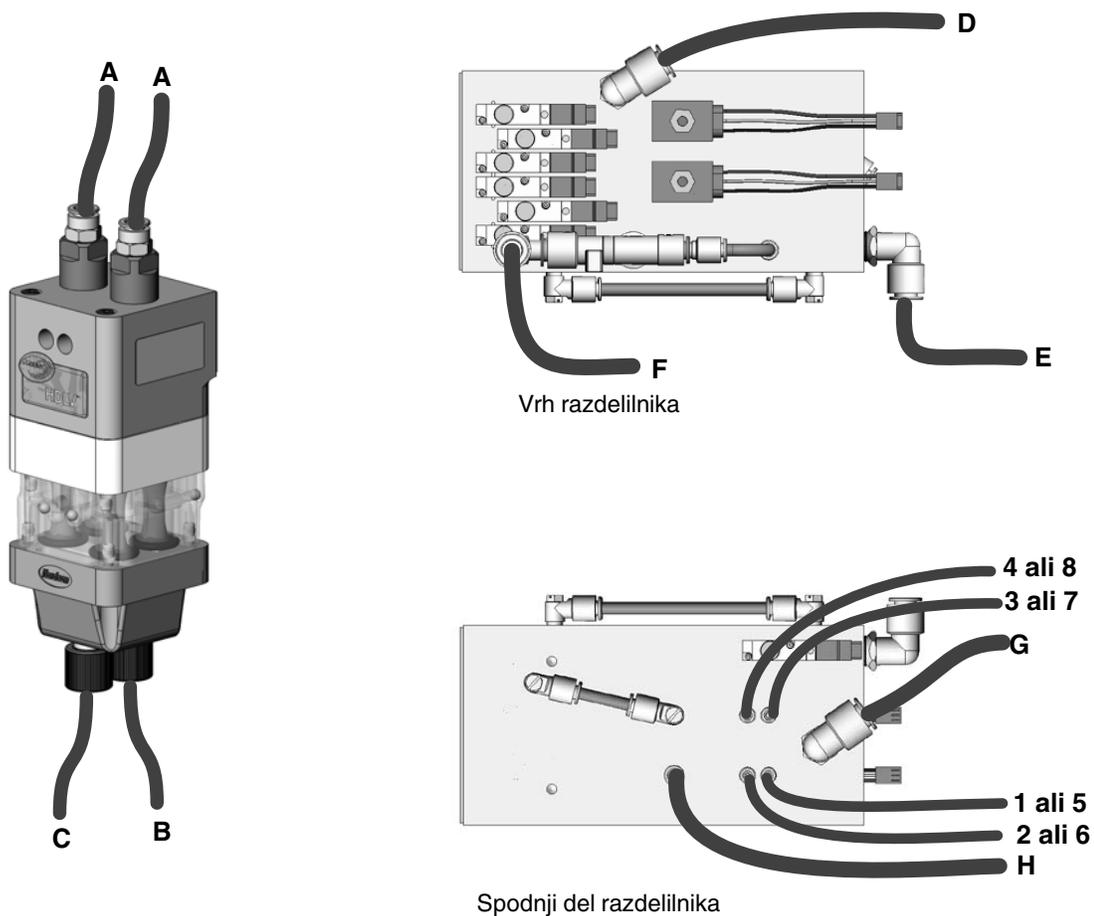


Slika 7-1 Nadomestni deli plošče črpalke (prikazan je sistem z dvema črpalcama)

## Številke delov za cevi za prah in zrak na razdelilniku

Glejte sliko 7-2.

| Postavka | Del    | Opis                       | Postavka | Del    | Opis                       |
|----------|--------|----------------------------|----------|--------|----------------------------|
| A        | 900740 | 10 mm, modra, poliuretan   | F        | 900740 | 10 mm, modra, poliuretan   |
| B        | 173101 | 8 mm, prozorna, polietilen | G        | 900740 | 10 mm, modra, poliuretan   |
| C        | 173101 | 8 mm, prozorna, polietilen | H        | 900742 | 6 mm, modra, poliuretan    |
| D        | 173101 | 8 mm, prozorna, polietilen | 1, 8     | 900617 | 4 mm, prozorna, poliuretan |
| E        | 900740 | 10 mm, modra, poliuretan   |          |        |                            |



Slika 7-2 P/N za cevi za prah in zrak

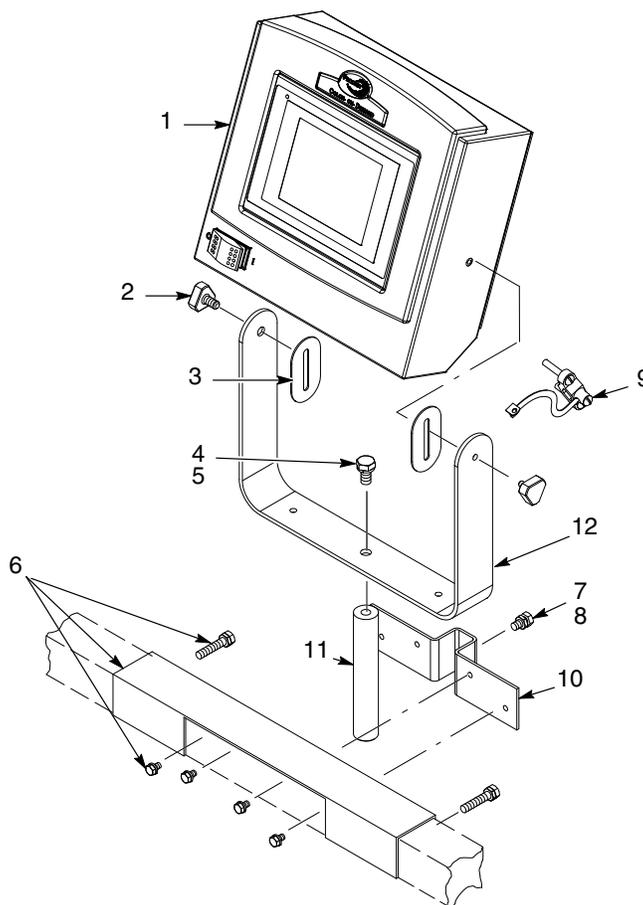
## Številke delov za krmilnik in nadzorno ploščo Color-on-Demand

### Kompleti delov za krmilnik

Glejte sliko 7-3.

| Postavka | Del     | Opis  | Količina | Opomba |
|----------|---------|---|----------|--------|
| —        | 1101491 | KIT, controller interface, Prodigy color change III | 1        |        |
| 1        | 1101488 | • CONTROLLER interface, Prodigy color change III    | 1        | A      |
| 2        | 129592  | • KNOB, clamping, M6 x 12 mm long                   | 2        |        |
| 3        | 129590  | • SPACER, cabinet, friction                         | 2        |        |
| 4        | 982649  | • SCREW, hex, machine, M10 x 22 mm                  | 1        |        |
| 5        | 983405  | • WASHER, lock, split, M10, steel, zinc             | 1        |        |
| 6        | 288828  | • KIT, bracket, mounting, rail                      | 1        |        |
| 7        | 982500  | • SCREW, hex, machine, M8 x 16 mm                   | 1        |        |
| 8        | 984707  | • NUT, hex, M8, steel, zinc                         | 1        |        |
| 9        | 240976  | • CLAMP, ground w/wire                              | 1        |        |
| 10       | -----   | • BRACKET, base, manual control interface           | 1        |        |
| 11       | -----   | • BRACKET, post, Prodigy, manual control            | 1        |        |
| 12       | -----   | • BRACKET, mounting, U, Prodigy, manual control     | 1        |        |

OPOMBA A: Za seznam delov, ki jih je mogoče servisirati, glejte sliko 7-3 in pripadajoče sezname delov.



Slika 7-3 Kompleti delov za krmilnik

## Deli krmilnika

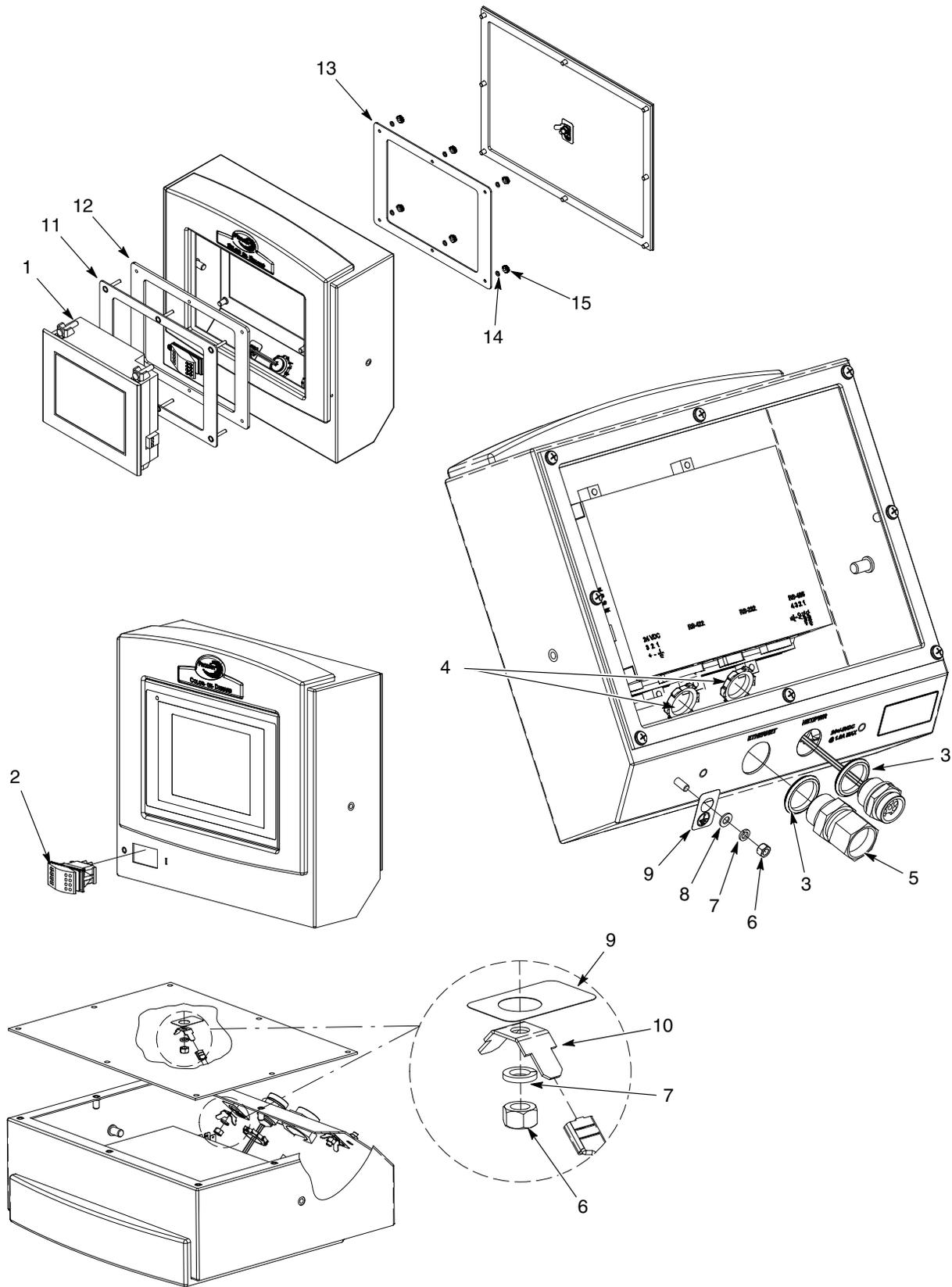
Glejte sliko 7-4.

| Postavka   | Del     | Opis   | Količina | Opomba |
|--|---------|--|----------|--------|
| —  | 1101488 | CONTROLLER, interface, Prodigy color change III  | 1        |        |
| 1  | 1101458 | • TERMINAL, display, COD Generation III          | 1        | A      |
| 2  | 322404  | • SWITCH, rocker, DPST, dust-tight               | 1        |        |
| 3  | 939122  | • SEAL, conduit fitting, 1/2 in., blue           | 2        |        |
| 4  | 984526  | • NUT, lock, 1/2 in. conduit                     | 2        |        |
| 5  | 324343  | • CONNECTOR, conduit, straight, 1/2 in.          | 1        |        |
| 6  | 984702  | • NUT, hex, M5, brass                            | 4        |        |
| 7  | 983401  | • WASHER, lock, split, M5, steel, zinc           | 4        |        |
| 8  | 983021  | • WASHER, flat, 0.203 x 0.406 x 0.040 in., brass | 1        |        |
| 9  | 240674  | • TAG, ground                                    | 4        |        |
| 10   | 271221  | • LUG, 45, double, 0.250, 0.438 in.              | 2        |        |
| OPOMBA A: Uporabite komplet za nadgradnjo 1101490 za zamenjavo priključka prikazovalnika Cimrex 69 s priključkom prikazovalnika Proface AGP3300. |         |  |          |        |

## Komplet za nadgradnjo

Glejte sliko 7-4.

| Postavka | Del     | Opis  | Količina | Opomba |
|----------|---------|---|----------|--------|
| —        | 1101490 | KIT, retrofit, display, COD Generation III        | 1        |        |
| 1        | 1101458 | • TERMINAL, display, COD Generation III           | 1        |        |
| 11       | -----   | • PLATE, adapter with studs                       | 1        |        |
| 12       | -----   | • GASKET, adapter plate                           | 1        |        |
| 13       | -----   | • PLATE, adapter                                  | 1        |        |
| 14       | 983102  | • WASHER, lock, SPT, #6, steel, zinc, 14451-CA    | 4        |        |
| 15       | 984101  | • NUT, hex, machine, #6-32, steel, zinc, 14441-CA | 4        |        |

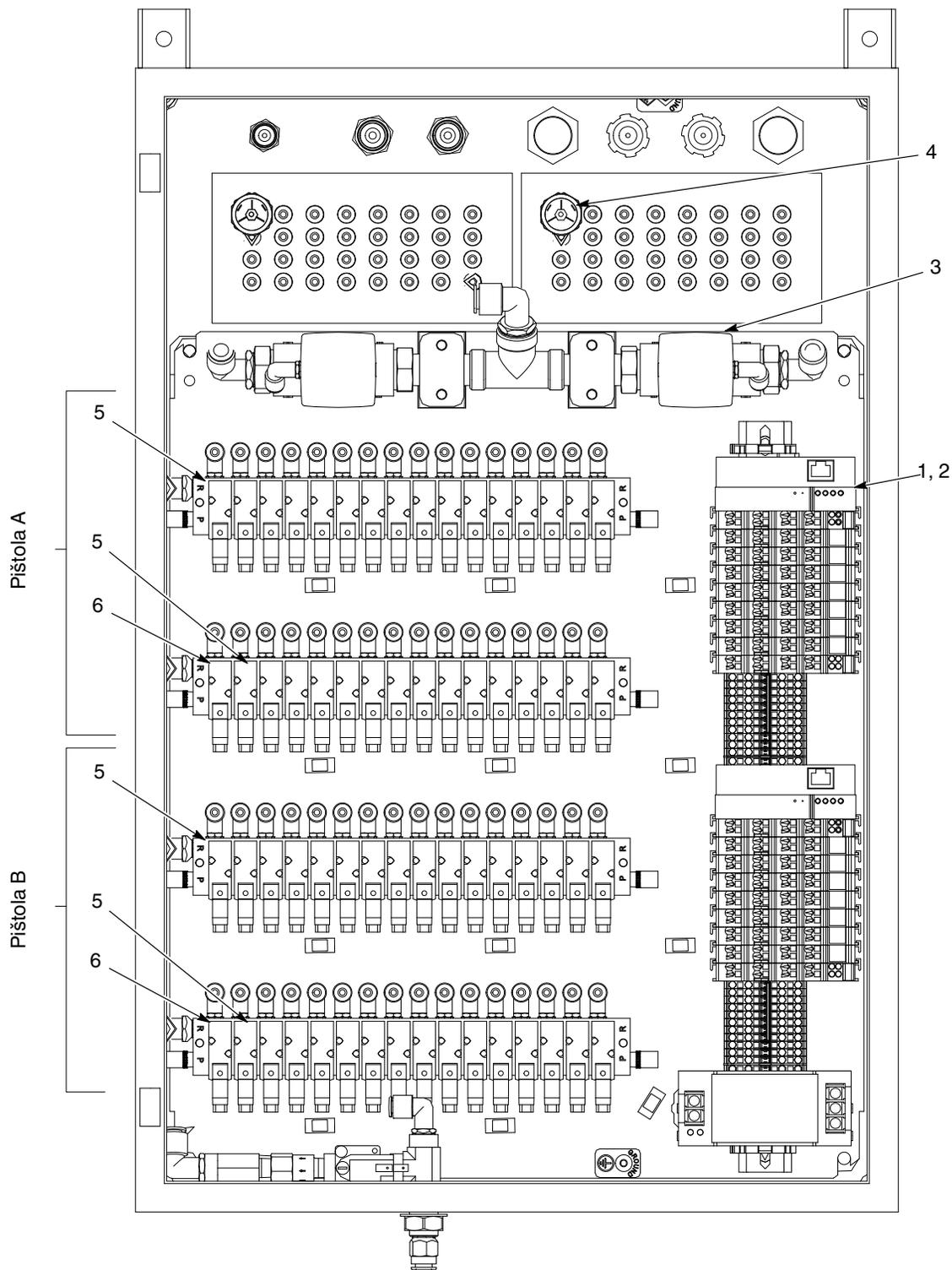


Slika 7-4 Deli krmilnika

## Deli nadzorne plošče za menjavo barve

Glejte sliko 7-5.

| Postavka  | Del     | Opis  | Količina | Opomba |
|---|---------|---|----------|--------|
| —   | -----   | CONTROLLER, Prodigy, single or dual color changer | 1        |        |
| 1   | 1101489 | • CONTROL UNIT, dual pump color changer, PLC      | 1        | A      |
| 2   | 1101459 | • CONTROL UNIT, single pump color changer, PLC    | 1        | A      |
| 3   | 303132  | • VALVE, 3/4 in. NPT, air operated                | AR       | B      |
| 4   | 1095074 | • SWITCH, pressure, N.O., 30 psi                  | AR       | B      |
| 5   | 1068324 | • VALVE, solenoid, 3 port, 24V, N.O., w/o leads   | AR       | C      |
| 6   | 1068325 | • VALVE, solenoid, 3 port, 24V, N.C., w/o leads   | AR       | C      |
| NS  | 173101  | • TUBING, polyethylene, 8 mm x 6 mm, natural      | AR       | D      |
| NS  | 900742  | • TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue              | AR       | D      |
| NS  | 900618  | • TUBING, polyurethane, 8 mm OD, blue             | AR       | D      |
| NS  | 900740  | • TUBING, polyurethane, 10 mm OD, blue            | AR       | D      |
| NS  | 226690  | • TUBING, polyurethane, 12 mm OD, blue            | AR       | D      |
| <p>OPOMBA A: Izberite ustrezni krmilnik za svoj sistem. Porazdelitev delov na naslednjih straneh.</p> <p>B: Za vsako pištolo je potreben eden.</p> <p>C: Za vsako pištolo je treba 31 ventilov NO in 1 ventil NC.</p> <p>D: Naročajte v enotah po 30 cm (1 ft).</p> <p>AR: Po potrebi</p> <p>NS: Ni prikazano</p> |         |   |          |        |

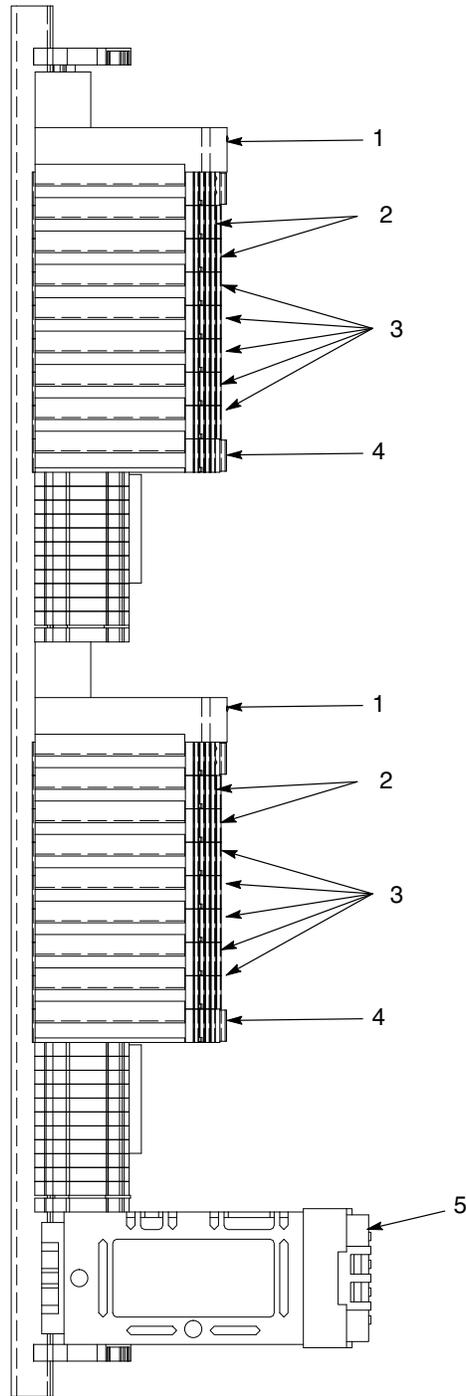


Slika 7-5 Deli nadzorne plošče za barvo

## Deli krmilnika (PLC)

Glejte sliko 7-6.

| Postavka  | Del     | Opis  | Količina | Opomba |
|---|---------|---|----------|--------|
| -   | 1101489 | CONTROL UNIT, dual pump color changer, PLC        | 1        |        |
| -   | 1101459 | CONTROL UNIT, single pump color changer, PLC      | 1        |        |
| 1   | 1105978 | • CONTROLLER, programmed, COD, Gen III            | AR       | A, D   |
| 2   | 1064193 | • MODULE, 8-channel digital input, Wago, 750-430  | AR       | B, D   |
| 3   | 1064195 | • MODULE, 8-channel digital output, Wago, 750-530 | AR       | C, D   |
| 4   | 1064191 | • MODULE, end, carrier, Wago, 750-600             | 1        |        |
| 5   | 1064192 | • POWER SUPPLY, 90W, 24Vdc, 3.75 amps, DIN rail   | 1        | D      |
| <p>OPOMBA A: Za dvojno krmilno enoto sta potrebna dva, za enojno eden.<br/>           B: Za dvojno krmilno enoto so potrebni štirje, za enojno dva.<br/>           C: Za dvojno krmilno enoto je potrebnih deset, za enojno pet.<br/>           D: Za te dele priporočamo vgradnjo s strani pooblaščenega serviserja Nordson.</p> <p>AR: Po potrebi<br/>           NS: Ni prikazano</p> |         |   |          |        |



Slika 7-6 Deli krmilnika (PLC)

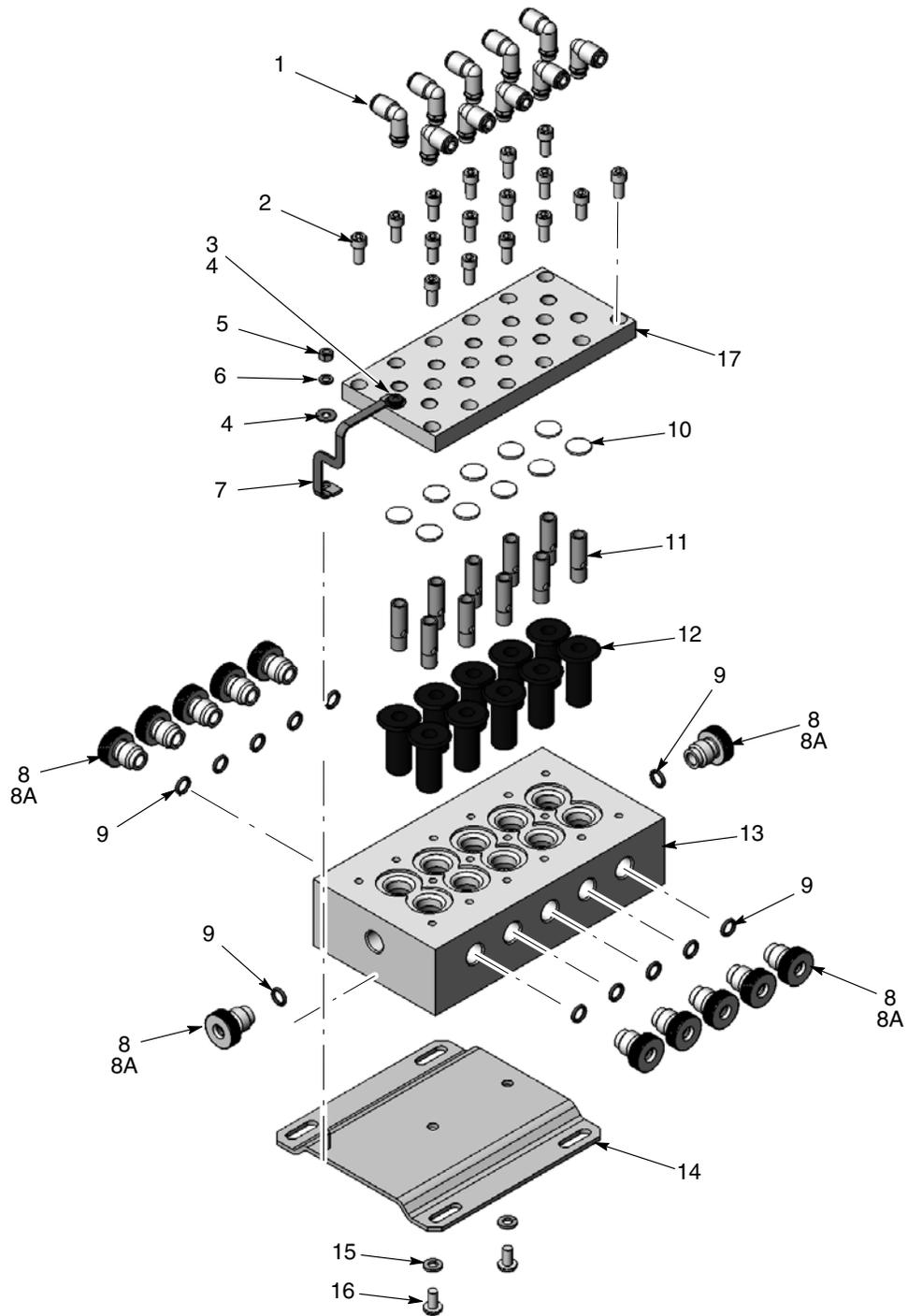
## Priloženi kompleti delov

| Del   | Opis   | Količina | Opomba |
|---|--|----------|--------|
| 1067148   | KIT, ship-with, Color-on-Demand system           | 1        |        |
| 1072866   | • CABLE, Ethernet CAT5E, 50 ft                   | 1        |        |
| 248375  | • CONDUIT, flexible, bulk, 1/2 in. (50 ft)       | AR       | A      |
| 1058224   | • CONNECTOR, Ethernet, RJ45-to-IDC, CAT5         | 1        |        |
| 1078555   | • BOX, surface mount, Ethernet                   | 1        |        |
| 226690  | • TUBING, polyurethane, 12/8 mm, blue (50 ft)    | AR       | A      |
| 1064948   | • SWITCH, foot, air, 3-way, 100 psi              | AR       |        |
| 900742  | • TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue (100 ft)    | AR       | A      |
| 1065711   | • CABLE, Ethernet crossover, CAT5E, RJ45, 3 ft   | 1        |        |
| -----   | • UNION, reducer, 12 mm tube x 8 mm tube         | 1        |        |
| 972141  | • CONNECTOR, male, 6 mm tube x 1/8 in. unithread | 2        |        |
| 911110  | • UNION, bulkhead, 12 mm tube x 12 mm tube       | 2        |        |
| 933071  | • TERMINAL, ringtong, ins, 22-18, 10             | 1        |        |
| OPOMBA A: Nadomestne dele naročajte v enotah po 30 cm (1 ft). |  |          |        |
| AR: Po potrebi  |  |          |        |

## Deli razdelilnika za menjavo barve

Glejte sliko 7-7.

| Postavka   | Del     | Opis  | Količina | Opomba |
|--|---------|---|----------|--------|
| -  | 1094892 | MANIFOLD, module, Color-on-Demand, assembly               |          |        |
| 1  | 972126  | • CONNECTOR, male, elbow, 6 mm tube x 1/8 in. unithread   | 10       |        |
| 2  | 981225  | • SCREW, socket head, 1/4-20 x 0.625 in.                  | 16       |        |
| 3  | 1045837 | • SCREW, pan head, M5 x 12, w/lockwasher                  | 1        |        |
| 4  | 983021  | • WASHER, flat, 0.203 x 0.406 x 0.040, brass              | 2        |        |
| 5  | 984702  | • NUT, hex, M5, brass                                     | 1        |        |
| 6  | 983401  | • WASHER, lock, split, M5, steel, zinc                    | 1        |        |
| 7  | 246458  | • JUMPER, ground, 4 in.                                   | 1        |        |
| 8  | 1047934 | • KNOB, lock, powder tube                                 | 12       |        |
| 8A   | 940117  | • O-RING, silicone, .312 x .438 x .063 in.                | 12       | C      |
| 9  | 945115  | • O-RING, Viton, 8.00 x 2.00                              | 12       | A      |
| 10   | 1080408 | • DISC, filter, Prodigy HDLV pump                         | 10       | B      |
| 11   | -----   | • SUPPORT, Color-on-Demand bladder                        | 10       |        |
| 12   | -----   | • VALVE BLADDER, color changer, 0.12 W, , Color-on-Demand | 10       | B      |
| 13   | -----   | • MANIFOLD, color changer, Color-on-Demand                | 1        |        |
| 14   | -----   | • BRACKET, Prodigy color changer                          | 1        |        |
| 15   | 983409  | • WASHER, lock, split, M6, steel, zinc                    | 2        |        |
| 16   | 982499  | • SCREW, pan head, slotted, M6 x 12, zinc                 | 2        |        |
| 17   | -----   | • COVER, manifold, color changer, Color-on-Demand         | 1        |        |
| OPOMBA A: Na voljo v kompletih po 12, naročite 1065983, KOMPLET, Color-on-Demand, tesnilni obroč, komplet z 12 kosi.             |         |   |          |        |
| B: Na voljo v kompletih po 10 mehov in 10 filtrskih ploščic, naročite 1065982, KOMPLET, Color-on-Demand, meh, komplet z 10 kosi. |         |   |          |        |
| C: Notranji tesnilni obroč za gumb za zaklepanje.  |         |   |          |        |



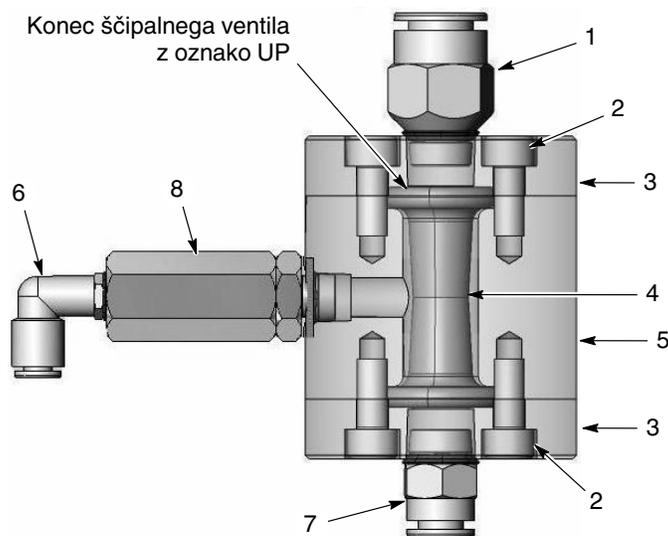
Slika 7-7 Deli razdelilnika za menjavo barve

## Deli izmetnega ventila

Glejte sliko 7-8.

| Postavka | Del     | Opis   | Količina | Opomba |
|----------|---------|--|----------|--------|
| -        | 1074720 | VALVE, dump, Color-on-Demand                       | 1        |        |
| 1        | 971104  | • CONNECTOR, male, 12 mm x 1/4 in. unithread       | 1        |        |
| 2        | 1064886 | • SCREW, socket head, M6 x 14, zinc                | 8        |        |
| 3        | -----   | • CAP, dump valve, Color-on-Demand                 | 2        |        |
| 4        | 1066626 | • VALVE, pinch, HDLV pump                          | 1        | A      |
| 5        | 1074028 | • BODY, dump valve, Color-on-Demand                | 1        |        |
| 6        | 972126  | • CONNECTOR, male, elbow, 6 mm x 1/8 in. unithread | 1        |        |
| 7        | 971121  | • CONNECTOR, male, 8 mm x 1/4 in. unithread        | 1        |        |
| 8        | 1075460 | FILTER, inline, 1/8-in. NPT                        | 1        |        |

OPOMBA A: Za zamenjavo naročite 1066626, KOMPLET, izpustni ventil, ščipalni ventil, komplet s 4 kosi. Za vgradnjo uporabite orodje za vstavljanje priložen kompletu za ščipalni ventil črpalke.

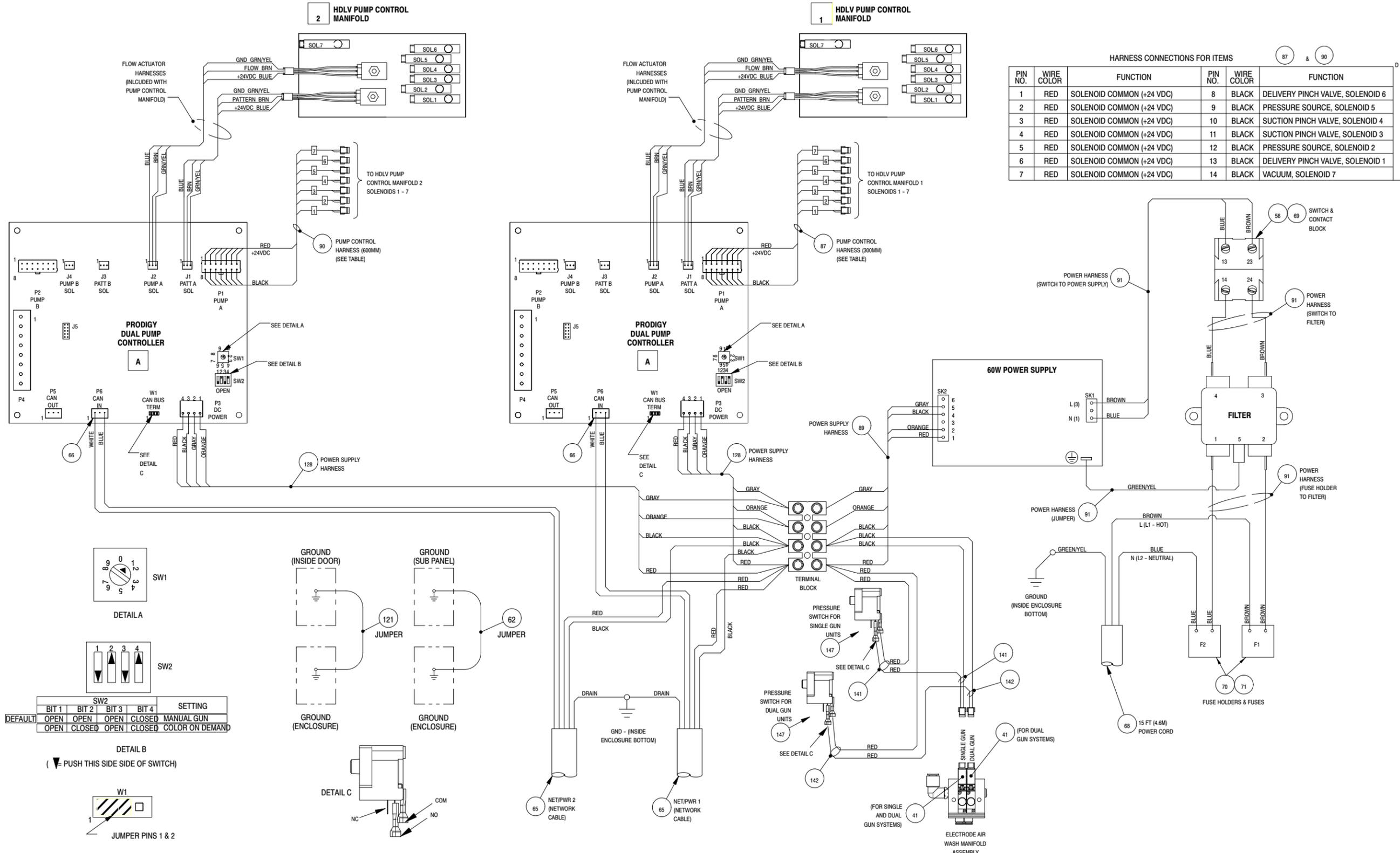


Slika 7-8 Deli izmetnega ventila

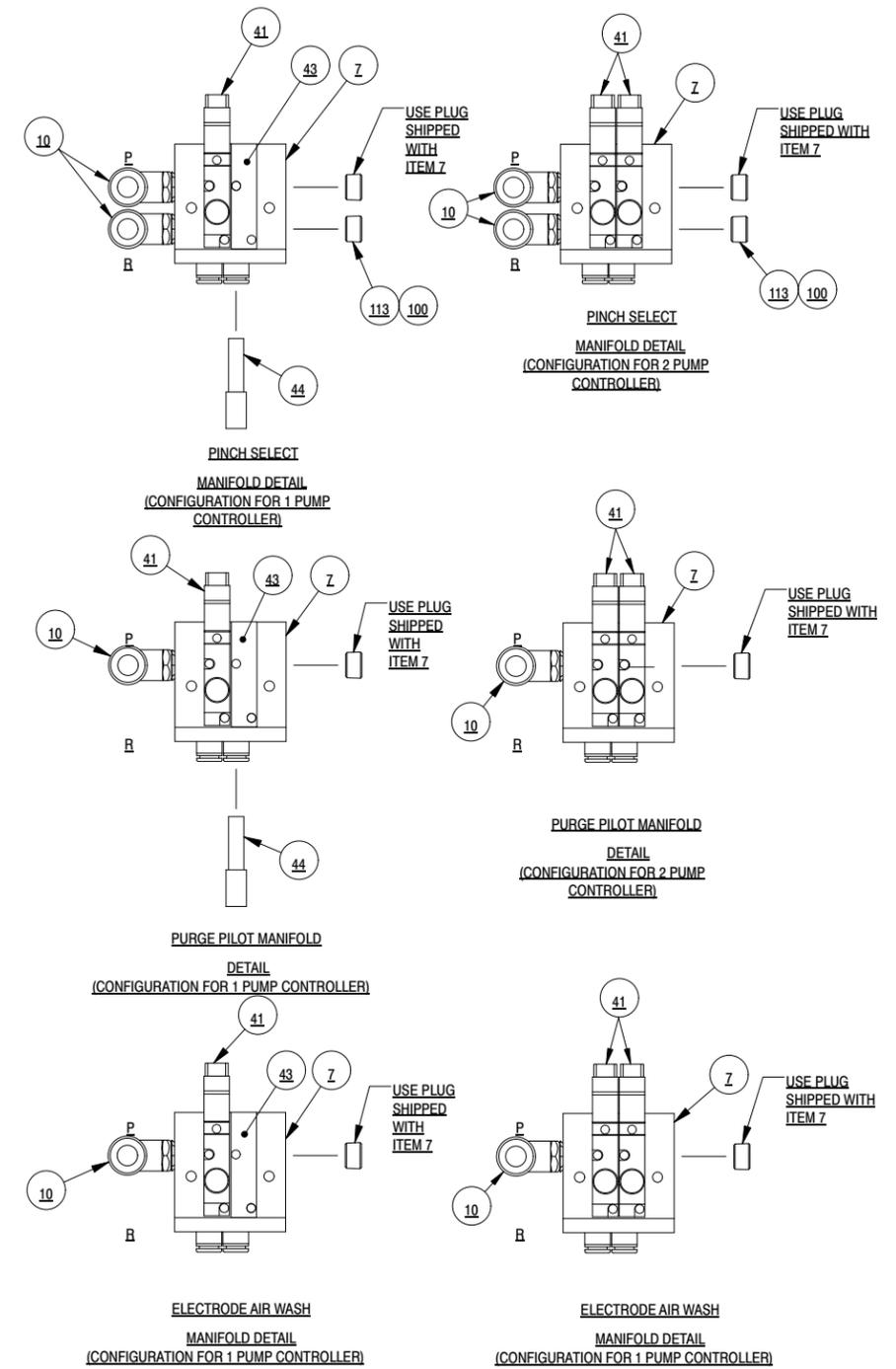
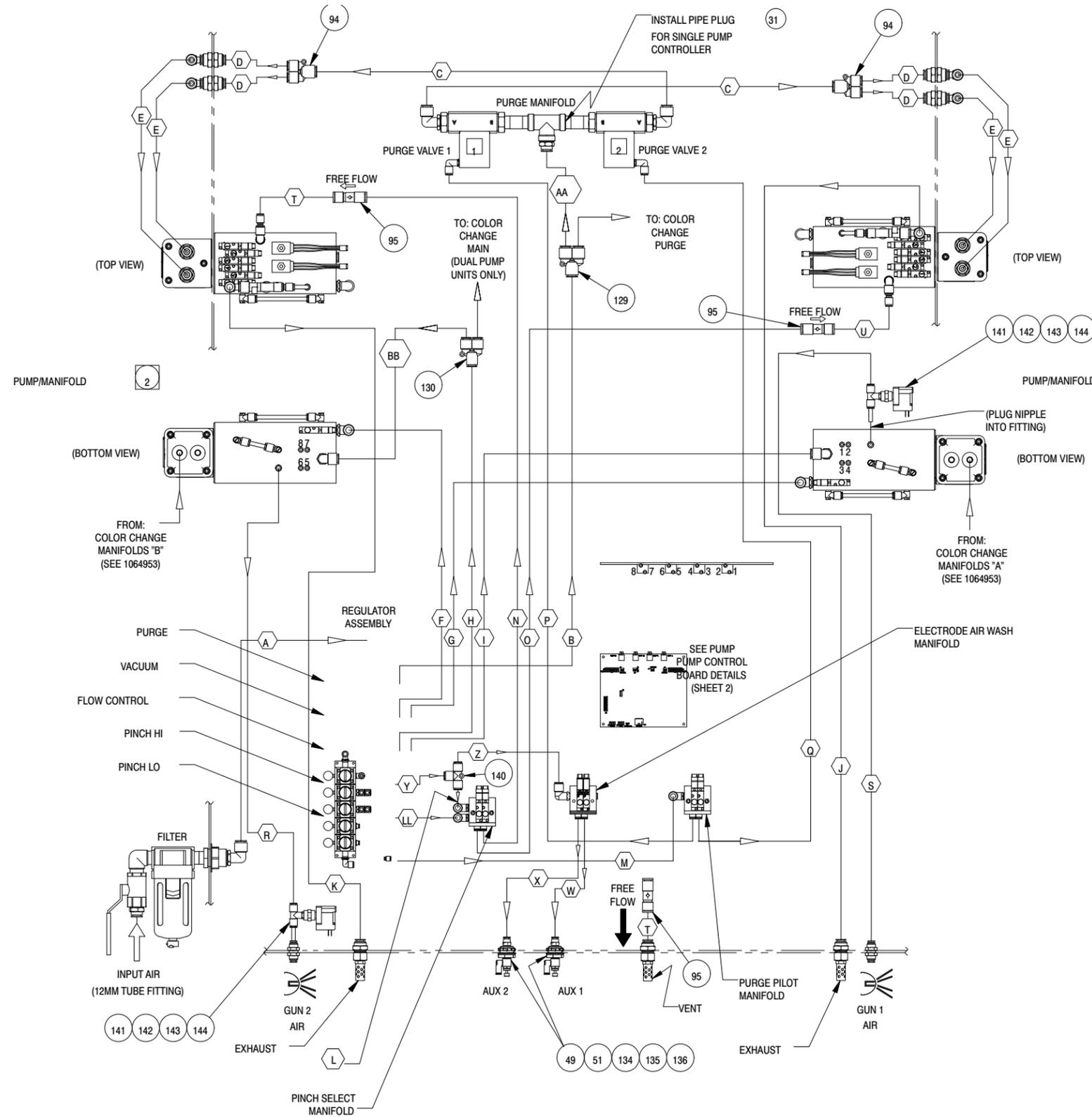
# *Poglavje 8*

## **Načrti sistema**

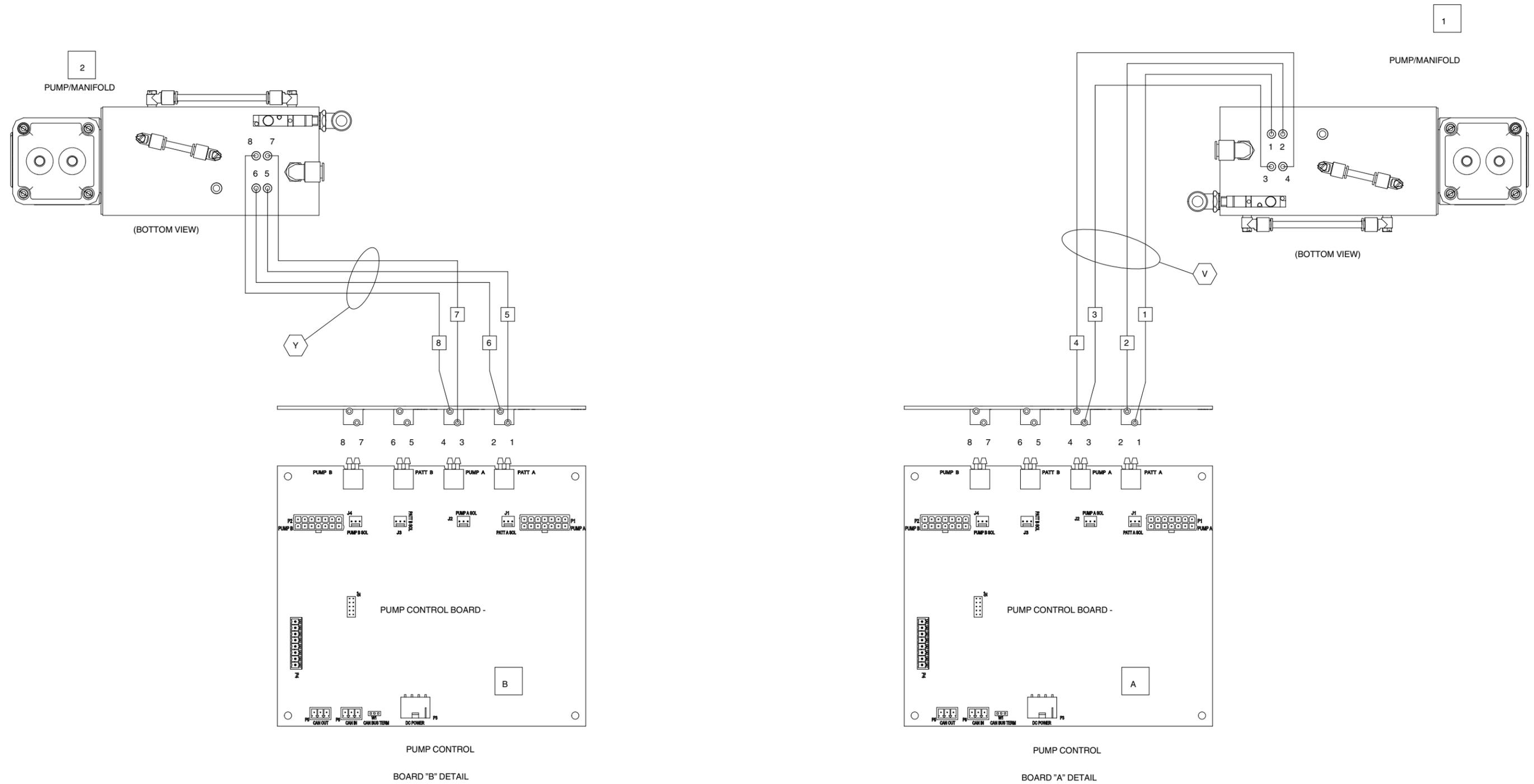




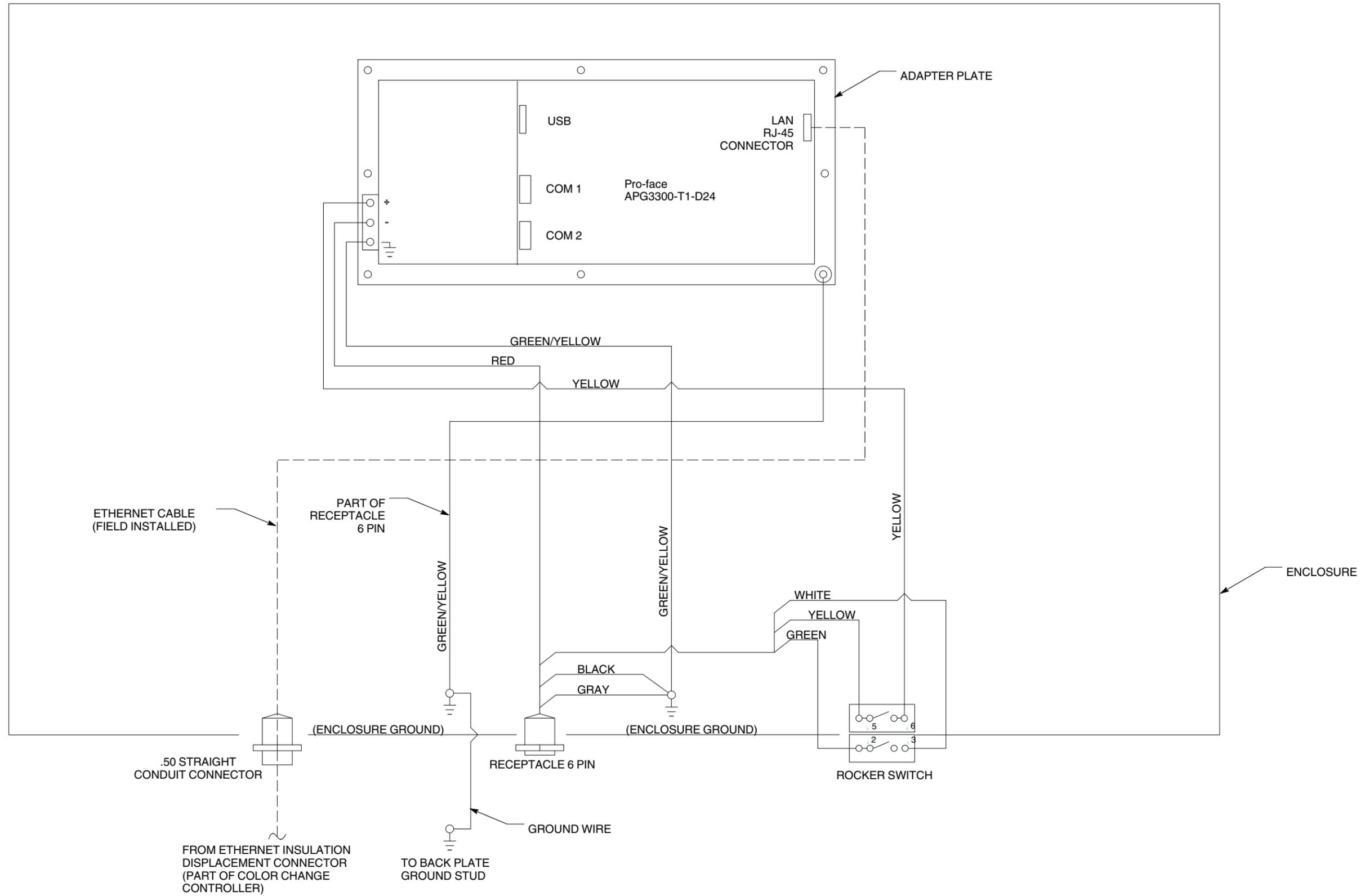
Slika 8-1 Električni načrt nadzorne plošče črpalke



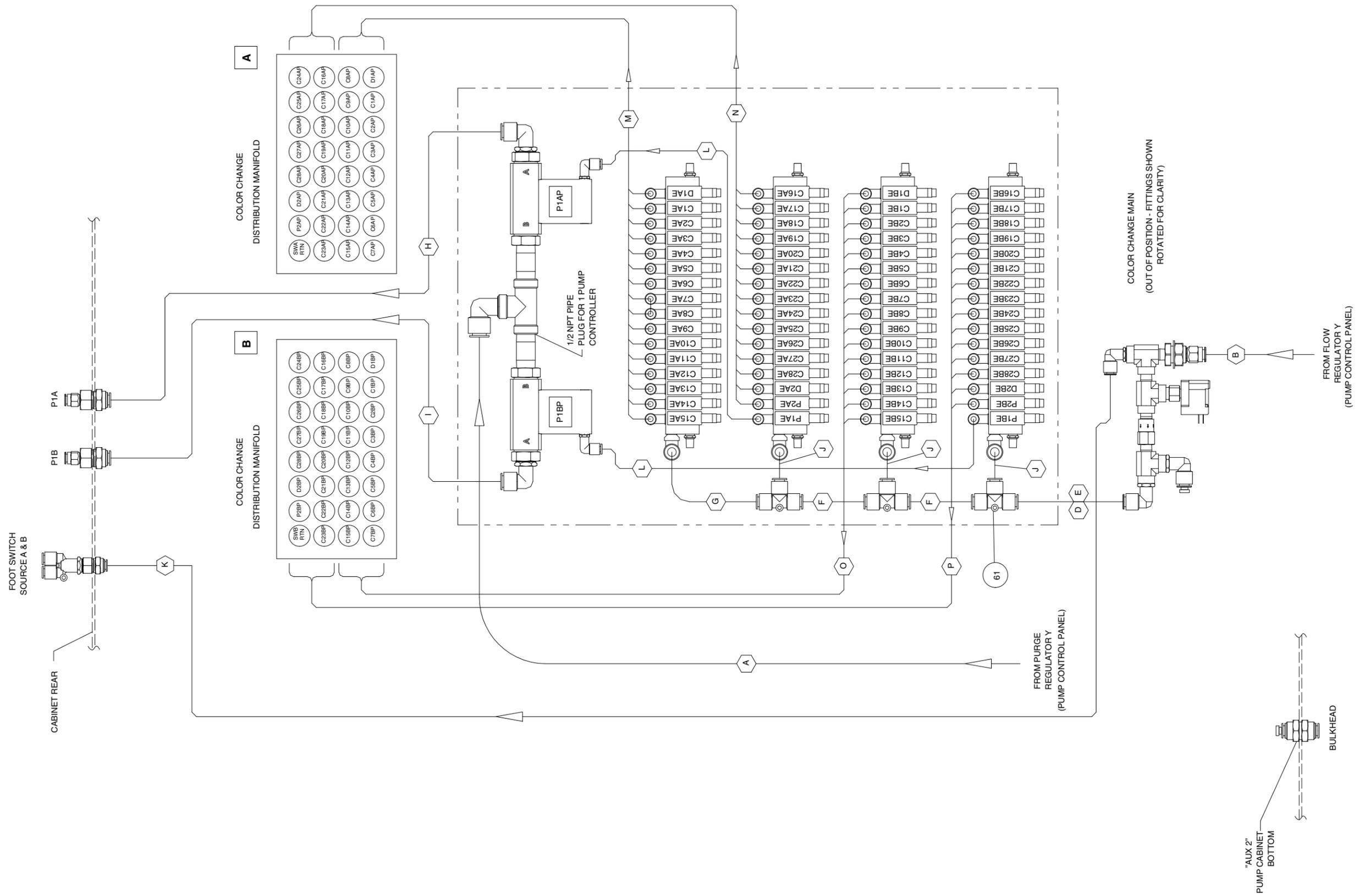
Slika 8-2 Pnevmatiki načrt nadzorne plošče črpalke (list 1 od 2)



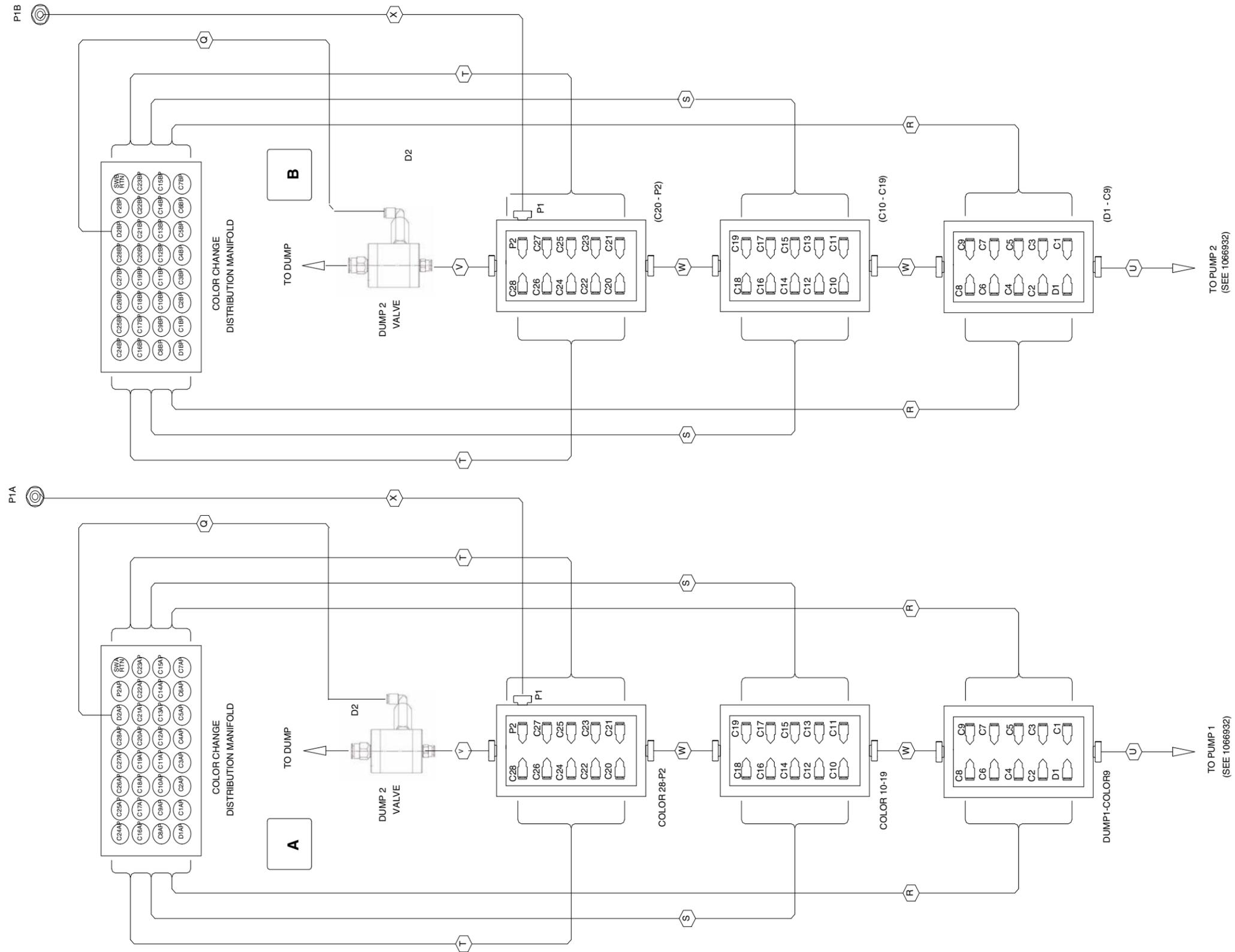
Slika 8-3 Pnevmatiski načrt nadzorne plošče črpalke (list 2 od 2)



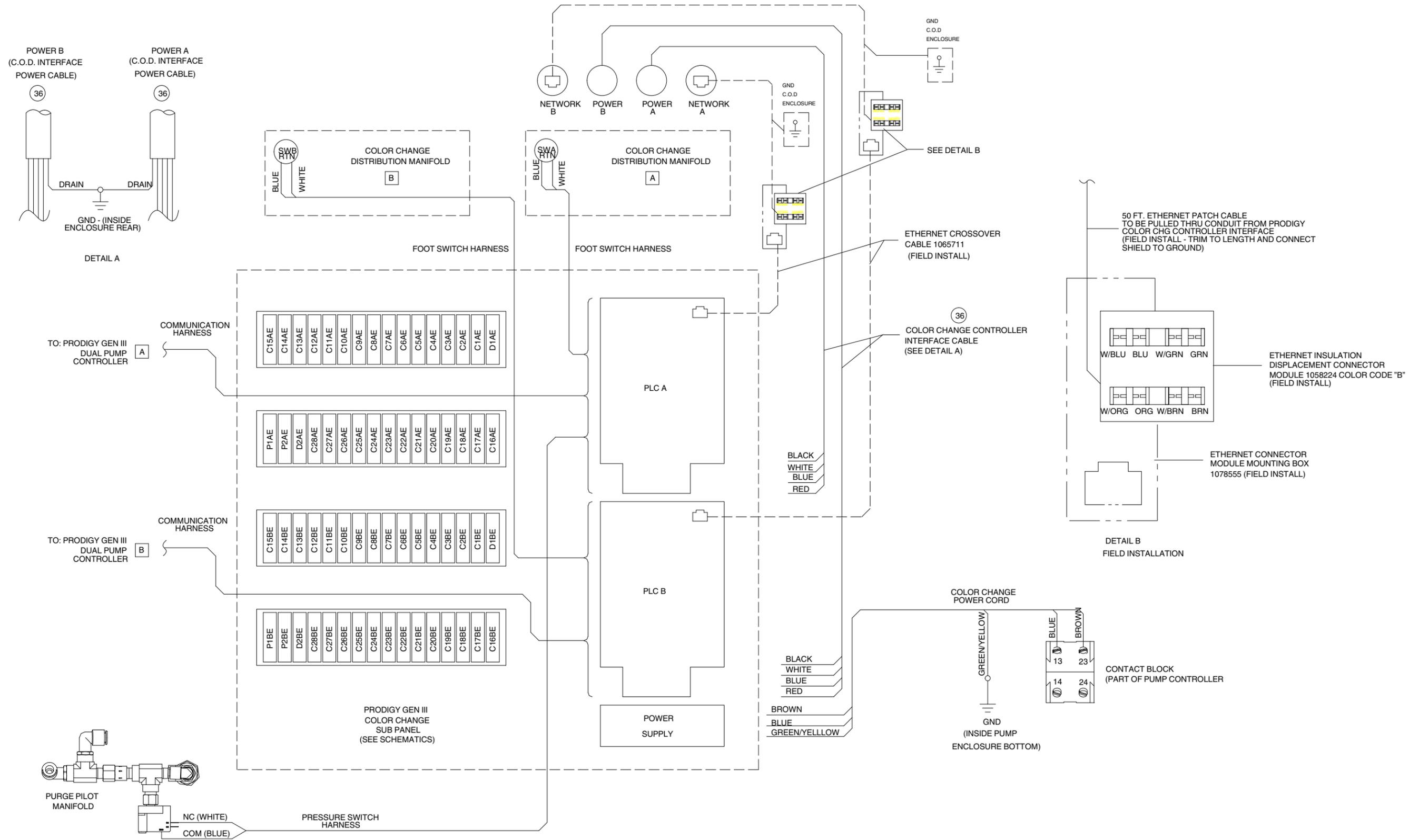
Slika 8-4 Električni načrt krmilnika Color-on-Demand



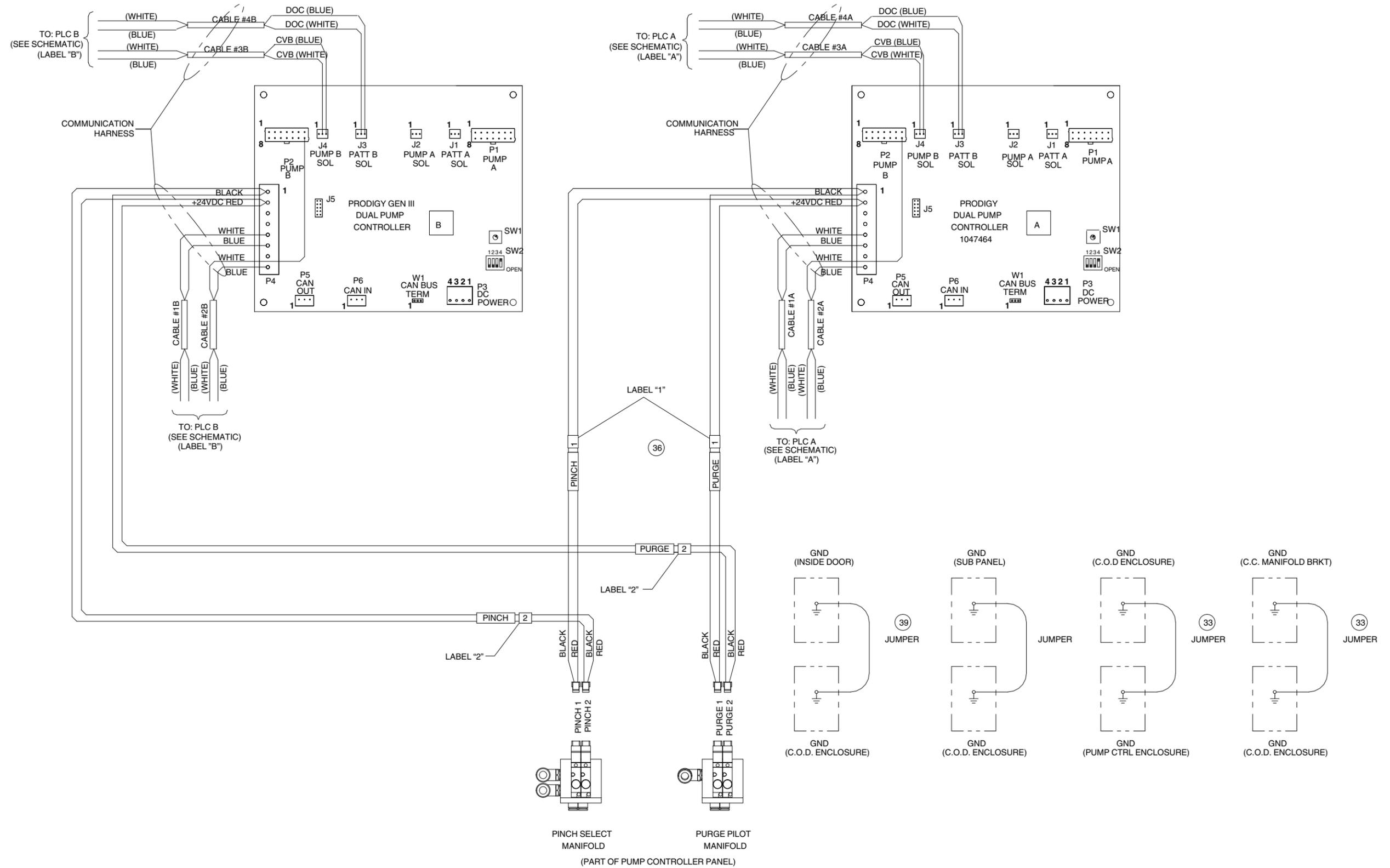
Slika 8-5 Notranji pnevmatski načrt nadzorne plošče za menjavo barve (prikazana je dvojna enota)



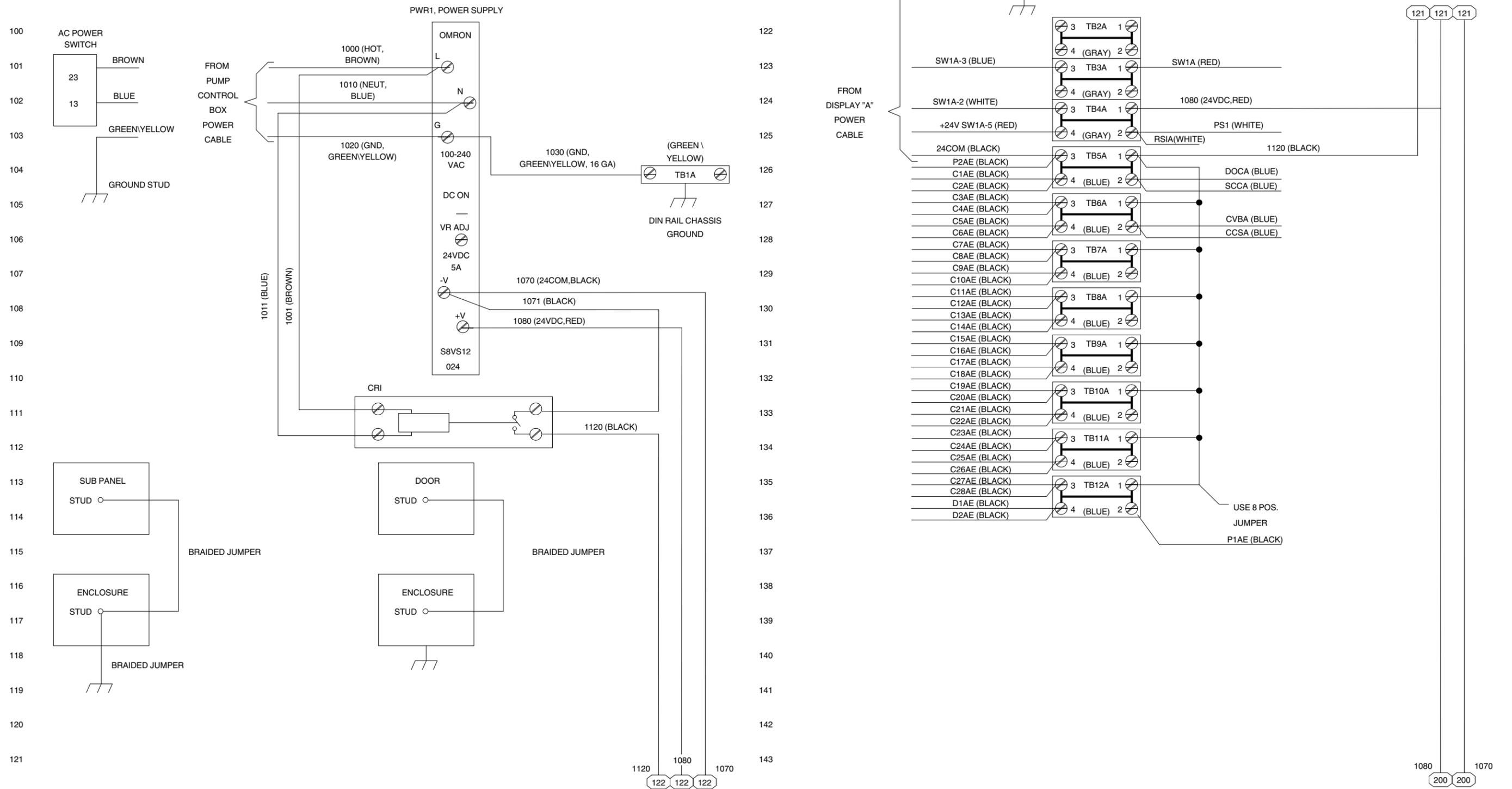
Slika 8-6 Zunanji pnevmatski načrt nadzorne plošče za menjavo barve (prikazana je dvojna enota)



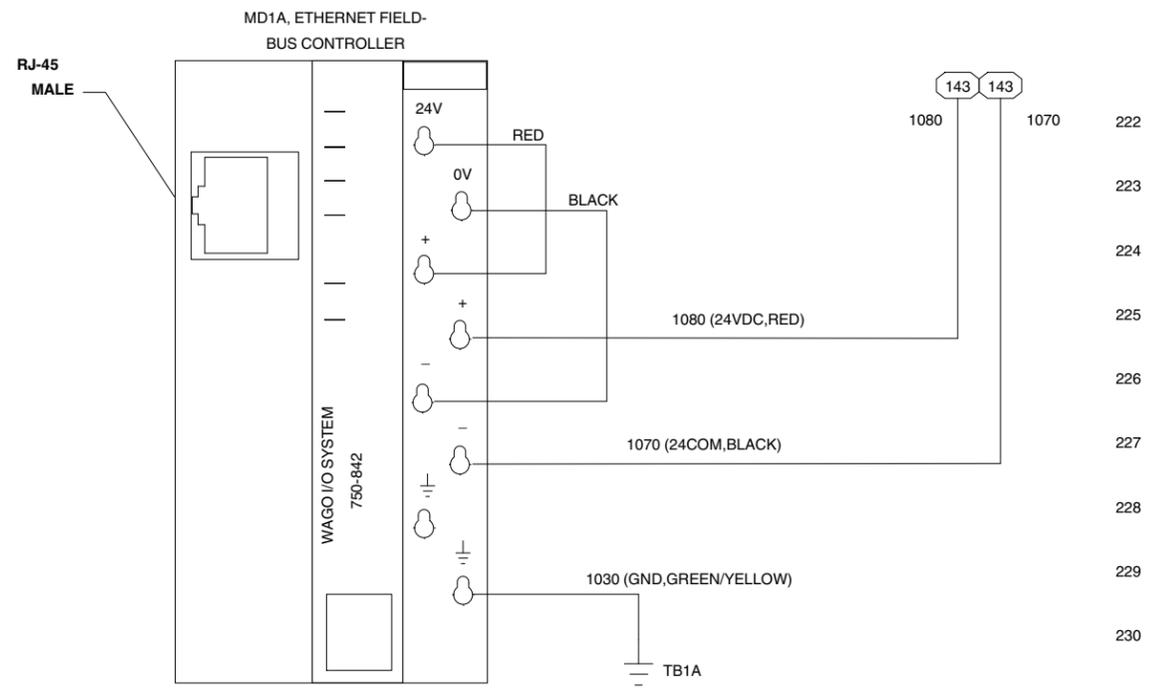
Slika 8-7 Električni načrt sistema za menjavo barve (dvojna enota, list 1 od 2)



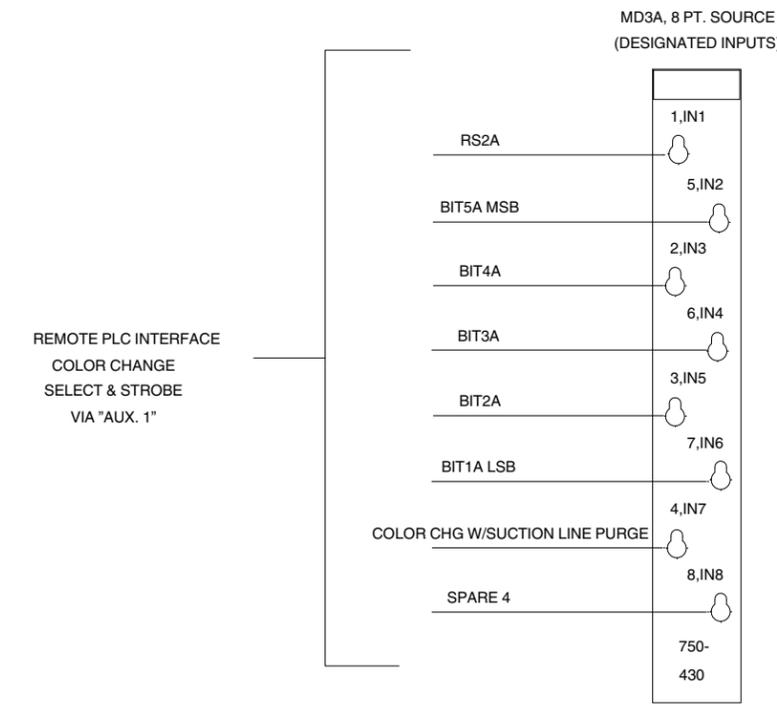
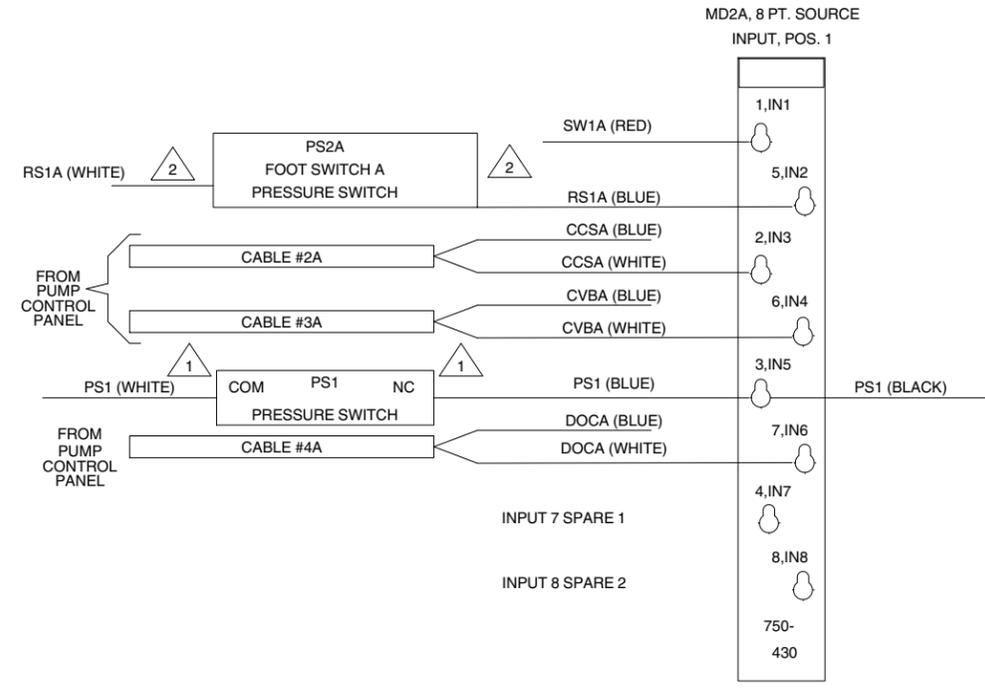
Slika 8-8 Električni načrt sistema za menjavo barve (dvojna enota, list 2 od 2)



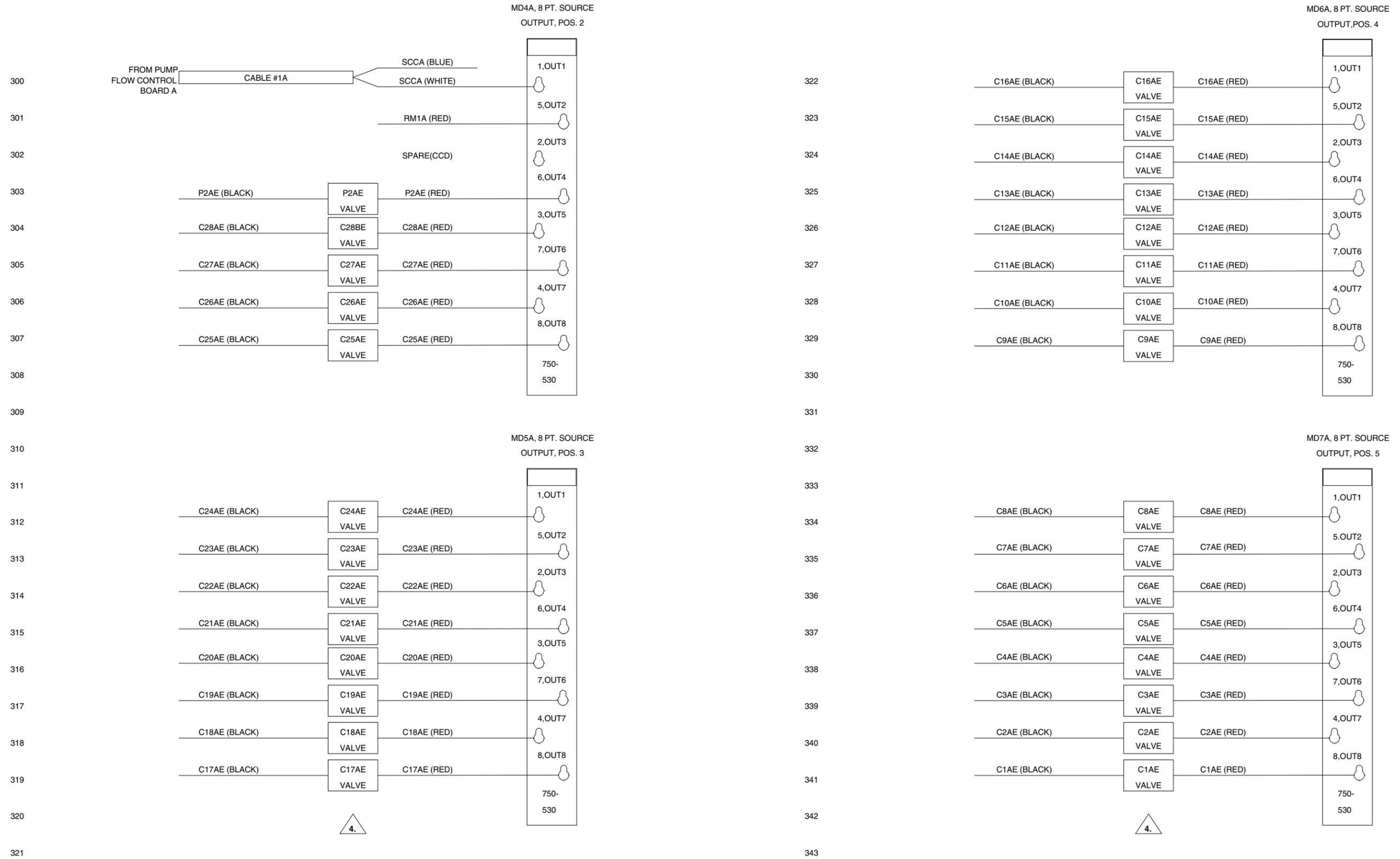
Slika 8-9 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 1 od 10)



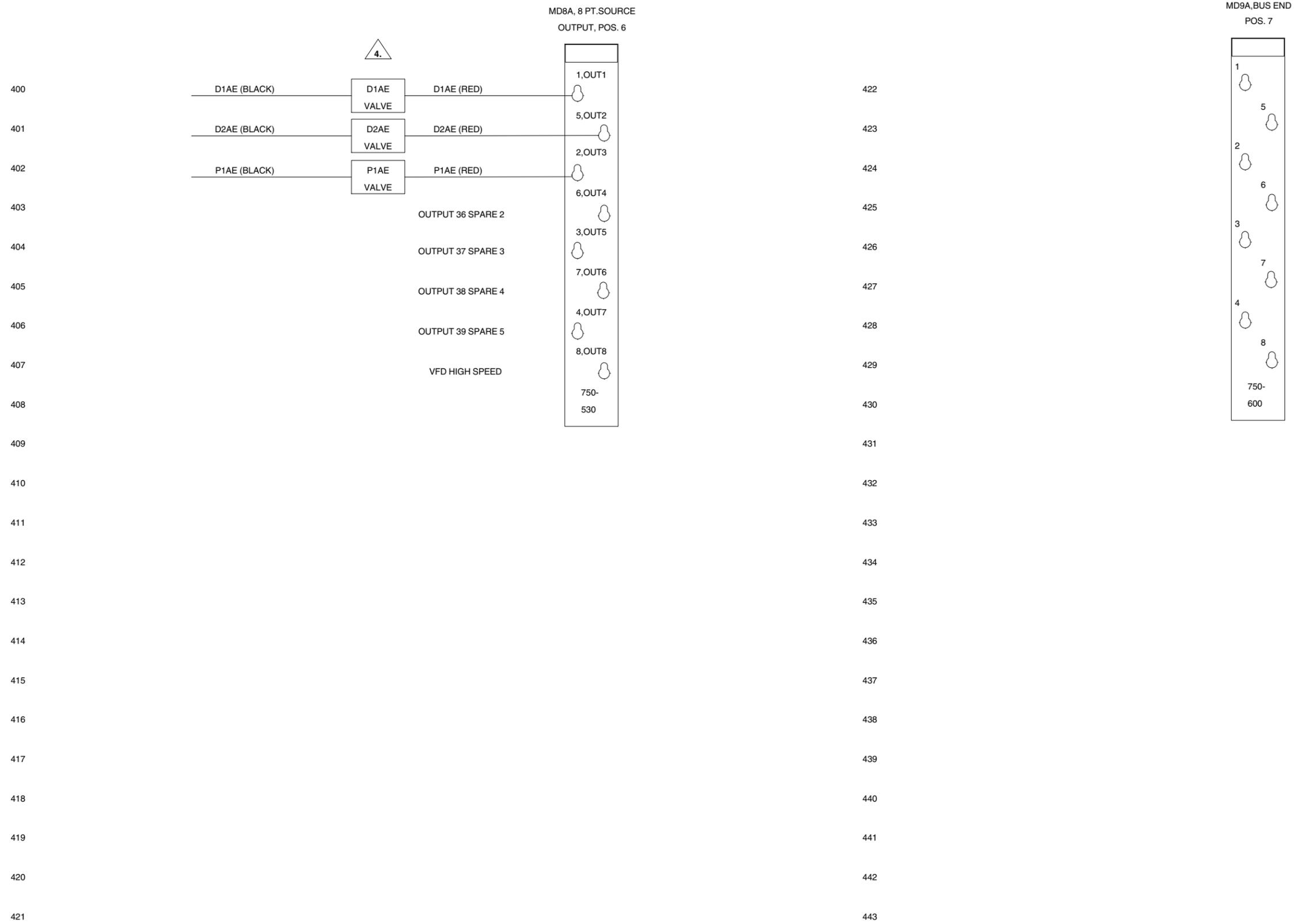
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243



Slika 8-10 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 2 od 10)

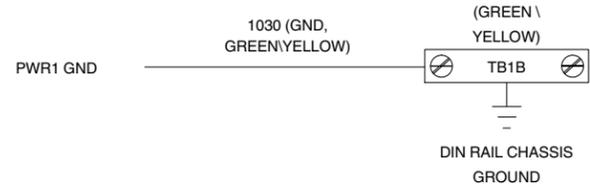


Slika 8-11 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 3 od 10)

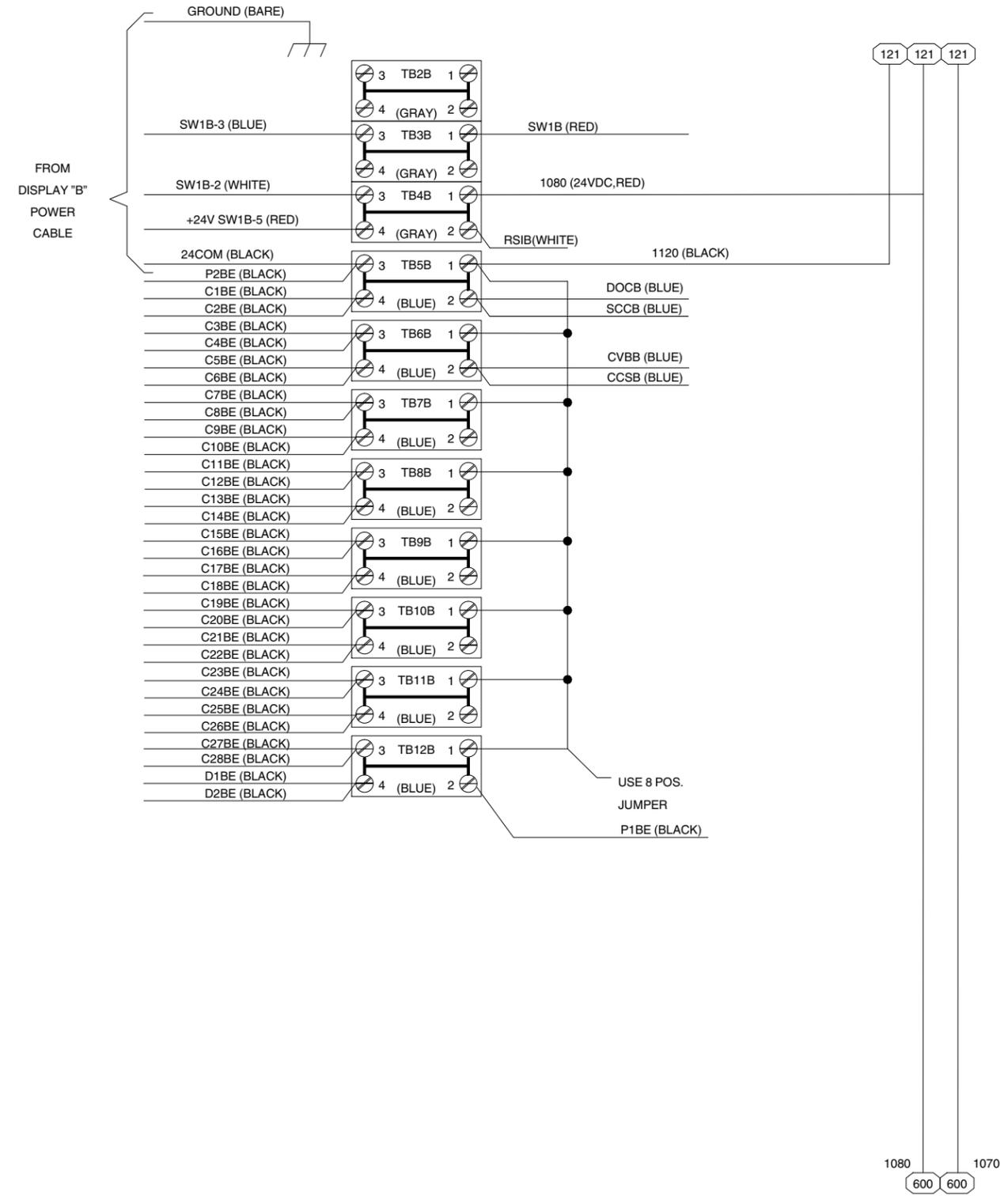


Slika 8-12 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 4 od 10)

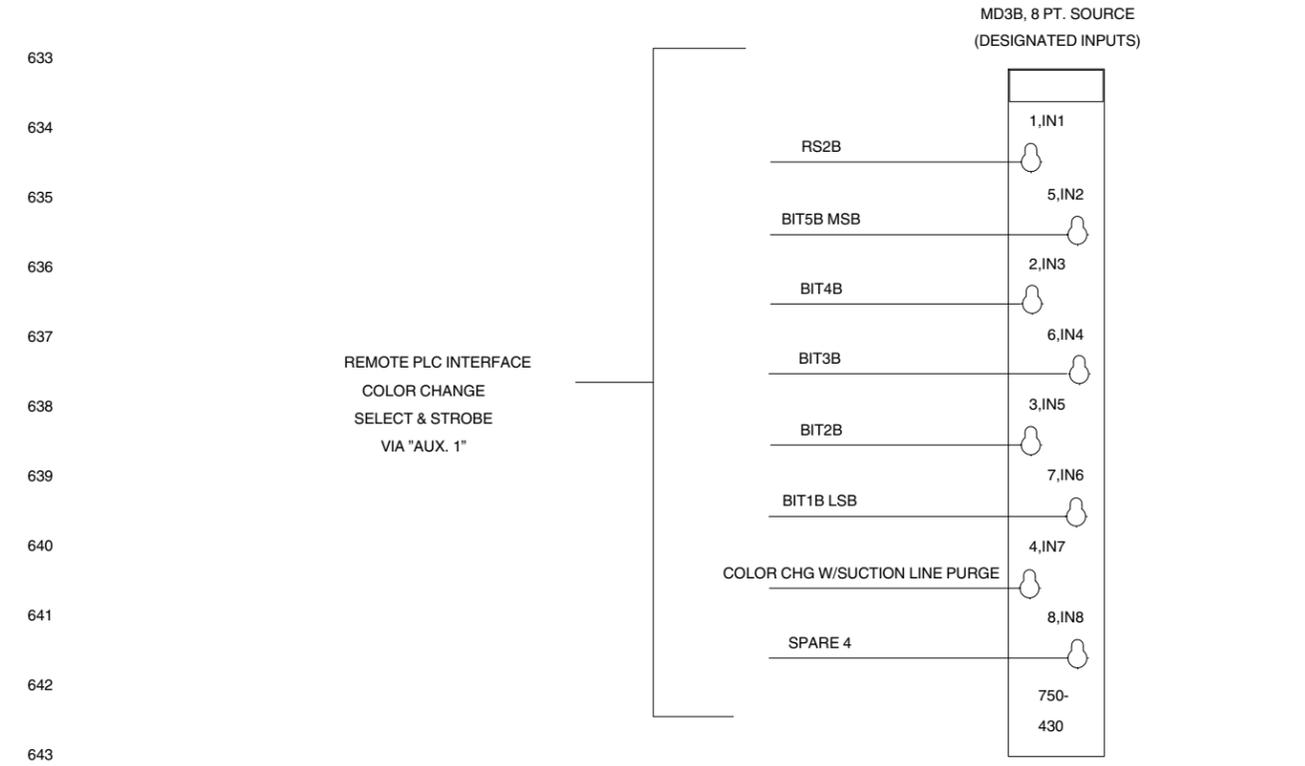
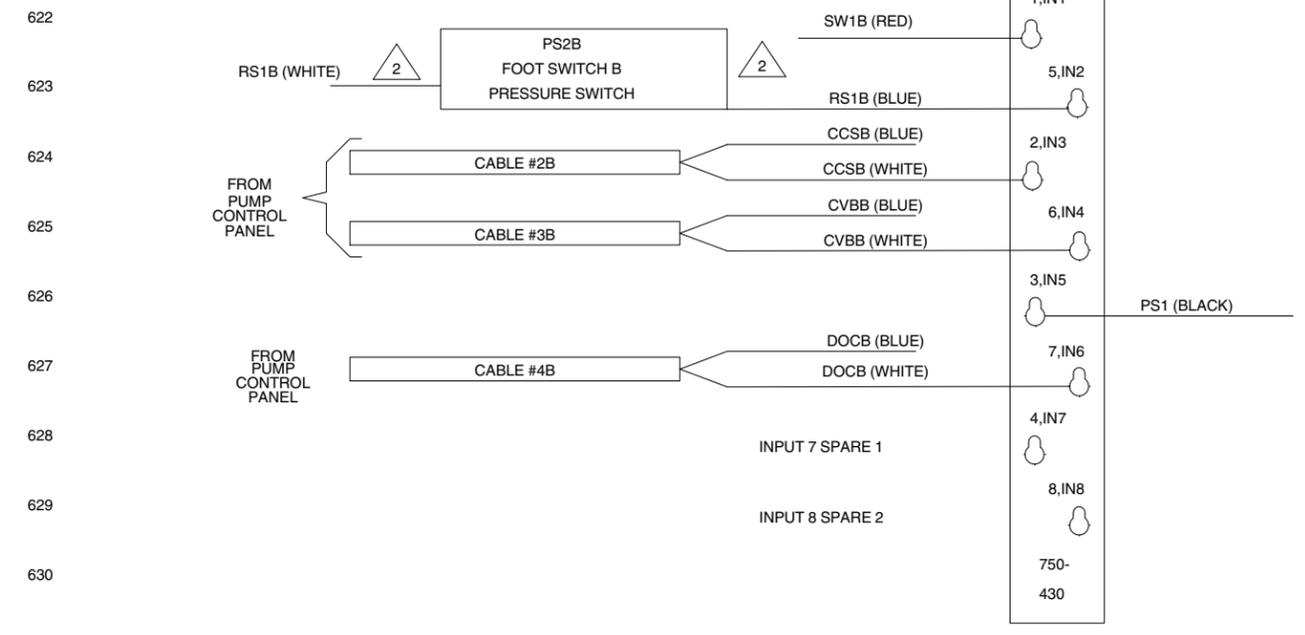
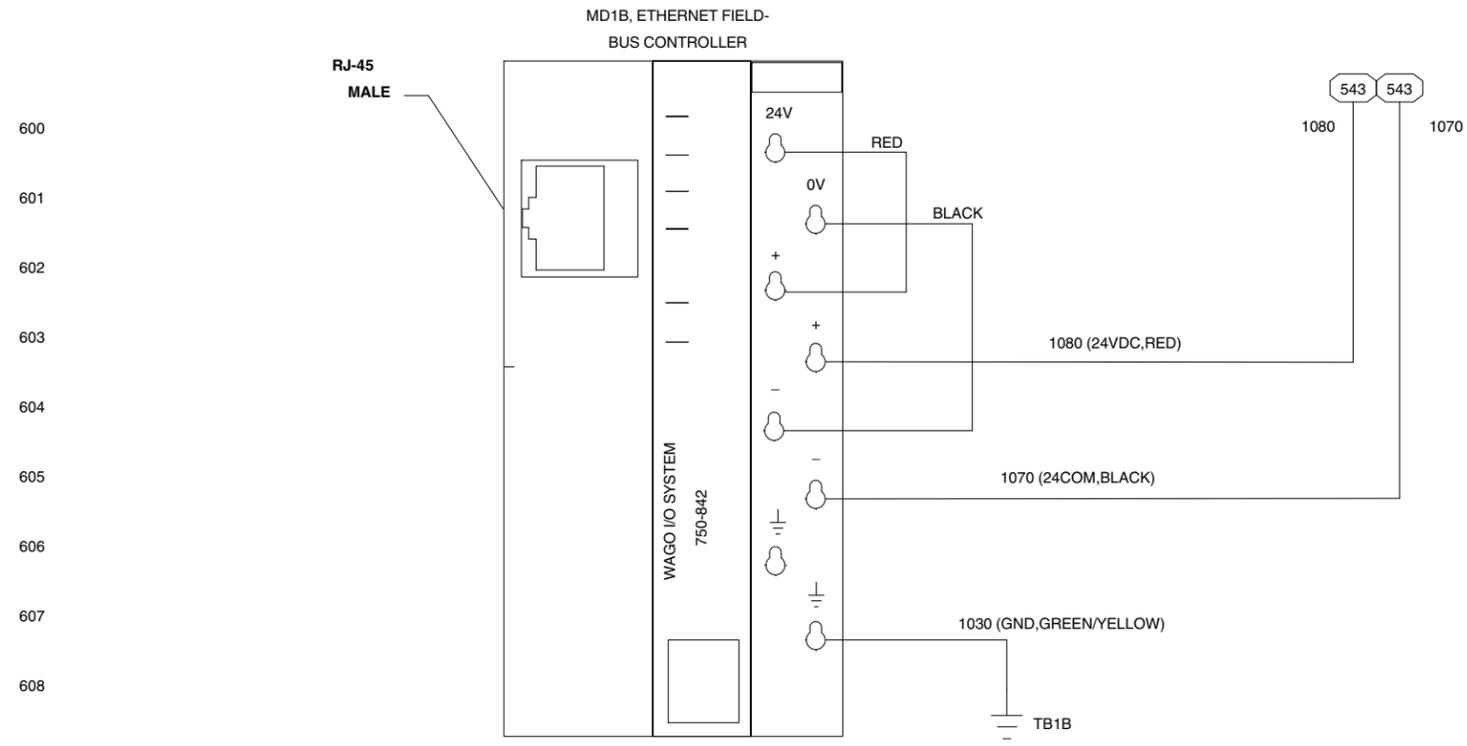
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521



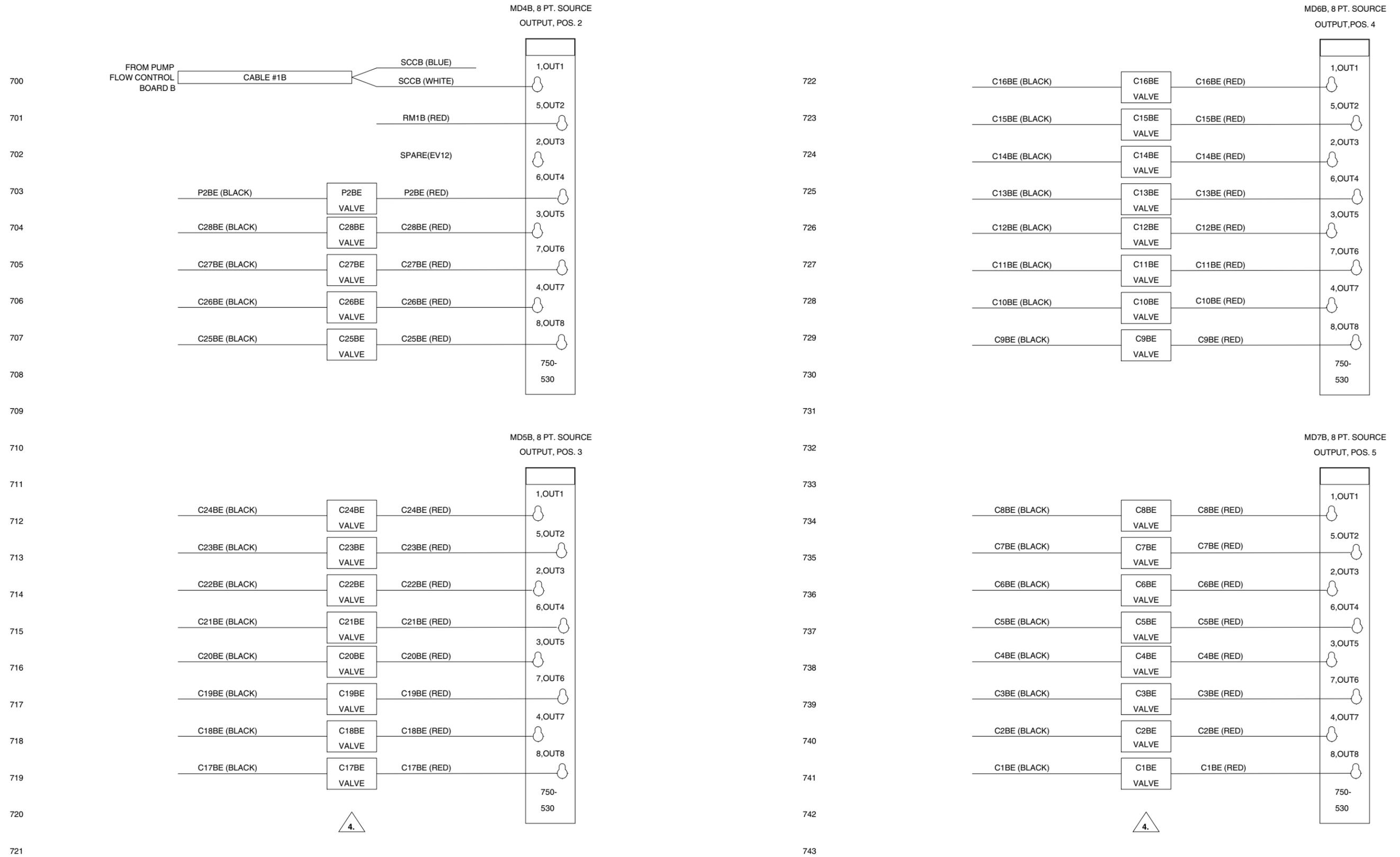
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543



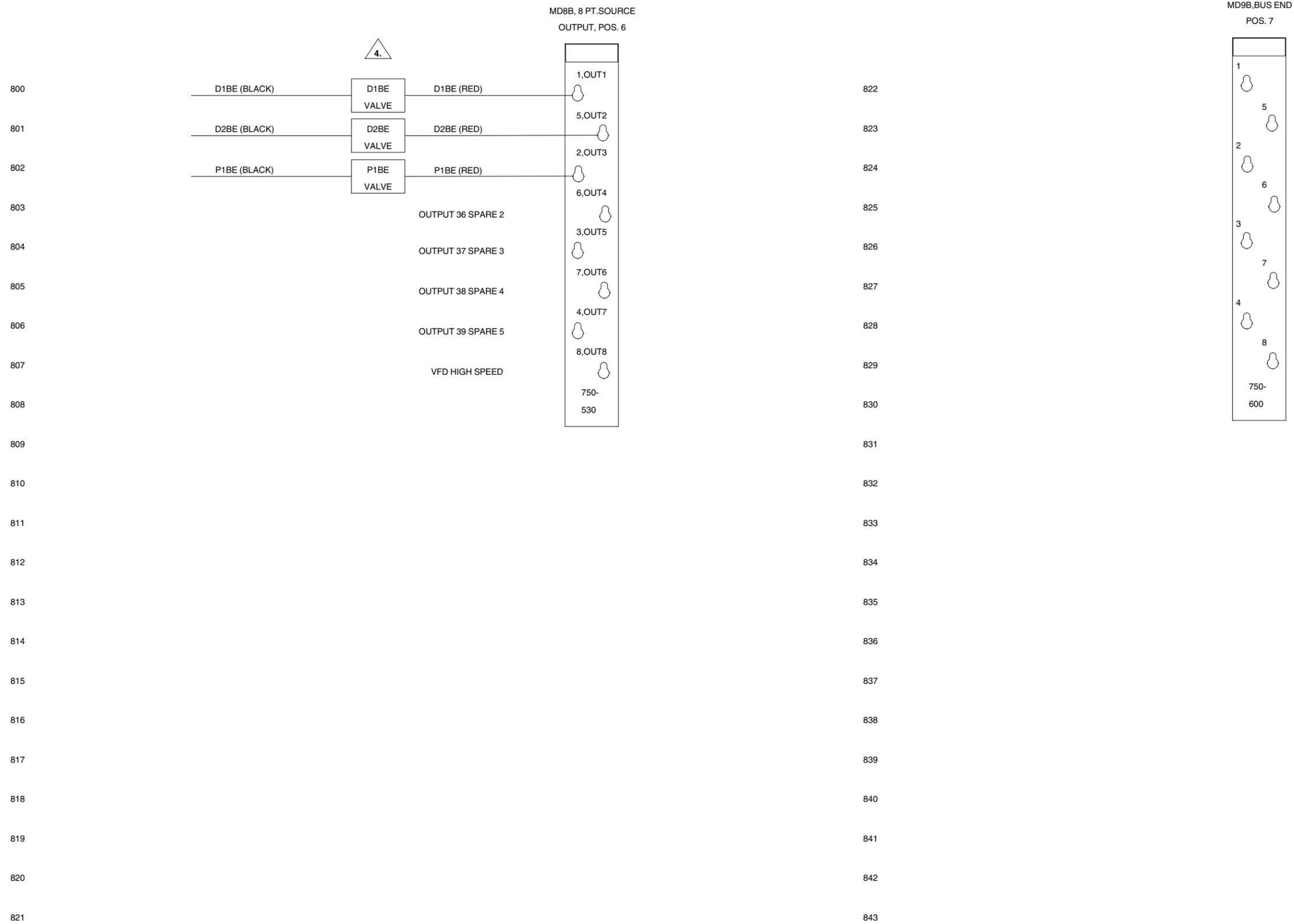
Slika 8-13 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 5 od 10)



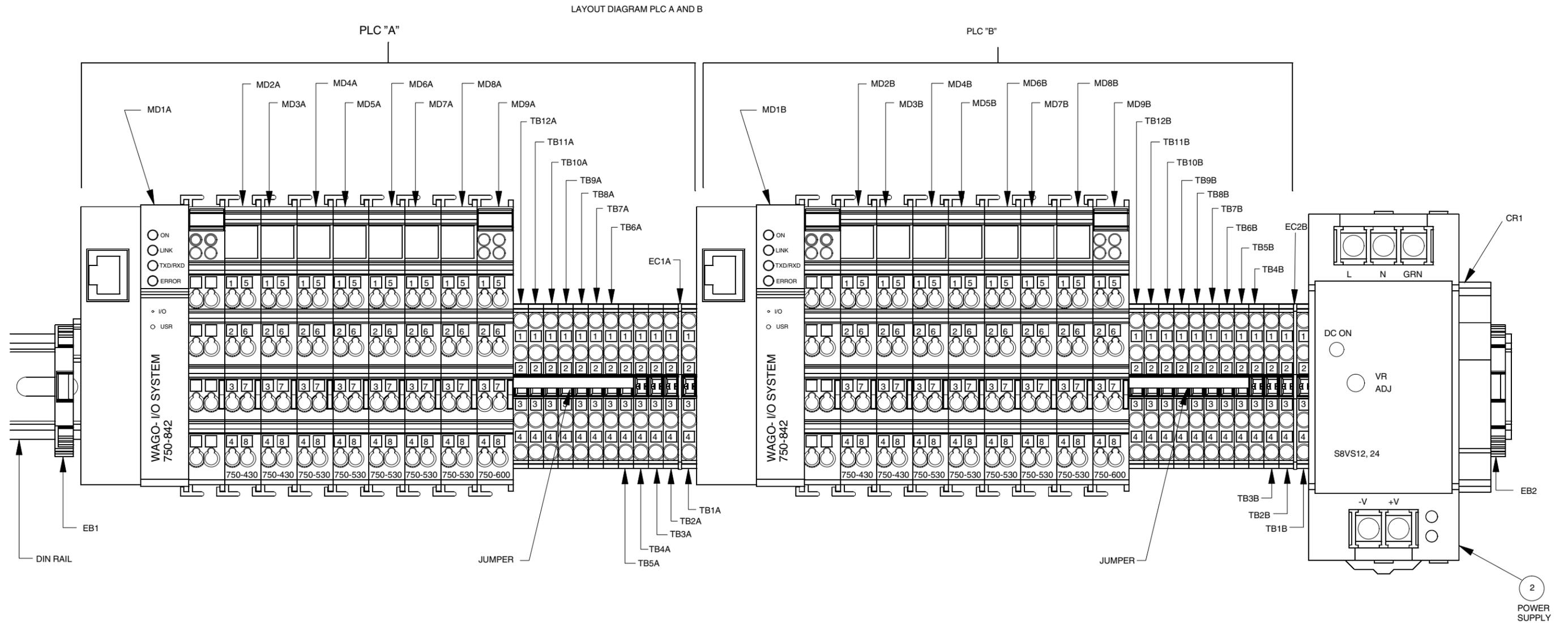
Slika 8-14 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 6 od 10)



Slika 8-15 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 7 od 10)

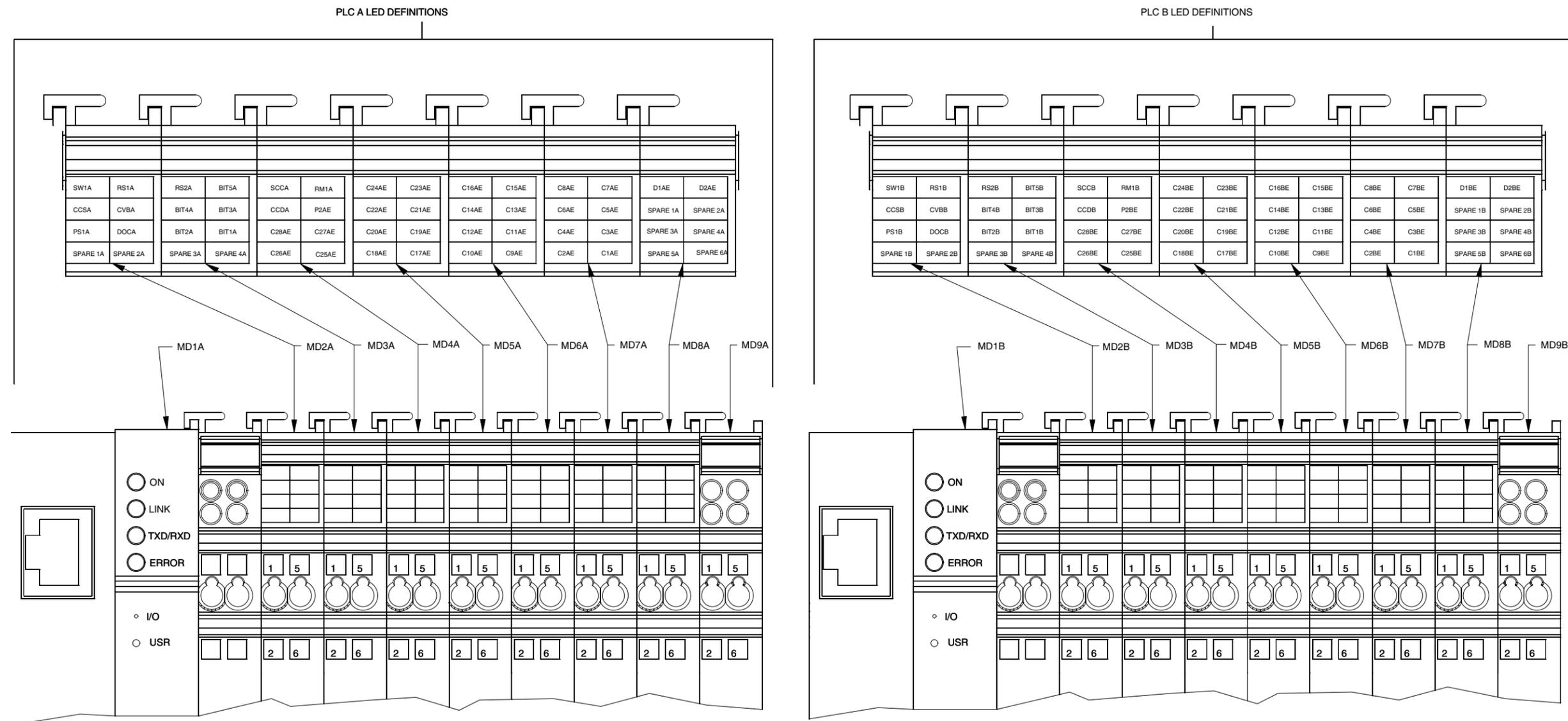


Slika 8-16 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 8 od 10)



Slika 8-17 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 9 od 10)

LAYOUT DIAGRAM PLC A AND B  
 COLOR-ON-DEMAND CONTROLS PLC LABELS



Slika 8-18 Shema nadzorne plošče Color-on-Demand (dvojna enota, list 10 od 10)

# IZJAVA O SKLADNOSTI

**Izdelek:**

**Modeli:** Črpalka Prodigy HDLV

**Opis:** To je črpalka z nizko gostoto zraka in visoko gostoto prahu, ki se uporablja za dovajanje materiala za prašno lakiranje na pištolo za nanašanje. Črpalka je označena za uporabo v območju cone 22.

**Zadevne direktive:**

2006/42/ES – Direktiva za stroje

94/9/ES – Direktiva o napravah za uporabo v eksplozivnih ozračjih (ATEX)

**Standardi za preverjanje skladnosti:**

EN1127-1 (2011)

EN/ISO12100 (2011)

EN13463-1 (2009)

EN13463-5 (2011)

**Principi:**

Ta izdelek je bil izdelan skladno z dobrimi inženirskimi praksami.

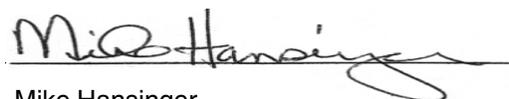
Navedeni izdelek je skladen z zgoraj navedeno direktivo in standardi.

Oznaka za vnetljivo ozračje: Ex II 3 D c T6

Tehnična dokumentacija: Obveščeni organ #0518, Sira, Velika Britanija

DNV ISO9001

Obvestilo o kakovosti za ATEX - Baseefa (2001) Ltd (Velika Britanija)



Mike Hansinger  
Manager Engineering Development  
Industrial Coating Systems

Datum: 18. junij 2012

**Pooblaščen predstavnik podjetja Nordson za EU****Kontaktna oseba:**

Operations Manager  
Industrial Coating Systems  
Nordson Deutschland GmbH  
Heinrich-Hertz-Straße 42-44  
D-40699 Erkrath



